Limburgs Dagblad

Botstown

Woensdag 16 oktober 1974. — 56e jaargang no. 244.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



De Volkskrant noemt de anti-abortusbrief van de bisschoppen „een grote stap terug". Omdat zij over de hoofden van de beminde gelovigen heen de katholieke politici en de Nederlandse wetgever hun standpunt zouden willen opdringen, zonder veel begrip voor andersdenkenden. De Vokskrant vindt ook dat de katholieke volksvertegenwoordigers zich de bisschoppelijke beginselverklaring niet moeten laten aanleunen en er in hun eigen verantwoordelijkheid van moeten uitgaan dot ieder mens moet kunnen leven zoals hij dat krachtens eigen overtuiging en beslissing wil. Begrijp ik het goed, dan betwist dus De Volkskrant de bisschoppen het recht om vanuit hún eigen verantwoordelijkheid hardop te zeggen wat zij in geweten verplicht zijn te verkondigen. Zij moeten dus hun licht maar onder de korenmaat houden? En waarom zouden de bisschoppen zich niet met klem mogen richten tot KVP-politici in parlement en kabinet? Zij zitten daar toch dank zij een op de christelijke confessie stoelende politiek? Zolang de KVP niet gedeconfessionaliseerd is, mogen de bisschoppen de confessie ónder de politiek met een gerust geweten blijven bijsturen. Met andere woorden: de KVP, haar volksvertegenwoordigers en haar ministers, dienen zich het bisschoppelijk standpunt wel degelijk te laten aanleunen, anders moeten zij overstappen naar PPR of D'66. Deze brief tegen de abortus is van wezenlijker belang dan het Mandement van 1954. Goedemorgen, minister van Agt, ik wens u veel kracht.

Het weer

In de ochtenduren op vele plaatsen mist. Overigens bijna overal droog met nu en dan opklaringen en middagtemperaturen rond 10 graden. Weinig wind.
Verwachting voor donderdag: plaatselijk kans op regen en minder koud.

Zuid-Limburg	regenbui	9
Athene	licht bew.	28
Barcelona	half bew.	17
Genève	half bew.	8
Innsbruck	geheel bew.	7
Malaga	zwaar bew.	24
Parijs	geheel bew.	12
Rome	half bew.	18
Tel Aviv	onbewolkt	29

VANDAAG:
ZON OP: 07.06 ONDER: 17.45
MAAN OP: 08.26 ONDER: 17.49
MORGEN:
ZON OP: 07.07 ONDER: 17.43
MAAN OP: 09.42 ONDER: 18.23

Verzamelen



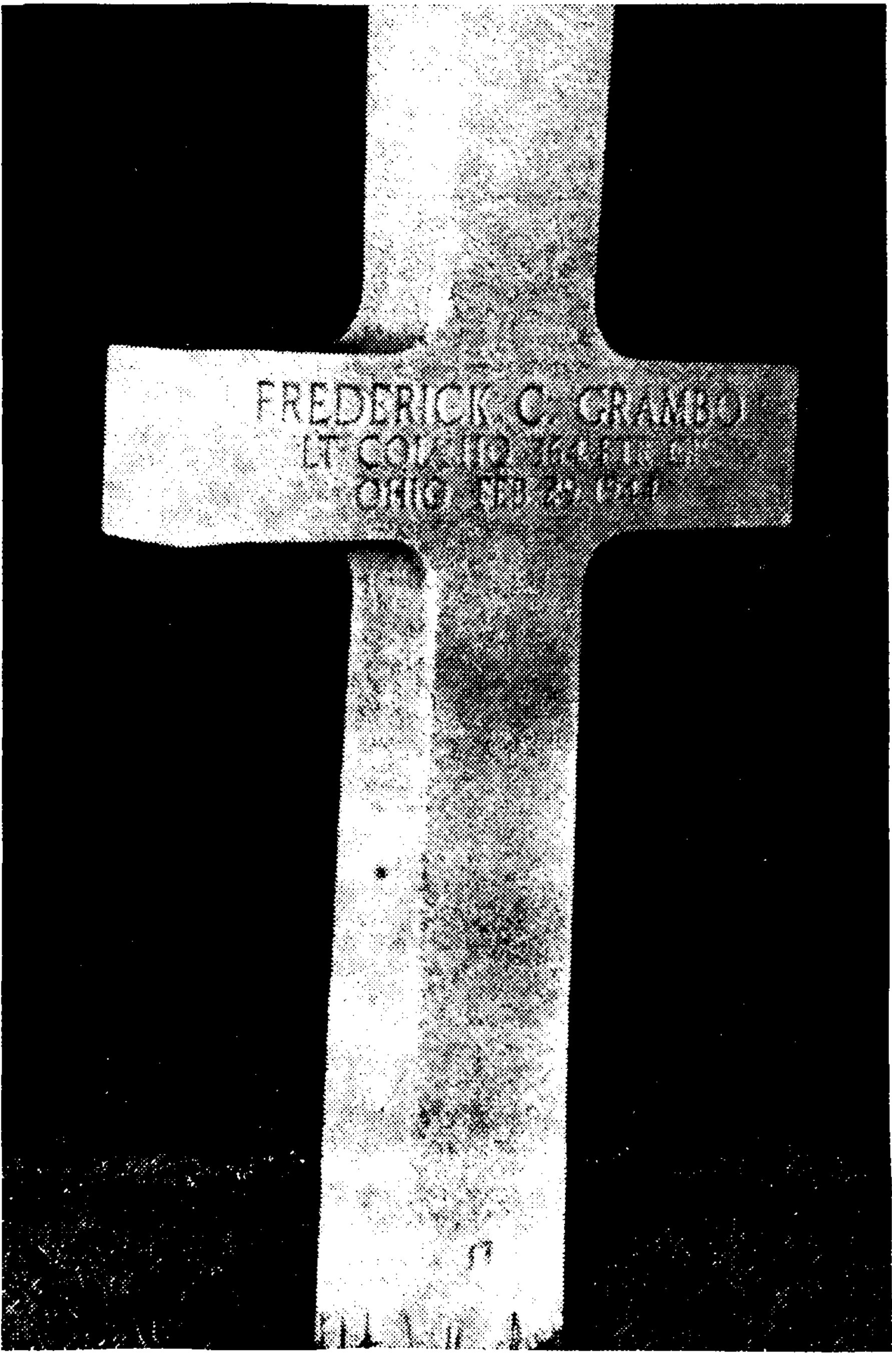
Vooruitzien is regeren. Je zou ook kunnen zeggen: Wie wat bewaart die heeft wat. Feit is evenwel dat in spreekwoorden of volkswijsheden verdraaid veel waarheid schuilt. Eerst was het het oud-papier dat plotsklaps goud waard werd en nu zijn het de lege flessen. Je zult maar zo pienter geweest zijn jarenlang achter elkaar in een verloren hoek in de schuur of achter de stal de lege flessen op een hoop gegooid te hebben. Ben je nu wel binnen. Dankzij de verhoging van het statiegeld, een verhoging die de verpakking vaak nog duurder maakt dan de inhoud. Wat zullen we eens gaan verzamelen om volgend jaar in één klap bovejan te zijn? Wat in het vat zit verzuurt immers niet

MARTELEN
ACTIE TEGEN



OMGEKOMEN LUITENANT-KOLONEL IN MARGRATEN BEGRAVEN

Wrak van Amerikaanse jager na dertig jaar boven water gehaald



● Dit is het graf van de Amerikaanse luitenant-kolonel Frederick C. Grambo op het militaire kerkhof in Margraten. De Lightning-jager, waarmee hij 30 jaar geleden verongelukte, werd gisteren uit het water opgediept. Het toestel zat twee meter in de grond.

DEN HAAG — De bergingsdienst van de Koninklijke Luchtmacht heeft dinsdag bij Giethoorn wrakstukken boven water gehaald van de Lockheed P 38 J Lightning-jager van de Amerikaanse luchtmacht die daar op 29 februari 1944 in de Brederwiede is gedoken.
Het was het vliegtuig, waarmee luitenant-kolonel Frederick C. Grambo op die dag 's middags omstreeks één uur was verongelukt op de terugweg naar zijn basis Honington in Engeland.

Begeleiding

De vlieger, die commandant was van de 364e jachtvliegtuigen-groep van de Amerikaanse luchtmacht, was met een formatie van 45 „Lightning"-jagers van het 20ste jagerseskadron meegevlogen. De formatie had tot taak een groot aantal „vliegende forten" van de Amerikaanse luchtmacht te begeleiden op een bombardementsvlucht naar Braunschweig in Duitsland. De bommenwerpers konden ongehinderd door Duitse jagers hun doel bereiken en ondervonden op de terugvlucht ook geen tegenstand.
Luitenant-kolonel Grambo was in juni 1943 commandant van de 364e jachtvliegtuigengroep geworden, toen die groep in Californië werd geformeerd. Daar werd het vliegen met de tweemotorige Lightning-jagers geoefend. In januari 1944 vertrok de groep naar Engeland.

Motorstoring

Ter voorbereiding van de eerste vlucht van jagers van deze groep boven het vasteland van West-Europa ging Grambo op 29 februari met de jachtvliegtuigen van de 20ste groep mee. Op de terugweg kreeg zijn vliegtuig motorstoring, zoals vaak gebeurde met dit type, waardoor de vlieger moest proberen op een motor thuis te komen. Even ten oosten van het IJsselmeer zagen de vliegers van andere jagers zijn toestel op de rug het wolkendek induiken.

De Duitsers vonden in het wrak stoffelijke resten en papieren waaruit zij konden opmaken dat luitenant-kolontl Grambo de dood had gevonden. Zij begroeven die resten, die na de oorlog naar het Amerikaanse oorlogskerkhof in Margraten zijn overgebracht.

De bergingsdienst van de luchtmacht heeft dinsdag in de wrakstukken delen van kleding van de vlieger en stoffelijke resten gevonden. Ook zijn identiteitsplaatje werd aangetroffen.

Bewapening

Uit het feit dat alle munitie voor het 20 mm kanon en de vier 50-machinegeweren die zich nog in het vliegtuig bevond, volgde de bevestiging dat er die dag geen Duitse jagers de baan van de Amerikanen hadden gekruist.

De gravendienst van de koninklijke landmacht en de explosieven opruimingsdienst van de luchtmacht hebben bij de berging van het vliegtuig bijstand verleend.

BROMFIETSER OMGEKOMEN BIJ AANRIJDING

UBACH OVER WORMS — De 16-jarige M. Severens uit Ubach over Worms is bij een verkeersongeval in zijn woonplaats om het leven gekomen. De jongen heeft op het fietspad van Waubach naar Brunssum geen vrije doorgang gekregen van een vrachtauto, die naar rechts is afgeslagen. De jongen reed dinsdagmiddag op zijn brommer over het fietspad in de richting Brunssum. Hij werd ingehaald door een beladen vrachtwagen, bestuurd door de 40-jarige P. J. H. uit Nederweert. Deze was op weg naar het gemeentelijk stort en wilde nog voor de brommer rechtsaf slaan. De bromfietser reed tegen de wagen op. Hij overleed ter plaatse.

Geluid uit speciale werkgroep van KVP/ARP:

Nooit wet, die abortus geheel uitsluiten zal

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — „De abortus-wetgeving is geen eenvoudige zaak. Zeker niet voor christen-democraten. En daarom moet de Tweede Kamer ons de tijd gunnen om in alle rust te kunnen werken aan een initiatief-ontwerp, waarmee een speciale werkgroep van KVP en ARP al geruime tijd bezig is". Mevrouw M. H. M. F. Gardeniers-Berendsen (KVP), lid van genoemde werkgroep, antwoordde dit dinsdag op onze vraag wanneer het CDA-wetsontwerp tegemoet gezien kan worden. „We noemen geen datum. Dat hoeft ook niet, aangezien we bij de kabinetsformatie geen tijdsafspraak hebben gemaakt".

De brief van de bisschoppen bevat, volgens mevrouw Gardeniers, niets nieuws. Het standpunt van het Nederlandse episcopaat: volstrekte afwijzing van abortus provocatus, is onveranderd gebleven. „Als katholiek heb je je aan die richtlijn te houden, maar als katholiek kamerlid mag je je evenmin onttrekken aan je wetgevende taak".

Gezien het feit dat de huidige wetgeving een leemte vertoont (abortus is mogelijk), moet er een nieuwe wet komen, die wél functioneert. Naar de mening van mevrouw Gardeniers zal er nooit meer een wet komen die abortus geheel en al uitsluit. Uitzonderingen op de algemene verbodsregel zullen er stellig komen. De vraag is waar de grens komt te liggen.

Griezelig en een vorm van kiezersbedrog noemt zij het standpunt van enkele leden van de PPR-kamerfracties, die van plan zijn tegen legalisering van abortus te stemmen. „Zogenaamd op persoonlijke gronden, maar dat kan ik niet rijmen met het PPR-partijprogram. Daarin is abortus als een vrije kwestie opgenomen".

(Vervolg op pagina 3)

GIJZELING GOED AFGELOPEN

ANTWERPEN — In de Antwerpse voorstad Brasschaat heeft gisteren een jongeman enige uren het zesjarig dochtertje van een bekende Antwerpse diamanthandelaar in gijzeling gehouden. Na langdurige onderhandelingen ging hij er mee akkoord dat de vader van het kind de plaats van het meisje zou innemen.

Met hem reed hij per auto in de richting van Nederland, gevolgd door enige auto's van de Belgische rijkswacht. Op 100 meter van de grens bij Kapellen werd de weg voor de vluchtauto geblokkeerd. De politiemannen wisten de man ondanks diens heftige verzet spoedig te overmeesteren. In de schermutseling viel een schot dat echter niemand trof.
De man had zich in de middag vervoegd bij de woning van de diamanthandelaar Freddy Ferstenberg. Tegen het dienstmeisje dat alleen thuis was, zei hij monteur te zijn en opdracht te hebben naar de verwarming te kijken. Toen hij binnen was, trok hij een revolver en boeide het dienstmeisje.
Enige tijd later kwamen mevrouw Ferstenberg en haar vier kinderen thuis. Toen zij de overvaller zagen die een sjaal voor zijn gezicht had gebonden, probeerden zij te vluchten. Dit lukte hun allen behalve de zesjarige Muriel. De man trok zich met het kind terug in een van de bovenkamers van waaruit hij langdurig onderhandelde met de vader van het meisje en de politie.
Tenslotte kwam men om 20 uur tot een akkoord. Dit hield in dat de vader de plaats innam van zijn dochter en dat hij samen met de overvaller in de richting van Nederland vertrok. Vlak voor de grens

OPNIEUW TUMULT IN BOSTON

BOSTON — De gouverneur van de Amerikaanse staat Massachusetts Francis Sargent heeft president Ford verzocht federale troepen te sturen om een eind te maken aan de rassenrellen in Boston, die inmiddels tot in de klaslokalen zijn doorgedrongen. Tevens zijn twee bataljons van de nationale garde gemobiliseerd.

De gouverneur deed zijn verzoek nadat zeven blanke scholieren messteken hadden opgelopen bij rassenrellen in de Hyde Park High school. Vijf van de zeven konden na behandeling in het ziekenhuis naar huis gaan. In de gangen van de school werd dinsdag slag geleverd tussen blanke en negerscholieren, totdat de blanke kinderen, die in de minderheid waren, het gebouw uitvluchtten. Negerkinderen werd met bussen teruggebracht naar hun woonwijk en verscheidene bussen werden door blanken met stenen bekogeld. De rassenrellen zijn ontstaan over het busvervoer van schoolkinderen, dat is bedoeld om rassenintegratie op de scholen te bereiken en blanke en zwarte kinderen gelijke kansen in het onderwijs te geven. President Ford heeft vorige week gezegd dat hij het niet eens is met het busvervoer van de negerkinderen naar de blanke scholen, hoewel de rechtbank daartoe bevel heeft gegeven. Hij heeft tot dusver geaarzeld met het sturen van federale troepen.

Door kogel getroffen ambtenaar nog week in ziekenhuis

Venrayse schutter gaf zijn verzet op

Van onze verslaggever

VENRAY — Getrouw aan de voorwaarden van de maandag overeengekomen wapenstilstand stapte de ex-expediteur Cor van D. (44) gistermorgen om half tien zijn huis uit en op weg naar de politie om zich vrijwillig te laten opsluiten. Dat was het eind van het drama dat maandag begon met een klemmend verzoek van de Venraynaar aan de ambtenaren van de sociale dienst van de gemeente om een uitkering van 5000 gulden en waarbij even later twee amvtenaren werden getroffen door kogels uit de revolver waarmee Cor van D. aan dat verzoek wat kracht bijzette. Met de daarna in zijn woning teruggetrokken ex-expediteur werd maandag een wapenstilstand gesloten die inhield dat de man de nacht nog rustig thuis zou mogen doorbrengen maar van verder geweld moest afzien en zijn wapen moest afgeven aan zijn huisarts.

Nagekeken door tientallen verdekt opgestelde politiemannen nam Cor van D. afscheid van vrouw en kinderen (van 15, 8 en 7 jaar), trok de deur van zijn fris opgeschilderde en opgeknapte woning aan de Venrayse Kruisstraat achter zich dicht en ging op weg naar het politiebureau waar hij even later meteen in een cel werd opgesloten. In de woning van Cor van D. begonnen rechercheurs daarna meteen aan een minitieus onderzoek. Dat leverde een sigarendoos vol munitie voor vuurwapens op.

Maandag voelde de expediteur Cor van D. de financiële nood zover boven zijn lippen gestegen dat hij bij de gemeentelijke sociale dienst om onmiddellijke steun aanklopte. De schietpartij was een gevolg van de weigering om die steun te verlenen. Bij een poging de man het wapen af te nemen werd ambtenaar Jan Noten (26) door een kogel in de lies getroffen. Chef sociale dienst Jan Koppelmans (46), kreeg een schampschot in de borststreek. Jan Noten zal nog een weekje in het ziekenhuis moeten blijven.

(Zie verder LD-provincie pag. 13).

K.S.H. WEES V.L.B. OVERNAME AF

KOOG AAN DE ZAAN — Oud-Kerkradenaar dr. W.L.G.S. Hoefnagels, (45) president-directeur van Koninklijke Scholten-Honig N.V. heeft nog eens benadrukt dat de KSH, hoewel dit concern meermalen, zowel officieel als officieus benaderd is om de Verenigde Limburgse Bakkerijen (VLB) over te nemen, steeds onmiddellijk afwijzend op een dergelijk voorstel heeft gereageerd. De VLB staat wel bij KSH in het krijt, maar de onderneming neemt daarbij eenzelfde positie in als alle andere crediteuren van VLB.
Dr. Hoefnagels haalde in de drie en een half jaar dat hij president van KSH is, dit concern uit de impasse. Zie voor een interview met hem, waarin hij ook zijn visie geeft over het industriële klimaat in Nederland en de situatie in Limburg, pagina 7 van dit blad.

Statiegeld grote fles nu f 0,50

Van onze redactie economie

DEN HAAG — De Nederlandse Frisdrankenindustrie, verenigd in het Bureau Bierhandel en Mineraalwaterindustrie (BBM), zal met ingang van 28 oktober het statiegeld op frisdranken verhogen. Voor de grote flessen wordt het statiegeld gebracht van 25 op 50 cent en voor kleine flessen van 15 op 25 cent.
De industrie ziet zich genoodzaakt tot deze aanpassing, omdat de aankoopprijzen van de flessen de afgelopen jaren sterk zijn gestegen tot ongeveer 50 cent voor de grote flessen en 25 cent voor de kleine flessen en omdat het publiek veel minder geneigd blijkt te zijn om lege flessen terug te brengen.
In totaal worden per jaar ongeveer 700 miljoen grote flessen en 475 miljoen kleine flessen frisdrank geconsumeerd. Daarvan gaan rond 45 miljoen grote en 10 miljoen kleine flessen verloren. Op basis van de huidige kostprijs van flessen betekent dat een verlies van ongeveer 25 miljoen gulden.

Minister Mavros uit de Griekse regering

ATHENE — De Griekse minister van Buitenlandse Zaken en vicepremier, Georgios Mavros, is op verzoek van zijn partij uit de regering-Karamanlis getreden.
Zijn partij, de Unie van het Centrum, waarbij zich de groepering „Nieuwe Krachten" heeft aangesloten, had Mavros daarom verzocht, opdat de partij bij de algemene verkiezingen van 17 november niet al te zeer geïdentificeerd zal worden met de regering-Karamanlis.

Bussen op batterijen

MÖNCHENGLADBACH — In het Westduitse Mönchengladbach wordt het openbaar vervoer ten dele uitgevoerd met bussen-op-batterijen. Zeven batterij-bussen zullen een traject van 20 kilometer verzorgen. Ze moeten elke 80 kilometer worden opgeladen. De busdienst zal per jaar ongeveer vier miljoen passagiers vervoeren, aldus een woordvoerder van het gemeentelijk vervoersbedrijf. De nieuwe busdienst wordt aangeprezen als het vervoer van de toekomst. De batterij-bussen rijden zonder uitlaatgassen en kunnen het stellen zonder de steeds schaarser wordende benzine. Anders dan trams en trolley-bussen hebben de nieuwe bussen geen bovenleiding nodig en ze maken vrijwel geen lawaai.

met jan van lieshout  BINNENDOOR en buitenom


Met zeven overhuifde kipkarren werden de bejaarden naar hun nieuwe bejaardenwoning gereden. Gretig werd de herboren folklore door camera's afgetast.

„ENIG, ENIG", jubelden zusterkens langs de weg.

BURGEMEESTER Henk Roels (48) sprong onmiddellijk van de barkruk, toen de stoet herberg „De Coeckepanne" naderde. Hij werd compleet nostalgisch; zijn welkomstwoord bolde van gewettigd chauvenisme.

„WAT SCHOON. Wat schoon", stamelde de charmante burgemeestersvrouwe.

IN „DE COECKEPANNE" had Theo Vinken met zilverzand woorden van welkom en bloemetjes op de stenen vloer gespoten. De voerlui kregen weer een brandewijn met suiker en de paarden werden aan de pomp gedrenkt.

„KREK ALS VROEGER", glunderde Theo Vinken, de 49-jarige brood- en banketbakker uit Helden-Grashoek, die in Lierop het restaurant exploiteert, waar zestien verschillende soorten pannekoeken worden gebakken en oude Brabantse gerechten worden geserveerd. Van hem was het initiatief om de Brabantse overtrek in volle glorie te laten


De dames hadden de poffers op en de schoudermanteltjes om. Oma links draagt een „neuzik", een kort schoudermanteltje, waarmee in de winter de druppel onder de neus werd weggepinkt; de dame rechts heeft de lichtere en luchtere pelerine om. Het werd 's zomers gedragen.

ZO VERHUISDE MEN VROEGER IN BRABANT

WAAR ZE VANDAAN kwamen was iedereen een volslagen raadsel! Maar de dames hadden ze op het hoofd: de echte Brabantse poffers waarmee de Brabantse boerinnen zich vroeger op zon- en feestdagen naar de kerk spoedden.

ZELFS MARIA Goebbels-Cremers (76) uit Ell droeg een poffer. Toen zij en Harrie Goebbels (81) in 1941 in het Brabantse Lierop kwamen wonen, hadden zij nog nooit een poffer gezien. Harrie liep evenals de andere heren in het stemmige nauwsluitende zwart, droeg een zwarte pet en trok geestdriftig aan zijn pijpje.

DE BELLETJES op de paardehamen en aan de borstgetuigen rinkelden. Het koper glinsterde in het waterig herfstzonnetje. Ongeduldig stonden de korpulente Belgische knollen te trappelen voor de opgetuigde kipkarren, waarmee de oudjes feestelijk naar hun nieuwe huis zouden worden gebrahct.

WAT GENOTEN zij van de overtrek naar de 28 bejaardenwoningen, die de landelijke stichting Bejaardenbouw als een eigentijds begijnenhofje bouwde in de moestuin van een voormalig nonnenklooster vlakbij kerk en kerkhof.

DE KINDEREN hadden weliswaar moeten praten als Brugman om de ouders er toe aan te zetten zich nog eenmaal uit te dossen in de witte poffers en de lange zwarte rokken, in de nauwsluitende vesten en de gestreepte trouwbroeken, maar scrupules bleken geruimd, toen de overhuifde karren voorreden om hen op te laden. Met een kwiekheid, die de behulpzame kinderen niet meer voor mogelijk hadden gehouden, klauterden ze met stoelen en eierkisten op de hoge karren.

MET EEN borrel brandewijn met suiker hield Siena de Vries (46) de voerlui en de dorpsmuzikanten op temperatuur.

OP HET repertoire van de gehavende dorpsfanfare stonden „Dat gaat naar Den Bosch toe, zoete lieve Gerritje" en andere Brabantse evergreens, die geestdriftig onder de versierde huiven werden meegeneuried. In het hele dorp stak de vlag uit de schoolkinderen stonden met vlaggetjes langs de weg om de, oma's en opa's toe te zwaaien.

VOOROP REED de strikkenkar met Toon en Ant Hesius, die beiden 73 zijn. Ze droegen dezelfde kledij, waarmee ze meer dan veertig jaar geleden naar de kerk schreden om elkaar het jawoord te geven.

„OCH TOON, wat zullen de mensen niet denken?", sloeg Ant de hand voor de ogen, toen zij allerwege de blikken op zich gericht wist. Ant Hesius voelde zich niet meer thuis in haar bruidsjapon, waarmee ze destijds zo had gekoketteerd. „Wat geeft dat toch", klopte Toon haar bemoedigend op de rug. „Kijk de mensen eens lachen en plezier hebben."


Op de foto van rechts naar links burgemeester Henk Roels (48) van Someren, Ant (73) en Toon Hesius (73), de echtgenote van de burgemeester en Theo Vinken (49) met zijn 7-jarig dochtertje Mariet.

herleven. Hij waakte ervoor, dat geen ceremonie in het ritueel ontbrak.

„WIE VROEGER verhuisde", zo vertelde hij, „ging zich eerst voorstellen aan de nieuwe buren. Hij lichtte het doopceel van zichzelf, zijn vrouw en kinderen en deed een opgave van de inboedel. De buren wisten dan hoeveel karren moesten worden gemobiliseerd om de spullen over te brengen."

„BUURVROUWEN schrobden en witten het huis en zeemden de ramen. Klaar, staken zij de bezemsteel uit ten teken dat kon worden ingetrokken. Voor de nieuwkomer het sein om te trakteren op koffie en koek."

„DAN VOLGDE de overtrek met paard en kar. Voorop de strikkenkar, waarin de ouders van het verhuizend gezin. Daarachter de wagens met de overige gezinsleden, het vee, de huisraad, de turf, het hooi en het stro."

„IN DE STRIKKENKAR hing altijd een peperkoek, die de jonge meisjes uit de nieuwe buurt moesten proberen te veroveren. Lukte dat dan moest de nieuwkomer trakteren."

DE PEPERKOEK had in de strikkenkar van Toon en Ant Hesius ontbroken. Maar aangekomen in herberg „De Coeckepanne" haastten Ria Vinken-Verwey (46) en haar dochters Karin (5), Mariet (7) en Franka (9) zich om de oudjes een anderhalf meter lange, 20 kilo wegende peperkoek aan te bieden.

EVENALS VROEGER bij aankomst van het nieuwe huis werden Toon en Ant Hesius door het mooiste meisje uit de buurt naar binnen en om „d'n haal" geleid: het open haardvuur, waarboven de Kruislievenheer hing en waaromheen zich het gezinsleven afspeelde.

TOON HESIUS liet zich niet onbetuigd, toen Mieke van den Eynden (15) hem kuste „in de naam van de Vader, de Zoon en de H. Geest" en vervolgens namens haarzelf en de buurt. „Maar Toon toch", porde Ant hem in de zij bij het zien van de eerste tekenen van ontrouw.

EVEN LATER had Toon recht van spreken, toen de burgemeester Ant een pakkerd gaf. Ant kreeg daarop de lucifers om het haardvuur te ontsteken, zodat de pannekoeken voor bejaarden en genodigden konden worden gebakken: spek- en appelpannekoeken met stroop en poedersuiker.

OOK HAD Theo Vinken gezorgd voor echte Brabantse krentenmik — meer krent dan mik — en voor blokjes roggebrood met zult, bloedworst en balkenbrij: de specialiteiten van het huis. Met een tas koffie, een glas Trappistenbier van Westmalle of een brandewijn met suiker werden de struiven weggespoeld.

VLAMMETJES dansten in de petroleumlampen. Een kanarie in een kooitje floot zijn superbe soli en de boerenkapel speelde de deunen, waarop vroeger op de delen werd gechanst en gedanst.

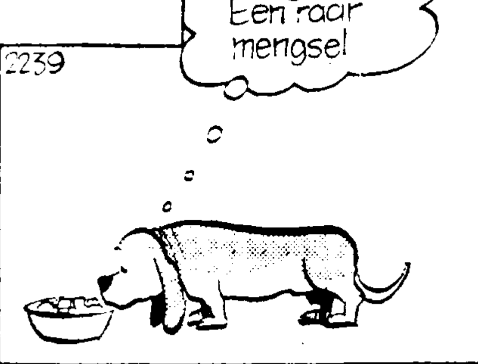
EEN ECHT Brabants feest: Breugheliaans. Luidruchtig. Spontaan. Gezellig.

BLOEMKOOL MET TOMATENSAUS

Verdeel een bloemkool in kleine roosjes. U verkort hiermede de kooktijd en voorkomt daardoor de beruchte koollucht in huis. Zet de bloemkoolroosjes op met zo weinig mogelijk water en weinig zout, leg een deksel op de pan en laat ze zo in ongeveer een kwartier net gaar koken. Doe dit op [illegible] vuur, anders branden ze aan. Ze smaken het fijnste als het water verkookt is als ze gaar zijn en u dus niets hoeft af te gieten. Fruit een klein ragfijn gesnipperd uitje in wat boter en roer er de inhoud van een klein blikje tomatenpuree door en daarna een afgestreken eetlepel bloem en voor de liefhebbers een half teentje ragfijn gesnipperde knoflook en giet er dan geleidelijk 1,5 dl water bij.

Blijf steeds goed roeren tot een gebonden saus is ontstaan. Giet de saus over de bloemkoolroosjes en strooi er geraspte kaas over en versgehakte peterselie.

FRED BASSET

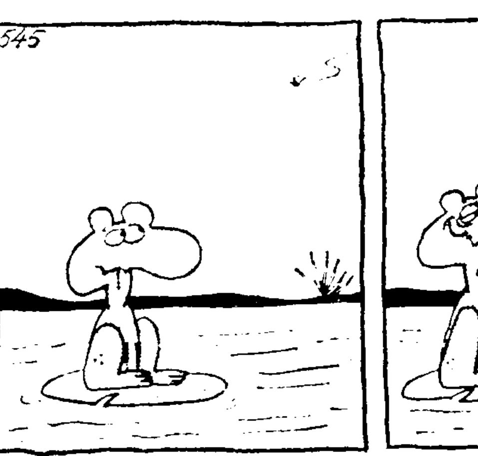


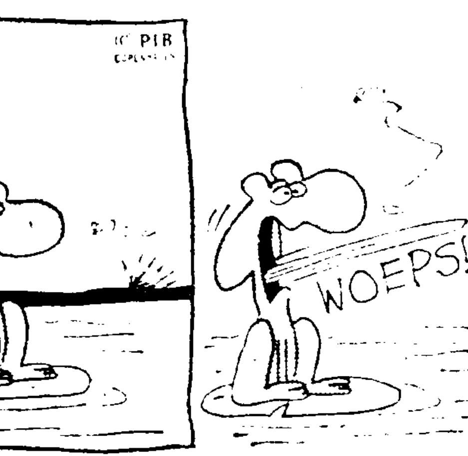




DIERENLEED

Roger Bollen







arman en ilva







DE POEZELIGE POES

Suske en Wiske













Tom Poes en de Hopsa's

8099 Heer Bommel en Tom Poes liepen zwijgend door de onderaardse gang naar het licht toe. De bittere woorden van de oude zwerver bedrukten heer Ollie, maar ook de vraag van zijn [illegible] hield hem bezig. „Natuurlijk moet iedereen van de Hopsa-[illegible] genieten", dacht hij. „Daar heb ik voor gestreden. En daarom is het eigenlijk helemaal niet zo erg, dat ik Super alles verteld heb. Hij doet goed werk, nu ik er goed over nadenk.." Op dat moment betrad hij de vallei, en een grote verwarring maakte zich van hem meester. De zon scheen er nog altijd helder, maar de bloemen en de planten waren over een brede baan platgetrapt. In plaats daarvan was de grond nu bedekt met flessen, blikjes, zakjes, papieren en andere handige verpakkingsmiddelen. Ook waren er takken van de bomen gerukt, zonder twijfel om het gaan van de bezoekers te vergemakkelijken, en op de stompen zaten een paar Hopsa's verstard te kijken. Een poosje liepen ze zwijgend voort over de platgetrapte strook die naar de rivier liep, maar toen werd het Tom Poes te machtig. „Het ziet er uit alsof er aanspraak gekomen is", zei hij. „D-dit is geen aanspraak", stamelde heer Bommel. „D-dit zijn toeristen, als je begrijpt wat ik bedoel".

VANDAAG de dag

Albert Heijn krimpt in

ZAANDAM — Bij het Albert-Heijnconcern (Ahold) zal volgens de eerste resultaten van de bedrijfsvoorlichting het aantal arbeidsplaatsen in de kantoren te Zaandam met ongeveer 300 verminderen. Ook zal een aantal interne overplaatsingen worden doorgevoerd. Deze maatregelen zijn noodzakelijk om de sterk gedaalde resultaten van de laatste paar jaar in positieve richting om te buigen, aldus de heer A. Heijn, voorzitter van de raad van bestuur. De afvloeiing beperkt zich voornamelijk tot het kantoorpersoneel.

Hoog lokgeld geboden aan Dankert

DEN HAAG — De Franse vliegtuigfabriek Dassault zou het Tweede Kamerlid P. Dankert (PvdA) een bedrag van f 1.500.000 geboden hebben, als hij wilde bevorderen dat de Franse Mirage de opvolger wordt van de Starfighter. Tevens zou Dankert betaald adviseur van het bedrijf kunnen worden. Dit werd gisteren door het AD bekend gemaakt. Dankert zelf wil zich niet uitlaten over de hoogte van het bedrag, dat hem aangeboden zou zijn. De VVD'er Keja, die ook benaderd was met steekpenningen, liet eerder weten dat hem door de Franse vliegtuigfabriek f 30.000 geboden was. Dankert heeft nooit een bedrag willen noemen, maar verzekerde wel dat hij een veelvoud van dit bedrag geboden heeft. Minister Van Agt van Justitie heeft inmiddels een onderzoek in de zaak van de vermeende steekpenningen toegezegd.

Nobelprijzen chemie en natuurkunde

STOCKHOLM — De Nobelprijs voor chemie 1974 ten bedrage van omgerekend 3 ton is toegekend aan de 64-jarige Amerikaanse professor Paul J. Flory van de Stanford-universiteit in Californië. Flory heeft de prijs gekregen voor de fundamentele prestatie zowel op theoretisch als experimenteel gebied, in de fysische chemie van macromoleculen. De Nobelprijs voor natuurkunde is toegekend aan de professoren Sir Martin Ryle (56) en dr. Antony Hewish (50), beiden van het Britse Cambridge, voor „hun baanbrekende werk van de radio-astrofysica".

Britten willen topconferentie van de EEG

LUXEMBURG — De Britse minister van buitenlandse zaken, James Callagham, heeft zich gisteren in Luxemburg onomwonden uitgesproken voor een Europese topconferentie aan het eind van dit jaar. Op die top moet over de Britse positie in de EEG worden gesproken, zodat daarover in het voorjaar de conclusies gereed liggen. Callaghan zei verder dat er nu haast gemaakt moet worden met wat hij nog steeds hardnekkig de heronderhandelingen noemde. De Britse bewindsman wenst dat er een goede regionale en industriële politiek in de gemeenschap komt, dat er opnieuw gesproken wordt over de EEG-houding ten aanzien van de ontwikkelingslanden en dat er een herziening van het Europese landbouwbeleid komt plus een herziening van de bijdrage van de landen aan het budget.

Brezjnev gaat naar Egypte

MOSKOU — De secretaris-generaal van de communistische partij in de Sovjetunie, Leonid Brezjnev, gaat in de loop van januari naar Cairo voor een topconferentie met president Sadat van Egypte.

overigens ....

is gisteren bekend geworden dat de Europese ambtenaren mogen staken, ● vindt Israël de resolutie door middel waarvan de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) uitgenodigd wordt volgende maand in de VN deel te nemen aan het Palestina-debat, volstrekt illegaal, ● heeft het Europese parlement zich uitgesproken voor uitlevering van de Duitse oorlogsmisdadiger Klaus Barbie, die tijdens de oorlog hoofd van de Gestapo in Lyon was, en zich nu in Paraguay ophoudt, ● verloren bij de Zuiditaliaanse stad Salerno drie mensen het leven en werden er 20 gewond, toen daar een bus met 50 pelgrims van de weg raakte en in de berm stortte, ● en werd gisterochtend in Milaan bij een vuurgevecht tussen stads-guerrillastrijders en de politie een onderofficier van de Carabinieri gedood.

"WET MOET ONGEBOREN LEVEN BESCHERMEN"

Bisschoppen wijzen abortus af

Brief in volledige tekst

Vanmorgen hebben de bisschoppen van Nederland officieel hun brief over de abortus provocatus openbaar gemaakt. Reeds eind vorige week (zie het LD van jl. zaterdag) waren gedeelten ervan bekend geworden. Daaruit bleek, dat de bisschoppen abortus provocatus onvoorwaardelijk afwijzen. Deze boodschap, zo is duidelijk uit de volledige tekst die hierbij wordt gepubliceerd, is niet alleen gericht tot de gelovigen. Zij wordt evenzeer gericht tot hen die politieke verantwoordelijkheid dragen, inclusief de wetgever. Dat de bisschoppen, na hun verklaring van februari 1971 thans opnieuw met een brief over abortus komen, vindt zijn grond volgens zegslieden rond het episcopaat onder meer in het feit dat de brief van 1971 aanleiding heeft gegeven tot zekere mis-interpretaties. De huidige brief sluit de mogelijkheid daartoe uit.

In een schrijven van 24 februari 1971 hebben de bisschoppen zich uitgesproken over de zedelijke beoordeling van de abortus provocatus en over het christelijk handelen in de betreffende situaties. Zij hebben daarin gewezen op de waarde van elk menselijk leven — ook het ongeborene — in het licht van de humaniteit en van het christelijk geloof, op de plicht tot aanvaarding van het nog ongeboren leven. Zij hebben aandacht en bijstand gevraagd voor degenen die tegen hun wens zwanger zijn, maar ook gewezen op het aankweken en instandhouden van het verantwoordelijkheidsgevoel en het normbesef, waardoor het ontstaan van ongewenste zwangerschap wordt tegengegaan. Ook schonken zij aandacht aan het maatschappelijk klimaat dat de verbreiding van de abortus provocatus indirect bevordert. Terwijl zij naar deze verklaring verwijzen vinden de bisschoppen thans opnieuw aanleiding zich over de abortus provocatus uit te spreken, vooreerst vanwege de ontwikkeling in de openbare mening en in de praktijk in ons land, vervolgens vanwege de discussies over een wijziging van de Nederlandse strafwetgeving betreffende de abortus provocatus.

De ontwikkelingen van de laatste jaren doen de bisschoppen het volgende opmerken:

1. Wij zien, dat in de openbare voorlichting en discussie de zwaarte van de beslissing tot abortus provocatus dikwijls wel wordt erkend, voorzover deze beslissing een psychische belasting betekent voor de betrokkene(n) ne invloed heeft op de geestelijke gezondheid. Maar wij moeten hierbij vaststellen dat dikwijls verzwegen wordt, dat de ernst van zulk een beslissing nu juist hierin ligt, dat een menselijk wezen-in-ontwikkeling wordt gedood. Wij constateren de verbreiding van een spraakgebruik rondom de abortus provocatus, waarin dit wezenlijk aspect wordt verhuld of zelfs verzwegen.

2. Tevens stellen wij vast, dat ter rechtvaardiging van de abortus provocatus niet alleen gewezen wordt op de psychische nood en het conflict bij de zwangere vrouw en haar omgeving, maar ook op het toekomstig belang van het ongeboren kind. Soms wordt in het ongewenst zijn van de zwangerschap op zich zelf reeds een aanwijzing gezien, dat het voor het kind beter is om niet geboren te worden, zodat het in zijn belang zou zijn om abortus op te wekken. Bovendien wordt beëindiging van de zwangerschap terwille van het kind wenselijk gevonden, wanneer door medisch onderzoek tijdens de zwangerschap komt vast te staan, dat de vrucht ernstige afwijkingen vertoont. Uiteraard betekent deze wetenschap een zeer zware belasting voor de aanstaande ouders. In beide gevallen zien wij dat niet slechts de belangen, de nood en de geestelijke draagkracht van de aanstaande moeder in de overwegingen worden betrokken, maar ook het belang of de „waarde" van het kind.

3. Wij stellen verder vast dat de abortus provocatus in toenemende mate beschouwd wordt als een onderdeel van de geboorteregeling in en buiten het gezin, wanneer namelijk de anti-conceptie om welke reden dan ook gefaald heeft.

4. Tenslotte vernemen wij de mening, dat in een preventieve gezondheidszorg of ook in een bevolkingsbeleid, zowel met het oog op de grootte als op de kwaliteit van de bevolking, aan de abortus provocatus een regelmatige plaats zal moeten worden toegekend. Dat elke abortus provocatus beëindiging van beginnend menselijk leven is, lijkt in toenemende mate minder zwaar te wegen. Deze ontwikkelingen verontrusten ons in hoge mate. Een verandering van de wetgeving in de zin van een in verschillende gevallen wettig toelaatbaar of niet strafbaar verklaren van abortus provocatus zou deze mening nog verder kunnen versterken. Het behoort tot onze taak als christenen en als mensen om voor menselijk leven op te komen, vooral waar dit leven erg zwak en bedreigd is en niet in staat om zichzelf te verdedigen. Dit geldt voor de slachtoffers van onregelmatig geweld in allerlei vormen. Het geldt evenzeer voor het nog ongeboren menselijk leven. Daarom gaat het probleem van de abortus provocatus ons allen aan.

Morele beoordeling

De eerbied voor het menselijk leven — ook als dit zwak en beginnend is — behoort tot de grondslagen van de menselijke samenleving. Werkelijk respect voor elkaar is slechts mogelijk op grond van eerbied voor het menselijk leven dat in een samenleving veilig behoort te zijn. Bij elke zwangerschap is er sprake van een nieuw individueel menselijk leven in ontwikkeling, dat, hoezeer ook afhankelijk van het leven van de moeder, daarvan toch te onderscheiden is. Dit is een vaststaand feit. Er is in de stadia van ontwikkeling geen grens te trekken. waarvóór de vrucht nog geen individueel menselijk leven zou hebben en waarna zij dit wel zou bezitten. Van dit beginnend menselijk leven erkennen wij, dat het aangelegd en geroepen is tot de gemeenschap van de mensen en tot de gemeenschap met God. Daarin zal het zijn eigen menselijke ontplooiing vinden. Daarom staat het ons niet vrij om over het ongeboren menselijk leven te beschikken, evenmin als wij mogen beschikken over het reeds geboren leven. Daarom hebben de bisschoppen, terwijl zij de noodsituatie onder ogen zagen, waarin een ongewenste zwangerschap de vrouw en haar omgeving kan brengen, er in hun brief van 1971 op gewezen dat ons het recht ontzegd is de hand te slaan aan een leven in wording, ook al is het niet geboren, ook al is het niet gewenst. Wij hebben de plicht om het ongeboren menselijk leven te aanvaarden en het zich te laten ontwikkelen. Alle voorzorgen die terecht genomen worden om kinderen onder zo gunstige mogelijke omstandigheden ter wereld te brengen mogen ons niet ertoe verleiden onze aanvaarding en zorg te onthouden aan het leven dat, ondanks deze voorzorg, zelfs tegen onze verwachtingen en plannen in, reeds tot het bestaan is gekomen. De eerbied voor het leven van een mens dient zich ook uit te strekken tot het pas begonnen menselijk leven, dat niet volgens onze plannen ontstaan is of dat niet aan onze verwachtingen beantwoordt.

Bestrijding

Wij zijn ons ervan bewust hier een houding te vragen die niet gemakkelijk is in een tijd, waarin planning met recht zoveel aandacht ontvangt. Misschien is veel persoonlijke nood en verwarring rond de ongewenste zwangerschap de weerslag van een algemeen en maatschappelijk verbreid onvermogen tot aanvaarding van hetgeen niet voorzien werd of lasten met zich meebrengt. Aan de grenzen echter van onze mogelijkheden tot voorzorg, preventie en planning ontdekken wij de betekenis van een gelovige en vertrouwvolle aanvaarding van het niet-berekende als een onmisbare waarde in het leven en in het samen leven van mensen. Wij achten het de taak van de christenen om door hun aanvaarding en zorg jegens het niet-verwachte of niet-voorziene leven getuigenis af te leggen van de hoop, die in hen leeft. Tot de effectieve bestrijding van het maatschappelijk kwaad van de abortus provocatus behoort een versterking van het besef, dat sexuele omgang verantwoordelijkheid vraagt van man en vrouw. Wij hebben hierop gewezen in onze brief van 1971. Evenzeer behoort daartoe een goede voorlichting en een goede sexuele opvoeding alsmede de toepassing van een in geweten verantwoorde geboorteregeling. Het is niet juist de geestelijke problematiek rondom abortus provocatus alleen maar in verband te brengen met veranderde opvattingen over en beleving van de sexualiteit. Het gaat evenzeer om de aanvaardende houding waarover we boven spraken, als namelijk de omstandigheid zich voordoet, dat ook bij een in geweten verantwoorde en met zorg toegepaste geboorteregeling een niet-verwachte zwangerschap is ontstaan, alsook wanneer tijdens de zwangerschap of bij de geboorte onvoorziene teleurstellingen kunnen optreden. De pastorale zorg dient zich dan, naast de eerder genoemde zaken, ook om de bevordering van de aanvaardende houding te bekommeren.

Hulpverlening

Wanneer wij erkenning en respect vragen voor de waarde en het recht van het ongeboren menselijk leven, dan moeten wij ook begrip vragen voor een opgroeiend of volwassen mens die in nood is. Wij denken dan aan de persoonlijke menselijke nood welke achter de vraag om abortus provocatus aanwezig is. Als wij alleen maar een veroordelende houding aannemen tegenover een vrouw die om abortus vraagt, verzuimen wij menselijke nood te beluisteren en de bemoediging, die een christelijke levenshouding moet uitgaan, tot gelding te brengen. De christelijke houding van de hulpverlener brengt mee, dat hij zijn bijstand richt op aanvaarding en positieve verwerking van een zwangerschap door de betrokken vrouw en haar omgeving. Als een vrouw die abortus provocatus overweegt, omdat zij opziet tegen de overmatige belasting die straks het kind voor haarzelf, eventueel voor haar gezin, zal betekenen, dient alle beschikbare individuele en sociale hulp te worden toegezegd en gewaarborgd, zonodig ook ten behoeve van het kind zelf. Wij zeggen dit niet alleen aan de professionele hulpverlener, maar aan allen die in de situatie betrokken zijn en van wie hulp verwacht mag worden, met name de echtgenoot, vriend of partner van de vrouw, en aan haar ouders en familie. Veel hangt er van hun houding af. En indien een kind ter wereld zal komen dat de ouders niet willen of niet kunnen opvoeden en verzorgen, zullen steeds andere mogelijkheden, zoals adoptie, gezocht en benut moeten worden om het toch een menswaardig en door liefde gesteund bestaan te verzekeren.

Wetgeving

Er bestaat in onze samenleving verschillende opvattingen over de waarde van het menselijk leven in het algemeen en over de waarde van het ongeboren menselijk leven. En de opvattingen over de abortus provocatus lopen helaas uiteen op een wijze die voor ons volk pijnlijk is. Toch behoort de eerbied voor menselijk leven, ook als dit nog zwak en beginnend is, tot de grondslagen van onze samenleving. De staat heeft een verplichting tot bescherming van de rechtsgoederen en van de rechten van personen tegen opzettelijke aantasting door andere, ongeacht of dezen hierbij handelen volgens eigen zede of overtuiging. Zo is het de plicht van de staat om het menselijk leven rechtens te beschermen en deze rechtsbescherming strekt zich ook uit tot het ongeboren leven; dit is een onderdeel van het leven dat de rechtsgemeenschap te beschermen heeft. Zelfs al zou de rechtsorde de zedelijke norm van respect voor het ongeboren leven niet of niet voldoende tot uitdrukking brengen, dan blijft deze zedelijke norm onverkort van kracht en behoudt ook haar volstrekt eigen gelding. Immers niet de rechtsorde fundeert primair deze norm, maar een in de mensheid diepgewortelde overtuiging, die oproept tot een gewetensvolle eigen verantwoordelijkheid. Toch willen we hier ook duidelijk uitspreken, dat het prijsgeven van de rechtsbescherming van het ongeboren leven het einde zou betekenen van een openbaar erkende, in het recht verankerde maatschappelijke verplichting jegens een weerloze vorm van menselijk leven. Tevens zou dit een vacuüm scheppen, waarin op de duur zelfs een tegengesteld beginsel zou kunnen worden geïntroduceerd, namelijk de verplichting of minstens het recht om in het algemeen belang een zwangerschap onder bepaalde omstandigheden te beëindigen. Tenslotte is het te verwachten dat het terugtrekken van de rechtsbescherming aan het ongeboren leven niet zonder invloed zal blijven op de rechtsbescherming van het menselijk leven in het algemeen. De wet beschermt het leven o.a. door straffen te stellen op misdrijven tegen het leven. Wij zijn van mening, dat de strafwet het ongeboren leven van deze bescherming niet kan uitsonderen. Tegen aantasting van het ongeboren leven moet ingegrepen kunnen worden. Hierbij moet men er aan denken dat voor de vrouw, die om abortus vraagt, en voor degenen, die de ingreep verrichten, ieder een eigen toerekenbaarheid geldt. Psychische of sociale nood, welke een verzachtende omstandigheid kan zijn bij de straftoepassing ten aanzien van de vrouw, die zich heeft laten aborteren, is dit nog niet voor degenen, die de ingreep hebben verricht. Deze laatsten hebben — dikwijls krachtens hun beroep — tot taak om voor menselijk leven op te komen door samen met de vrouw, die om abortus vraagt, een andere uitweg uit haar situatie te zoeken. Daar abortus provocatus het doden van menselijk leven is, kan deze ingreep niet beschouwd worden als een rechtmatige daad die in bepaalde gevallen van iemand geëist kan worden. Daarom moet het uitgesloten zijn dat tegen iemand die geweigerd heeft abortus provocatus te verrichten of daaraan mee te werken, juridische maatregelen genomen kunnen worden op grond van deze weigering. Zo mag het niet mogelijk zijn dat een medicus of een lid van het verplegend personeel ontslagen wordt, omdat zij weigeren aan abortus mede te werken. Evenmin mag schadeloosstelling geëist kunnen worden voor eventuele als nadelig aan te merken gevolgen, die zouden kunnen voortvloeien uit de weigering abortus provocatus te verrichten. Natuurlijk is het vaststellen van strafsancties niet het enige middel, waarmee de wet het ongeboren leven kan beschermen. Nog belangrijker zijn wetten en maatregelen, die gunstige omstandigheden scheppen voor het uitdragen en verzorgen van het ongeboren leven. Maar dat neemt niet weg, dat het ongeboren leven — evenals het geboren leven — het recht heeft om ook door strafsancties te worden beschermd.

Besluit

De plicht om het menselijk leven te beschermen geldt voor iedereen. Wie zich laat normeren door Gods Woord, weet zich tot deze beschermplicht bovendien uitgenodigd door zijn geloof in het betrokken zijn van de scheppende God bij het ontstaan van iedere mens, in de persoonlijke relatie van de Vader van alle leven met elk mensenkind, vanaf het eerste begin van zijn bestaan. Wij kunnen denken aan het Woord van de psalmist: „Gij toch hebt mijn nieren gemaakt, mij geweven in de schoot van mijn moeder... Uw ogen zagen mij, vrucht, ongeboren, en in Uw Boek is alles beschreven, de dagen die de vorm ontvingen, vóór één ervan was gekomen" (s. 139, 13 en 16). De katholieke Kerk heeft altijd, maar in het bijzonder de laatste tijd bij monde van het tweede Vaticaans Concilie, van de paus en talrijke bisschoppenconferenties — evenals andere Kerken — abortus provocatus afgewezen als een inbreuk op menselijk leven. Zij pleit tevens voor begrip en bijstand aan mensen in nood. Het afwijzen van abortus provocatus is echter geen specifiek christelijk standpunt. Het vloeit voort uit de eerbied voor het menselijk leven dat weerloos is. Het gaat hier om algemeen menselijke waarden, waarvoor iedere mens moet opkomen.

Utrecht, 8 oktober 1974

DE BISSCHOPPEN VAN NEDERLAND

Minister van Agt over „Maastricht":

Strafvervolging dreigt kliniek

(Vervolg van pagina 1)

DEN HAAG — Op vragen van mevr. mr. A. M. Goudsmit (D'66) heeft minister van Agt dinsdag laten weten, dat de hoofdofficier van justitie in Maastricht bij een informatief gesprek met de directeur van de abortuskliniek aldaar geen suggestie heeft gedaan tot sluiting van deze kliniek. Wel heeft hij op informaties van de betrokken directeur-geneesheer medegedeeld, dat deze laatste zich schuldig maakt aan overtreding van art. 251-bis van het Wetboek van Strafrecht (waarop een maximumstraf staat van 4 jaar gevangenisstraf, f 8.000,— boete en ontzetting uit de artsenstand) en daarom ernstig rekening moet houden met een mogelijke strafvervolging.

Bij het gerechtshof in Den Bosch is een klacht over het niet-vervolgen in behandeling. Verder is een onderzoek gaande met betrekking tot het medisch handelen. Tenslotte deelde de minister mee, dat op het moment waarop de hoofdofficier van justitie een onderhoud had met de directeur van de Maastrichtse kliniek, er nog geen rapport van de inspectie van de volksgezondheid binnen was.

Intussen heeft mr. Goudsmit gisteren als haar mening uitgesproken, dat KVP en AR niet eindeloos bezig kunnen blijven met het opstellen van een eigen wetsontwerp. Zij vindt het standpunt van de KVP-fractievoorziter mr. Andriessen juist, volgens wie er verschil bestaat tussen de katholiek Andriessen en de medewetgever Andriessen. De wet, aldus mevr. Goudsmit, moet rekening houden met een pluriforme maatschappij. Zij ontzegt de bisschoppen allerminst het recht om hun mening te geven over abortus, maar zij vindt het herderlijk schrijven erg onduidelijk en erg simplistisch. Deze brief verraadt volgens haar een onvoldoende betrokkenheid bij het probleem. De suggestie als zou een vrouw die abortus laat plegen, onverantwoordelijk handelen, stoort haar in hoge mate. Het is verder geen uitgemaakte zaak, op welk moment er sprake is van menselijk leven. Naar haar mening behoort abortus niet thuis in de strafwet.

Mevrouw Goudsmit ziet, in tegenstelling tot andere politici, een kabinetscrisis niet zitten voor het geval de Tweede Kamer het socialistische wetsontwerp van Lamberts-Roethof zou aanvaarden. „Indien minister Van Agt een dergelijke wet niet zou ondertekenen, dan had hij eerder bezwaren moeten maken, namelijk bij de kabinetsformatie.

Ook hier geldt dat Van Agt als katholiek tegen de legalisering van abortus mag zijn, maar dat hij als bewindsman toch een van zijn persoonlijk standpunt afwijkende wet mag ondertekenen".

Het Tweede-Kamerlid K. Beuker (RKPN) heeft dinsdag een verklaring uitgegeven waarin hij zijn vreugde uitspreekt over de duidelijke brief van de bisschoppen. Hij ziet hierin een ontkenning van de in katholieke kring gehoorde opvatting als zouden de bisschoppen genuanceerd over het abortusvraagstuk denken.

Op grond van commentaren van KVP-zijde verwijt hij deze partij dat zij met kronkelredeneringen het herderlijk schrijven wil omzeilen.

De VVD, aldus mr. F. Portheine, zal op het abortusprobleem terugkomen bij de behandelingen van de begroting van justitie. Hij noemt het een gissing van de PvdA en van sommige perscommentatoren, dat de VVD zonder meer het socialistische wetsontwerp zal steunen. De fractie moet zich hierover nog diepgaand beraden.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Gevr. allround ORGANIST voor best. orkest, tel. 045-252261. Na 17 uur.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORGWERKZAAMH. in de vroege ochtenduren in het centrum van Vaals. Dient in gem. Vaals woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Gevr. besch. BUFF.MEISJES. Na 5 u. High Chaparal, Grachtstr. 3 Brunssum 254028. x

Voor onze afd. broodbakkerij BAKKERS gevr. voor ploegendienst. Erkens bakkerijen, Bouwbergstr. 5, Brunssum, tel. 045-252272. x

Las Vegas Bar (Kessenich Kinrooi) vrgt BARDAMES erv. niet vereist. Intern of vervoer aanwezig. Zeer hoog loon. Adres Drietakt 28 tel. 045-252991 09-3211565336. x

Enkele nette BARMEISJES gevr. h. loon vervoer aanwe. zat. en zond. vrij werkt. van 21.00-3.00 uur Blockhütte Herzogenrath aanm. tel. 045-412035. x

BARDAME gevraagd. Hoog loon en prov. Vervoer aanwezig. Bar de Schuur, Akerstraat 6 Kerkrade-W. Tel. 045-412976 of 04445-3151. x

CHAUFFEURS gevr. Eurotaxi, Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen. x

BARDAMES gevr., hoog loon plus prov., woning beschikb. „Kelderbar". Kampstraat 17, Schaesberg, telef. 312116 na 20 uur. x

Met spoed gevr. METSELAARS voor woningbouw in België vlakbij Ned. grens hoog loon. Melden na 19.00 uur. Vloedgraafstraat 15, Terwinselen. Tel. 045-410602 x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfiters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818 x

DAMES, bijverdienen en huishouden gaan nu samen. Leuk werk. Bel 045-414881. x

MEVROUW, verloren uurtjes zijn geld waard. U kunt met uw overige uurtjes wel f 80.- tot f 100.- per week bijverdienen. Schrijf even aan inspectrice A. Pelzer Erpostr. 5 Kerkrade. x

Gevr. m. spoed 1e of 2e KAPSTER kapsalon Tiny Hoofdstraat 35 Amstenrade tel. 04492-1403 of na 18 uur Frans Erensstraat 55.

Papierfabriek Gelderland Tielens B.V. Meerssen zoekt MEDEWERKERS voor 4 ploegen en 3 ploegendienst. Prettige werkkring, hoog loon, uitstekende soc. voorz. Meerssen. Oude Rijksweg 44 tel. 04403-2741 of kom eens even langs.

V. dir. gevr. METSELAARS timmerlieden v. bouwbedrijf M. B. Otto tel. 04492-2530 b.g.g. 045-255495.

Bar-dancing Ouwe Stomp BV zoekt voor zaterdags en zondags JONGEN of meisje v.d. garderobe. Soll. Emmastr. 8, Hrl., tel. 712466. Na 12.00 uur.

BIJVERDIENSTE aangeboden voor aktieve dames. Tel. inlichtingen 04446-2465.

Gevr. net all. st. PERSOON (bijv. vervr. gepens.) voor onderhoudswerkzaamheden Woonruimte aanw. In de Kramer 58, Heerlen.

Gevr. WERKSTER v. enkele ochtenden p. w. Caumerbeeklaan 76 Hrl. Tel. 045-412710.

Ervaren ZIEKENVERZORGSTER zoekt werk omg. Hrl.-V'burg. Hanssen, Dross. de Limpensplein 19, Klimmen.

Met spoed gevraagd huish. HULP voor 2 à 3 maanden, 2 halve dagen per week. Beslist licht werk. Graag dierenliefh., goede verdienste. Tel. 04490-1739.

Met spoed goede vakk. WONINGSTOFFEERDER gevr. Goed loon. Merkelbeek 045-251124.

WERKSTER gevraagd dagelijks van 9-12 uur. Mevr. Jamin Spoorlaan 11 Valkenburg 04406-12444

Gevraagd accurate zelfstandige HULP i.d. huishouding. Gezin met 4 kinderen 4 t.m. 11 jr, 5 ochtenden of middagen p.w. Terwinselen, Hubertuslaan tel. 413600. Alleen tel. afspraak. x

Met spoed enk. kolonnes zelfst. IJZERVLECHTERS gevr. T. L. Adams, Onderaann. Altaarstr. 27 Oirsbeek, tel. 04492-1220. x

VERKOOPSTER gevr. Slagerij America, Hoofdstr. 3A Kerkrade. Tel. 04445-2084. x

Gevr. METSELAARS v. h. zetten van Durox-platen. Verdiensten plm. f 500.- p. wk. Pancratiusstr. 23 Kerkrade, tel. 3265. Na 7 uur. x

Gevraagd ervaren NAAISTERS voor confectieatelier welke haar produktie per 1 nov. a.s. gaat starten. Aanmelden dagelijks Conf. Bedrijf Wijnandia Pijlsstraat 3 Wijnandsrade tel. 04447-1722. x

Hoogenbosch Schoenen Saroleastraat 34 Heerlen vraagt HULPVERKOOPSTER v.d. zaterdag.

LEERLINGKAPSTER gevr. 16 jr. Haute- Coiffure van Hooren Wilhelminastr. 21 Sittard, tel. 5037. x

Het Limburgs Dagblad vraagt wegens uitbreiding voor Wijnandsrade en Nuth nog enkele BEZORGERS. Bel voor inl. 045-212532. x

Accurate en actieve NAAISTER gevraagd, minimale opleiding costumière. Aanmelden tussen 9 en 11 uur. Rademakers, Engelenkampstr. 55 Sittard. x

Enkele leuke BARDAMES gevr. v. nieuwe exclusieve drukbezochte bar in België. Halen en brengen of won. gratis beschikb. Zeer hoge verdiensten. Zat. zond vrij. Tel. 04492-2573 tot 14 u. Na 14 u. tel. 09-3211277418. x

Gevr. goede HULP in de huish. 3 hele of 4 halve dag. Emmastr. 84 Hb'roek. x

Wij vragen KELNER en portier Lotus-Bar Nieuwstr. 140 Kerkrade. x

BARDAMES gevr. Hoog loon en provisie. Vervoer aanw. „Club" The Shadow „Bar". Tel. 045-410988. x

Nette LEERJONGEN of halfwas gevr. Slagerij Huben, Kerkstr. 79 Brunssum. x

DRUMMER-ZANGER gezocht voor trio. Kennedylaan 44 Eygelshoven. x

Voor onze afd. expeditiewinkel vragen wij een beschaafde handige JONGEMAN v.a. plm. 17 jr. afwisselend werk. Wasser. AWE Kouvenderstr. 149 Hoensbroek. x

Wij zoeken VERKOPERS(-STERS). Geen aangevers, die bestellingen ophalen, maar doorzetters, pioniers, die vinden dat ze meer dan f 2000,- per maand moeten verdienen. Bel ons eens als U denkt, dat U kunt verkopen en vraag wat wij te bieden hebben. Reklame Euro Bekom Nieuwstraat 42, Tel. 045-214642 Hoensbroek. x

Charmante BARMEISJES voor midd. en avond uren. Hoog loon en prov. Bar Boulanger Kampstr. 77A Heerlerheide. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Erk. TIMMERMAN kan nog aann. verbouwingen en timmerwerk. Tel. 045-413861. x

Voor al uw VERBOUWINGEN dakwerkzaamheden en voegwerk tel. 04445-7961. x

Let op! — DAKVERNIEUWINGEN en of reparaties. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 312817. x

TUINAANLEG, vernieuwen en winterklaarmaken. Bel 045-216722. x

Aanleg ELECTRO-INSTALLATIE voor c.v. (ook zelfbouw) Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 (Markt) Heerlerheide 045-212330. x

AARDINGSPROBLEMEN? Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide 045-212330 x

Goed en niet duur. Voor al uw DAKWERKEN, nieuwbouw en reparaties ook mastiekdaken e.d. Bel 04442-1463. x

JONGEMAN 31 jr. zoekt hem passend werk b.v. poetsen van bussen of treinen. Ramakers Rijksweg Zd 171 Geleen. x

TE KOOP AANGEB.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Hörmann KANTELDEUREN. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, 04446-1387. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125. bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment . . . ; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl. 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Voorbespeelde 8 track CASSETTES f 12,50. Haltronic, Grubbelaan 2, H'broek. x

Te k. KLEIAARDAPP. 12 ct. p. kg., fritesaardapp. 15 ct., diepvr.-spuiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode, witte en groene kool 25 ct. p. kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p. kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clappsperen, tomaten 6 kg f 4.75. H. Timmermans, Merkelbeek, Julianastr. 15, 04492-1430. x

BONTMANTELS, bontmantels, bontmantels, bontmantels bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen werkelijk zeer lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen: dus schriftelijke garantie. Desgewenst soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Reiskosten per bus, trein of benzine auto worden bij koop terugbetaald, dus gratis reizen! Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1ste kwal. 18 ct. p. kg. Wintervoorr. gratis gepoederd en thuisbezorgd. Afgehaald per 100 kg of meer 16 ct. per kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade. x

TELEVISIES Gründig 61 cm grootbeeld z.g.a.n. f 195.- Gründig tv autom. f 100.- Blaupunkt 61 cm grootb., electronic z.g.a.n. f 225.- Philips 61 cm grootb. f 185.- Philips 59 cm in luxe salonkast f 100.- Nord Mende tv autom. drukknopbed. zeer smal f 150.- Blaupunkt 50 cm tv f 115.- Philips 53 cm f 50,- Gründig tv alle progr. f 75.- garantie inruil Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091. x

PERZEN ½ prijs 125x65 cm f 85.- 2x3 m f 495.- Kirman 3½x2½ mtr f 2995.- Pauli Coelgroevenstr. 22 Op de Bossen Eygelshoven. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg-keur, gasketels 16.000 kcal. f 620,-, 21.000 kcal. f 690.-, 25.200 kcal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V. Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), telef. 04490—3228. x

Te k. WINTERAARD. kl. bintjes f 18,- p. 100 kg met poeder. F 16.- afgehaald met poeder Molenweg 10 Eygelshoven tel. 045-351760. x

Antennebouw R. Konsten Heerlen tel. 712138 Kleuren tv-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart-wit 5 jaar garantie. Alle revisies en centrale antennes. x

ANTIEK, de Oude Mijnlamp, in- en verkoop. Roebroekerweg 36B, Heksenberg Heerlen, tel. 04406-13905. x

Koopje: prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Molenberg Heerlen. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonzalen van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598. x

Koopje: mooi skai BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Molenberg Heerlen. x

Rechtstreeks van de fabriek. 15.000 m3 toonzalen, MEUBELS in elke prijsklasse. Eiken, klassieke en moderne, 20 pct. tot 25 pct. goedkoper dan welke winkelier ook. Tevens inruil oude meubels mogelijk, deze kunt u dan als aanbetaling gebruiken. f 100,— tot f 800,— voor uw oude bankstel, kast of slaapkamer bij aankoop van nieuwe. Schrijf en overtuig U en U ontvangt gratis inlichtingen of prospectus. Postbus 2570, Heerlen. x

Te k. eiken BILZEN 2.65 en 4.30 lang, dinbalken 10 en 12 cm. Mikstr. 7, Grevenbicht. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (tijdens of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's. Uitsl. met rijkskeur. Financ. direkt geregeld. Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. Zondags gesloten. x

GARAGES, huisjes, schuurtjes, stallen en alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. x

Goedkope BALKEN 5x15 cm f 3.25 p. m.; 6x16 cm f 4.55 p. m.; 8x18 cm f 5.95 p. m.; kepers 4,8x4,8 cm f 1.18 p. m.; 4,8x7,5 cm f 1.73 p. m.; 4,8x10 cm f 2.27 p. m.; 6x5 cm f 1.62 p. m.; 6x8 cm f 2.38 p. m.; 6x10 cm f 3.13 p. m.; 8x5.5 cm f 2.10 p. m.; 8x9 cm f 3.08 p. m.; 8x10 cm f 4.05 p. m. Spaanderplaten 250x125 cm 8 mm f 10.52 p. pl.; 10 mm f 11.92 p. pl.; 12 mm f 13.39 p. pl.; 244x122 16 mm f 14.07 p. pl.; 18 mm f 16.58 p. pl.; 22 mm f 18.64 p. pl., excl. 16% BTW. Houthandel J. Rinkens, Kerkstr. 149, Nieuwenhagen. Eygelshovenerweg 46, Waubach. x

TROTTOIRTEGELS à 49 ct. 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 04445-3576. x

Uitgewasen GRINDTEGELS a f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW franco thuis. Rolducer Tegelhandel, Rolduckerstr. 64-66 Kerkrade Tel. 04445-3576. x

Meubelhuis Pieterstr. 9, Geleen-Oost. Deze week weer pracht aanb. massief eiken BANKSTEL, zeer royaal f 1090,-, gr. mass. eiken wandkast f 1595,-, 4 zeer zw. mass. eiken stoelen f 495,- eiken eetk.taf. lang of rond vanaf f 95,-, klassieke bankstellen in bijzonder zware uitv. vanaf f 695,-, massief eiken 3-2-1-comb. bankstel 'n juweel f 1595,-, mod. bankstellen in werkelijk zeer degel. uitv. vanaf f 595,-, verder mod. eeth. en wandmeubels aan weggeefpr. ondanks deze spotprijzen ook nog inr. oude meubels mog.

Dit zijn geen prijzen maar prijsjes. Voor splinternieuwe MEUBELS, klassiek Engels bankstel iets moois f 695.-, massief eiken kasten vanaf f 695.-, massief eiken zilverkast f 795,-, eiken oudhollandse eeth. f 495.-, mod. eeth. f 245.- enz. alles direkt leverbaar en ondanks spotprijs inr. en fin. mog. Op de Vey 61, Geleen, vlakbij kunstijsbaan (let op geen winkel entot 's avonds 8 uur te ber.).

Diverse inruilkoopjes in KLEUREN-TV, nog 5 st. zowel gr.- als kleinb. v.a. f 975. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Wij plaatsen u een TV-ANTENNE voor kleur en zw.-wit met de allernieuwste O.-V.-elementen voor slechts f 200. Tijdelijke aanbieding. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Spec. aanb. HEUGA berberteg. 50 x 50 100 pct scheerwol. Norm. pr. 22,50 p. st. nu 15,95 p. st. Ook lev. via uw woninginr. Manders B.V. Willemstr. 109 Hrl. x

Spec. aanb. HEUGAFLOR-tegels 50 x 50 Voll. 1e keus. Norm. pr. 12.08, nu 8.75 p.st. Ook lev. via uw woninginr. Manders BV Willemstr. 109 Heerlen. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in de maten 60x40 of 50x50 voor oprit, terras of voetpad in vele verschillende kleuren uit voorraad leverbaar. — Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek bij station. Tel. 045-213877. x

Spec. aanb. Heugafelt TEGELS 50x50 met min. schoonh.foutjes, 3 kleuren van f 8,99 voor f 6,50 p.st. Manders B.V., Willemstr. 109, Heerlen. x

Speciaalzaak voor alle KLEINMATERIALEN, aluminium en hout, zoals ladders, steigers enz. Hollandmarkiezen, Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045-711615. x

Sier-BETONBLOKKEN v. decoratieve /scheidingsmuurtjes. Betonfabr. Creugers, Economiestr. 46, H'broek, 045-213877. x

Te k. 2 stereo BOXEN 2x 15 W. uitvoering zeer modern (bolvorm) binnenwerk nieuw. Nieuwprijs f 244,— nu voor f 160,—. Te bevr. na 18.00 uur Mathijsenstr. 8. Geleen. x

Te k. AARDAPPELEN Bintjes voor inkelderen. 15 ct per kg. H. Meertens, Merkelbeekerstr. 44 Schinveld. x

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. Sittard, Haagstr. 20, tel. 04490-3869. x

Wij zijn in het bezit van 'n partij PLAVUIZEN 10x20 cm in antiek rood genuanceerd welke zeer geschikt zijn voor hobbykamers, terrassen, waskelders, garages en souterrainvloeren, melkkamers, worstkeukens, cafés etc. van f 39,50 voor f 19.50 per m2. Haast U Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen 's maandags gesloten. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Maak van Uw kamer een concerthal met zo'n fantastische HIFI-STEREO-STUDIO van Philips, Braun, Schneider etc. Betaalbaar via Leasing v.a. f 75,- p. maand. Kom eens kiiken en luisteren in onze Hifi-ruimte! Vossen RTV, Geleenstr 64 Heerlen tel. 717555. x

KASREGISTERS te koop - te huur. Diverse occ. Mach. J. Boels, 04405—2073. x

Formaat ZAAGMACH. i.z. g.st., uitneemb. schoolgeb. 6½x30 mtr. Hanomag bulldozer, afbr. stenen, steigerpalen, balken, planken enz. Tel. 045-251964, Bouwbergstraat 100, Brunssum. x

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62 L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 ltr f 399. Ieder merk leverbaar Ignis - Esta - Bosch - Electro Helios. Franco thuis. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenh.), tel. 3228. x

Te k. pr. SLAAPBANK met dralon bekl. v. f 459,- voor f 339,-. Manders BV, Willemstr. 109 Hrl. x

Electr. REKENMACHINE, spec. aanb., met % toets cap. 8, volle gar. f 195,—. Benco, alles voor kantoor, Stationstr. 58, Maastricht, 043—16241 of 13691.

BLOEMBOLLEN: tulpen 1ste kwal. 10 ct. p.st., narcissen 15 ct. p. st., hyacinten 30 ct. p. st. Veendrich, ing. kasteel Amstenrade. x

Te koop BANKSTEL salontafel f 150.-, salonkast f 75.-, 2-deurs kleerkast f 75, Sittarderweg 105, Heerlen. x

Te koop dames SUEDEJASJE f 60,-, Philips t.v. f 80,-, pick up f 75,- Butagasfornuis met oven en fles f 145,-, oliehaard f 100.-, tel. 043-22517. x

Te k. staande DOUCHE m. gasgeiser en verw. lamp. Alles z.g.a.n. Akerstr. 6, Kerkrade-W. Tel. 045-412976 of 04445-3151.

Te koop 3-deurs EIKENKAST f 390,-. Eiken eethoek f 290,-. Achter den Winkel 162, Schaesberg, tel. 315088.

Te koop weg. verb. mod. wit dir. BURO m. faut. f 450,-. Tev. keukentafel wit groen met drie stoelen gr. f 80,-. Tel. 045-214284. x

Te koop grote electr. olie RADIATOR en salonkast. Emmastraat 143, Hoensbroek.

ANTIEKBEURS, zat. 19 okt. vanaf 10 uur Julianastr. 11 Brunssum. Grote keuze in meubelen, kleingoed. Entree vrij. x

Te koop gr. KLEERKAST. Tooropstr. 10, Heerlen, Meezenbroek, Tel. 713876. x

Nieuwe luxe DIEPVRIEZERS 300 liter, f 600,- incl. btw., franco thuis en volle garantie. Wees prijsbewust. Dit is spotgoedkoop. Meens' IJsfabrieken, Past. Beckersstr. 31, Spaubeek. Telefoon Spaubeek, 04493-1325. x

Te koop MEISJESFIETS 5-8 jr. compl. m. licht f 50,-. Tulpstr. 33, Nw. Einde. x

Te k. CAMERA 6x6 Rolleiflex i.z.g.st. f 500,- Schoolstraat 12, Heerlen. x

Te k. weg. omst. kostbaar Persisch TAPIJT, zilverkast en 2 karpetten. Br. o. nr. Q 417, LD Heerlen. x

Te k. MESTSPRAYER, tractor en plattewagen. Tel. na 17.00 u. 045-714105. x

Te koop prachtige Beckers KOLENHAARD als nieuw.

Te koop zw. BANKSTEL z.g.a.n. Achter de Winkel 344. Schaesberg. Na 6 uur. x

Te k. wegens omstandigh. wit kl. TV afstandsbediening, gr. beeld. ½ jaar oud, garantie. Ir. Bogaertstraat 60 Heerlerheide. x

Te k. ronde TAFEL 4 keuk. stoel, kast (salon) Magdalenastr. 2 Heerlerheide. x

Te k. PIANO i.z.g.st. O.L. Vrouwestr. 14 Kerkrade.

Te koop prima AANHANGWAGENTJE en 4 w. rijtuig. Hawinkels, Venloseweg 21, Roermond, tel. 12998.

Te koop nieuwe 1 PAARDSTRAILER en 1 gebruikte voor 2 paarden. E. Hawinkels. Tel. 04750-12998 Roermond.

Te k. MINIFIETS. Kapellerweg 22 Sittard.

Te k. eiken TAFEL met 6 stoelen. Tel. 04447-2146.

Te k. g.o.h. KINDERWAGEN ook te gebruiken als reiswieg en losse wandelwagenbak. Visser, Galileastr. 11 Heerlen.

Te k. weg. omst. z.w. TV z.g. auth. a. zen. Heemskerkstraat 32 Meezenbroek.

Te k. moderne witte KEUKENKAST. Dir. Schrijnenstraat 20 Kerkrade, tel. 04445-6482.

Te k. weg. omstandigh. ant. en oud PERZEN. Br o nr MA 6229 LD Maastricht.

Perma JALOEZIEËN, bijv. 200x200 cm à f 111.- excl. BTW. Wanders. Dr. Schaepmanstr. 15 Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

Te k. wegens c.v. klassieke GASHAARD 1 jr. oud f 150,- en gevelkachel. Tel. 04742-1501. x

Te k. eiken drogisten INVENTARIS. Br. o. nr. F 417 LD Hrl. x

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF v.a. f 12,50 p. mtr., Velourd'antiek v.a. f 16.50 p. mtr. „Velourshop" Nobelstr. 32C Heerlen. Tel. 045-719474. x

AQUARIUM met lichtkap, in div. mooie uitvoeringen b.v. 80x40x40 f 139.10 enz. Guus Wagner Willemstr. 111 Heerlen. x

Antieke Barok TAFEL met 4 org. pass. stoelen. Fijnste snijwerk uit vol hout, alsmede Biedermeier schrijfsecretair, door omst. te verk. Tel. 09-49241520285.

Te k. dames- en HERENFIETS. Streeperstr. 70 Schaesberg.

PIANO 1 en 2 pits butagasstel, lichtrecl. etalage, c.v. ketel olie 28.000 cal., schaatsen. Coriovallumstr. 53 Hrl.

Antiekzaak Oud-Kerkrade heeft grote voorraad antieke MEUBELEN door eigen import uit Engeland en Frankrijk. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaak, Holzstr. 103 Kerkrade. x

Te k. mini KOLENKACHELTJE. Te bevr. Oude Brunssummerweg 145 Heerlerheide. x

Te koop Bocal GASHAARD 1½ j. oud. Tel. 045-215369. x

Te k. DEKENKISTEN kl. karrewielen, zakketel ant. klok, eeth. en kasten en Biedermeier tafel Bleijerheidestr. 146 Kerkrade, tel. 04445-2554. x

Te k. compl. AQUARIUM inh. 950 l. Bel na 20.00 uur 045-410988. x

Stalen RAMEN. Geh. compl. a.n. groot en klein. Lichtkoepels. Kerkstr. 31 Cadier en Keer. x

Mooie REGULATEURS, open slingers, bronzen klokkenstel, impire klokje, spiegels, open halklokken en kleingoed ook v.d. handel. Plenkertstr. 14 V'burg. x

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven Geerstr. 61 Heerlen, tel. 714054. x

Pelgrim KOOKPLAAT 4½ pits, in diverse kleuren gratis koekepan ter waarde van f 19.95 van f 252,- voor f 189.-. Natuurlijk bij Math. Vondenhoff St.-Pieterstraat 34-36 Chevremont, Kerkraderweg 21 Molenberg. x

Te k. TOONBANK voor textiel en toonbank voor snoep z.g.a.n. Tel. 045-412576. x

Inklapbare staande STRIJKMACHINE met voetbediening, 85 cm strijkrol 2 thermostaten van f 979,- voor f 679,-. Natuurlijk bij Math. Vondenhoff, St.-Pieterstraat 34-36, Chevremont, Kerkraderweg 21, Molenberg. x

f 95,- Prima DAMESRIJWIEL en Herenrijwielen merk Sir Renold Sport groen, ingeruild op brommers en enkele jeugdfietsen van 4-10 jaar. Rijwielbeurs Heerlen Klompstr. 1. x

GASHAARD z.g.a.n., goedkoop! Kissel 31 Heerlen. x

Pelgrim GASFORNUIS met bakovem, 4½ pits afdekplaat gratis (f 20,-) van f 580,- voor f 348,-. Natuurlijk bij Math. Vondenhoff, St.-Pieterstraat 34-36 Chevremont, Kerkraderweg 21 Molenberg. x

Te koop teakh. SALONTAFEL diam. 1.10. Junostraat 2 Treebeek. x

Te k. KOELKAST. Soesterbergstr. 6 Hezerveld Hrl.

Te k. ant. 2 deurs KLEERKAST m. 2 laden (geen eik) f 350,-. Tel. 715330 (Na 6 u.)

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN z.g.a.n. Guido Gezellestr. 2 Hrl. Tel. 045-711191.

Te koop antieke KLOK m. gong. Lemmens, Oud Valkenburger 76 V'burg.

Te k. div. KLEDING maat 40 en elektr. kachel. Bautscherweg 74 Heerlerbaan.

Te k. 2 IJKASTEN gr. en klein. Schoorweg 10 Berg a.d. Maas.

Te k. z. oud pers. TAPIJT 2.75-3.75 zeer m. kleur, teg. elk aan. bod. Tel. 715330 (Na 6 u).

Voord. te k. EETK-TAFEL en 4 st. donk. eiken. Aldenhofstr. 26 H'broek.

Te k. GASFORNUIS f 60.- of te ruil tegen ijskast. Boudewijn Eik 25 Gracht Kerkrade-W. Na 16.00 uur.

Te k. WASTAFEL f 15,-, 2 handw. smr kussens f 15,- p.st., wit smeedijzerbloemtafel f 15.-, Wolfshoofdplein 57 Hoensbroek.

Hand dubb. gekn. Deventer TAPIJT 2 x3 m. f 1000.-. Groenenborgstr. 21 Schinnen, tel. 04493-1564.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Tel. 045-711598. x

Te k. gevr. STOFZUIGER i.g.st. Tel.045-215551.

DRUMSTEL te koop gevr. Tel. 043-31830.

Te k. gevr. PEUGEOT 404 Diesel mag in slechte st. zijn, liefst tel. voor 's morgens 9 uur. Tel. 04490-9398. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur gem. ZIT-SLAAPKAMER bij station Heerlen, c.v., kookgel., douch en vrije opgang. Inl. tel. 045-712853 na 15 uur, b.g.g. 719302. x

Te huur 60 m2 opslag- of WERKRUIMTE m. krachtstroom. Te bevr. Drievogelstr. 139 Kerkrade-W. x

KAMERS te huur met voll. pens. f 94.50 p.w. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804. x

Te huur ZIT-SLPKAMER met c.v. en douche, Meuserstraat 113, Kerkrade, tel. 04445-59455. x

Te h. gem. ZIT-SLPKAMER m. c.v. Gebr. v. keuken ap. ingang f 45,- p.w. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181. x

Gemeubileerde BOVENETAGE in Hoensbroek, ook geschikt voor student of werkend echtpaar. Te bevr. Markt 29, Kerkrade, telef. 04445-2618. x

Te h. gem. KAMERS met tv, gebr. v. keuken en aparte opg. Melden tussen 14 en 18 uur Ehrensteinstr. 83, Chèvremont.

1 MIDDENSTANDSWON. en 1 Patiobung. macht. ind. Bonifaciusstr. 17, Heerlerheide. Na 6 uur.

Te huur WINKELPAND. Rijksweg Heerlerbaan Br. o. nr. G 417 LD Hrl. x

Gemeub. 1 en 2 pers. KAMERS c.v. gebruik v. bad. Meezenbroekerweg 8 Heerlen. x

1 gem. KAMER te huur. Gem. Heerlen, tel. 212005. x

Fraaie, gemeubileerde BOVENWONING te huur, met gasverwarming, van 1 nov. tot 1 mei (7 km van Valkenburg). Brieven onder no. C 418 LD Hrl. x

TE HUUR GEVR.

HEER 42 jr zoekt net kosthuis met huiselijk verkeer omg. Hoensbroek. Br. o. nr. M 417, LD Heerlen.

Te huur gevr.: BUNGALOW (hoeft niet vrijstaand) met 2 slaapk. en garage omgeving Heerlen. Huurprijs plm. f 500,-. Brieven onder no P 417 LD Hrl. x

Heer middelb. lft. zoekt gem. ZITSLAAPK. Br. met prijsopg. per week of per maand o nr. A 418 LD Hrl.

M. spoed jong stel vrgt. te h. BOERDERIJ of huis geh. of gedeeltel., of kamers. Br. o no B 1422 LD Brunssum. x

RUILEN

BAKKERSFILIAAL met woning in Heerlen te ruil tegen eengez.won. of laagb. flat omg. Heerlen. Br. o nr. Z 417 LD Hrl. x

HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. g. WOONHUIS te Nieuwenhagen. Tel. 04499-2276. x

Wij verzorgen al uw TEKENWERK v. nieuwb. en verb. tegen zeer aantr. prijzen. Ook uw bouwmat. en keukens kunt u bij ons betr tegen voordeelprijzen. Tel. 045-214284.

KERKRADE. Te k. aan de Kaalheidersteenweg riante vrijst. villa ind. hal met marmervloer, houten betimmering, ruime kamer, keuken met Poggenpohl inr., studeerkamer. 1e etage, 4 slpk., 2 st. badkamers, geheel onderkelders, dubbele garage, c.v. kelder, waskelder, prov. kelder. Het pand heeft een goede afwerking en is over enkele maanden te aanvaarden. Horstink Heerlen, Bem. Buro Onroerend Goed Tempsplein 20a Tel. 045-710315.

Grote vrijst. WONING te k. a. met gar. c.v.-gas grond 500 m2. Gr. Jacobstr. 16 Horn. x

Te k. DAMESKAPSALON omgeving Heerlen met bovenwoning, zeer geschikt voor jong echtpaar. Vraagpr. f 77.000,- incl. inventaris en voorraad. Inl. tel. 05-718283.

OIRSBEEK. Te k. ruime vrijst. herenhuis met c.v. en garage met mooie tuin, 4 slpk., over enkele weken te aanv. Prijs f 99.999,-k.k. Horstink Heerlen Bem. Buro in Onr. Goed. Tempsplein 20a tel. 045-710315.

SCHINNEN. Te k. riant zakenpand, geschikt voor slagerij, bakkerszaak, pension kantoor of dubbelwoonhuis etc. Binnenkort te aanv. Horstink, Heerlen, Bem. Buro in Onroerende Goed., Tempsplein 20a, tel. 045—710315.

WIJNANDSRADE: te koop vrijstaande luxueus uitgevoerde bungalow met hal, garage, berging, L-vormige living met parketvloer en schoon metselwerk, moderne keuken 3 slks, badkamer, voorzien van c.v. Vraagprijs f 150.000.— k.k. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

STEIN, Middenst.woningen met c.v. en garage aan de Maretzstraat. Ind. o.a. woonk. in Z-vorm 38 m2, mod. keuken met rvs-aanrecht en div. kasten, 1e verd. grote overloop, 3 ruime slaapk., badk. met douche, 2e verd. vaste trap naar zeer ruime hobbyzolder, waar door grote ramen veel mogelijkheden geboden worden. De woningen worden uitgevoerd met aluminium ramen. Prijs v.a. f 78.822 v.o.n. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255. x

VOERENDAAL. In aanbouw enkele zeer mooie herenhuizen met c.v. en garage aan de Lindeweg. Ind. o.a. zeer ruime hal, woonkamer met open haard, open keuken m. ontbijtbar en o.a. afzuigkap, kookplaat en koelkast, terras 14 m2, 3 ruime slaapk., badk. m. ligb. Op zolder 4e slaapk. en 3 bergruimten. Prijzen v.a. f 140.360.- v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

HEERLEN. Vrijstaande woning met garage en c.v. aan de Damascusstraat. Ind. o.a. hal, woonk. open keuken met aanrechtcomb. wasemkap en div. kasten, terras (27 m2) en tuin. 1e verd. 4 slaapk. badk. m. ligb. en dubbele v.w. vaste trap naar zolder. Koopprijs f 139.988,- v.o.n. Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

KERKRADE (randgemeente) Wegens ziekte t.k.a. bedrijfspand bestaande uit winkelruimte - grote bovenwoning - veel magazijnruimte, overdekte oprit voor wagen, eigen parkeerruimte voor laden en lossen. Het pand is gelegen in volkrijke buurt en drukke winkelstraat. Binnen half jaar vrij. Zeer redelijke koopprijs voor dit zeer solide, zeer goed onderhouden, en zakelijk goed gelegen pand f 78.000,-. Br. o. nr 0870 LD Heerlen.

BOCHOLTZ. In aanbouw SOUTERRAINWONINGEN aan de Begoniastraat. Ind. o.a. souterrain: garage berging en prov.kelder; begane grond: woonkamer m. groot balkon, keuken m. balkon, hal met wenteltrap; 1e verdieping: 4 slaapk., badk. m. douche. zolder. Prijs vanaf f 95.526,- v.o.n. Rijkspremie max. f 11.142,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255. x

GREVENBICHT. Te koop bungalows met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. L-vorm. woonkamer met deur naar terras, keuken met volledige installatie o.a. afzuigkap, koelkast, kookplaat, 4 slaapk., badk. m. ligbad. Div. bergruimtes. Prijzen vanaf f 149.324.- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

HEERLEN Tunnelbar te k. gesch. v. alle doeleinden caféruimte, hal, woonkamer en eetkamer, keuken, bad- en toilet, 3 slpkamers, bergruimte en grote achterplaats met ingang. Vraagprijs f 125.000,—. Telef. 045-717958 leeg te aanvaarden. x

No. 478. Te k. aan de Past. Kuilenweg mooi gelegen vrijstaande WONING met fraaie tuin. Totale oppervlakte 1500 m2. Te aanvaarden april-mei 1975. Vraagpr. f 115.000.- Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen, tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30-17.30 uur.

Nr. 493. OIRSBEEK. Te koop halfvrijstaand woonhuis aan de Romekamp. Ind. doorzonkamer, keuken, mooie hal, 3 slaapkamers, badkamer met douche, grote garage, mooi aangelegde tuin, totaal grondoppervlakte 220 m2. De woonkamer is luxe uitgevoerd met mooie open haard en plafondbetimmering. Aan het woonhuis zijn diverse „zonnekappen" aangebracht. Aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 89.500.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. Geleen BV, tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

HOENSBROEK. Goed gel. winkelpand m. 2 bovenwon. B.evat o.m. winkel, kantoor, keuken, bergruimte, toilet, kelder. Woonh. A: hal, toilet, keuken, L-vorm woonk., balcon, 3 slpks, badk. m. ligb. en v.w. Woonh. B: hal, toilet, keuken, woonk., 3 slpks, badk. m. douche en v.w. Aanv. direkt. Event. te huur Vraagpr. f 175.000,- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1 Sittard. Telefoon 04490-9151 Beursmakelaar.

GELEEN. Riant vrijst. woonh. m. c.v.-gas en garage. Rustig gel. nabij centrum en Burg. Damenpark. Ind. o.a.: royale hal, gr. keuken m. luxe keukeninstall., gr. woonk. m. schrootjeswand, berging, garage. Prachtige tuin m. groot terras, 6 slaapk., waarvan 2 met v.w., luxe bet. badk. met ligb. en douche. Grondop.. plm. 770 m2. Dir. te aanv. Vraagpr. f 115.000.-. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-612255.

OIRSBEEK. Halfvrijst. middenst.won. m. gar. c.v. en tuin. Ind. hal Z-kamer bet. keuken, bet. terras, 3 sl.k. bet. douche zolder. Grond opp. 2.50 are. Binnen ca. 1 mnd te aanv. Vr.pr. f 69.000,-. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HERENHUIS te koop gevr. in Sittard, Geleen, Munstergeleen e.o. Grote living min. 40 m2 - 3 à 4 slpk., prijs ca. 80-100.000. Mag ook onderpand zijn, dan prijs lager. Br o nr 0842 LD Hrl.

HEERLEN. Op riante ligging halfvrijst. villa met garage, c.v.-gas en tuin. Bouwj. 1935. Ind. kelder, parterre: royale entree, ontvangst- c.q. studeerk., keuken, living plm. 70 m2, patio, terra. 1e verd.: 4 slaapk. badk. m. ligb. 2e verd.: 1 slaapk., 2. zolders. In overl. te aanv. Vraagprijs f 200.000,-. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

AMSTENRADE, Agnes Huynstraat. Zeer mooi gel. halfvr. woonh. m. o.m. grote tuin, gar., c.v., woonk., keuken 3.00 x 2.80 m, badk. m. douche en v.w., 4 slpks en bepl. en besch. vliering. Vraagprijs f 82.000,- k.k. Aanv. in overleg. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1 Sittard. Telefoon 04490-9151 Beursmakelaar.

Te koop te Mechelen Wittem. WOONHUIS met werkplaats welke verbouwd mag worden tot woonhuis, waarvoor de tekening en bouwvergunning aanwezig is. Indeling van bestaand woonhuis; Parterre. hal, woonk., keuken, slaapkamer, w.c. Bovenverd.: woonkamer, keuken sl.kamer, badruimte met douche, zolderverd. met 1 slaapkamer. Grondstuk plm. 350 m2. Vraagprijs f 85.000.- k.k. Vrij te aanvaarden. Inl. A. J. v.d. Heuvel Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en MCC, Camilluspark 22 Vaals. Tel. 04454-1741. x

Te koop te Lemiers-Vaals; enkele APPARTEMENTEN, nog te bouwen, waarvan de indeling bestaat uit woonkamer, open keuken, 2 slaapkamers, hal, w.c. badkamer, en berging. Prijzen variëren van f 41.400,- tot f 72.400,- k.k. Rijksbijdrage voor deze bouw is toegezegd. Inl. A. J. van den Heuvel Makelaar in Onr. Goed, Lid NBM en MCC Camilluspark 22 Vaals. Tel. 04454-1741. x

Van particulier op mooi punt in Klimmen een gedeelte van bestaande BUNGALOW te koop. Indeling, prijs en oplevering in nader overleg. Nadere inlichtingen te bevragen onder K. 416 van dit blad. x

Te k. EENSGEZINSW. met garage, grote woonkamer, badkamer m. ligbad, 3 slaapk. voor en achtertuin. Kremerslaan 22 N'hagen. x

Spaubeek te k. v. part. h. vrijst. HUIS. Woonk., keuk., 3 slk., badk. 2e w.c., zolder, c.v., gar. en berg., gr. tuin. f 85.000,- P. v. Galen Rubenstr. 20. x



● Het Mechels Vocaal Ensemble onder leiding van Hub Vanhautem hier gefotografeerd in café-restaurant „Aon der Meule" te Beek.

Motto: „Muziek zonder grenzen"

Mechels Vocaal Ensemble op eerste langspeelplaat

Van onze showpagina-redaktie

MECHELEN — Komende zaterdagavond zal burgemeester Van de Ven in zaal „De Mechel", Hoofdstraat 40 te Mechelen, om 19.30 uur de eerste langspeelplaat aanbieden van het Mechels Vocaal Ensemble.

Met als motto „Muziek zonder grenzen" zingt het Mechels Vocaal Ensemble onder leiding van Hub Vanhautem twaalf internationaal bekende liederen uit Rusland, Polen, Engeland, Mexico, Duitsland, Joegoslavië en Nederland. Voor de muzikale begeleiding op deze elpee (de eerste sedert de oprichting in 1966) zorgt het orkest van Jan Theelen, terwijl de solopartijen voor rekening worden genomen door Hubert Lindelauf (bariton), Gerard Lindelauf (tenor) en Math. Lindelauf (bariton). Naar aanleiding van het uitbrengen van deze elpee zal het Mechels Vocaal Ensemble te beluisteren zijn in het programma „Licht Limburgs" van de Regionale Omroep Zuid. Op de donderdagen 17, 24 en 31 oktober, 7 en 14 november luistert men in hotel „Op den Dries" te Slenaken, verder een aantal avonden voor vakantiegasten op, bijeenkomsten die worden georganiseerd in samenwerking met de VARA.

Daverende TOP 30

HILVERSUM — De „smaakmamakers" van Hilversum III en AVRO's Toppop zijn deze week bijzonder snel geweest met het samenstellen van de nationale hitparade oftewel de „Daverende dertig". Op de radio vindt dit gebeuren komende vrijdagmiddag tussen 16.02 en 18.00 uur plaats, op de televisie (Toppop) vrijdagavond van 19.05 tot 20.00 uur.

Dit zijn de posities:

1 (1) Kung Fu Fighting, Carl Douglas
2 (2) Rock your baby, George McCrae
3 (6) Swinging on a star, Spooky and Sue
4 (4) Wallstreet shuffle, 10 cc
5 (5) In the summernight, Teach In
6 (3) Air Disaster, Albert Hammond
7 (7) I'm leaving it all up to you, Donny + Mary Osmond Kiki Dee-band
8 (11) Such a night, Rick Gordon
9 (13) I've got the music in me,
10 (8) Gigi l'amoroso, Dalida
11 (17) Friet met mayonaise, Mike Vincent
12 (14) Father John, Lemming
13 (12) Een kind zonder moeder, Mieke
14 (10) Auf Wiedersehn, Demis Roussos
15 (22) Rosita, Andre Moss
16 (9) Man of action, Les Reed Orchestra
17 (—) The black eyed boys, Paper Lace
18 (—) (You're) having my baby, Paul Anka
19 (20) C'est moi, C. Jerome
20 (23) Love me for a reason, The Osmonds
21 (21) One more time, Redbone
22 (—) Get your love back, Three Degrees
23 (29) Yellow sun of equador, The Classics
24 (15) Clap for the Wolfman, Quess Who
25 (16) Lady eleanor, American Gypsy
26 (—) Indian uprising, The Garnets
27 (27) You you you, Alvin Stardust
28 (30) You haven't done nothing, Stevie Wonder
29 (28) Then came you, Dionne Warwicke and The Spinners
30 (19) I shot the sheriff, Eric Clapton



KLACHT NAAR RECLAMERAAD

STER misbruikt kinderliedjes

VLAARDINGEN — Binnenkort zal de Reclameraad zich uitspreken over kinderliedjes die gebruikt worden in STER-reclame. Dit gebeurt nadat Hans Molenkamp uit Vlaardingen een klacht bij de Reclameraad heeft ingediend die vraagt om een verbod op het misbruiken van deze „tot reclamesongs omgebouwde kinderliedjes, die uit het volk zijn geboren". Hij vindt het een goedkope en onheuse manier van zieltjes winnen.

Zijn brief is in afschrift gestuurd naar alle fracties van de Tweede Kamer en ook naar de VARA-rubriek „Koning Klant", maar van geen dezer instellingen heeft Molenkamp tot nog toe een reactie gekregen. „Wat ik wel jammer vind, want het onderwerp is belangrijk genoeg". Hij begrijpt ook niet dat een muziekvakbond als het ANOUK niet reageert op deze kwestie.

Psychologische oorlogvoering

Hoofdbezwaren van Hans Molenkamp (28 jaar, free-lance fotograaf) zijn ten eerste: de reclamemakers ontduiken op slinkse wijze copyright, want het gaat hier om liedjes waar niemand recht op kan doen gelden en ten tweede: ze gebruiken bekende wijsjes als psychologische oorlogvoering. „Sinds generaties zijn dit soort melodietjes ingeworteld, met het gevolg dat iedereen ze meeneuriet en de boodschap op een unfaire manier de mensen bereikt. Er zijn voldoende componisten en tekstschrijvers in Nederland, om een goede song voor de reclame te schrijven".

Voorbeelden heeft Hans Molenkamp te over. In twee avonden STER-spotjes kijken verzamelde hij acht stuks. Meest bekende „waar over praten zij" voor Biotex, „ik zag een beer eens broodjes smeren" voor Pasta Choca en „In Skolland staat een huis" voor Skol. Molenkamp, vader van twee jonge dochters, Annatasja en Mitone: „De methode werpt nu al vruchten af, want men behoeft maar in het bijzijn van een kind deze liedjes te neuriën of ze maken het af, compleet met reclamekreten. Ik denk dat de reclamemakers dit soort psychologische oorlogvoering toepassen onder het mom: het kind van nu is de klant van morgen".

Winkelende huisvrouwen

Wat hij aan de Reclameraad vraagt is dan ook een algeheel verbod „om te voorkomen dat over 20 jaar de winkelende huisvrouwen het melodietje neuriënd artikelen kopen, waarmee ze vroeger (dat is nu) zijn geïnfecteerd".



Charlie en Olivia onderscheiden

NASHVILLE — Country-zanger Charlie Rich is door de „Vereniging voor country muziek" in Nashville uitgeroepen tot entertainer van het jaar. Zowel Rich als Olivia Newton-John zijn respectievelijk tot de beste zanger en zangeres uitgeroepen.

De onderscheidingen werden tijdens een televisieshow uitgereikt door Johnny Cash.

● OLIVIA NEWTON-JOHN
...vanavond ook te gast in „Die Drehscheibe" (ZDF, 17.40 uur)...

Psychopaat achtervolgt Tina York



● TINA YORK

Van onze showpaginaredaktie

BINGEN (Eifel) — Een tot nu toe nog niet achterhaalde psychopaat heeft de bekende Duitse zangeres Tina York (23) gedreigd te zullen vermoorden wanneer deze niet ingaat op zijn huwelijksaanzoek. Tina York, het zusje van zangeres Mary Roos, kreeg in eerste instantie van haar „anonieme minnaar" het ene boeket bloemen na het andere op het huisadres van haar ouders in Bingen. Nadien kreeg Tina York, één van de vele sterren op het schlagerfestival in de Kerkraadse Rodahal in november, een reeks anonieme telefoontjes met liefdesverklaringen. Tina York die deze nogal onverkwikkelijke affaire in handen van de politie heeft gegeven, liet ons weten dat zij inmiddels een nieuw (geheim) telefoonnummer heeft.

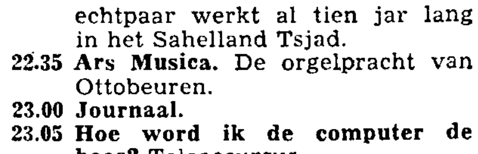
40 x door Limburg met Anthony Parker

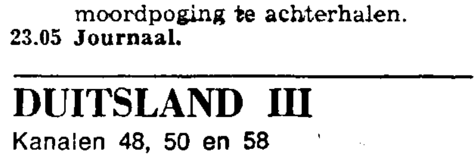
(In samenwerking met Limburgs Dagblad. Boekingen: telefonisch 04750-13975 of 04756-1562)

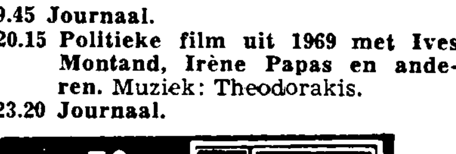
WOENSDAG 16 OKTOBER
BORGHAREN — Bar Disco „The Beat", Schoolstraat 24. Aanvang 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Spijk.

DONDERDAG 17 OKTOBER
ROERMOND — Wijkhuis „De Kemp", Keulsebaan. Aanvang 20 uur. Anthony Parker en Victor van Spijk.









■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

9.15 - 11.10 ■ Schooltelevisie.
16.30 - 16.55 ■ Thematische biologie voor de brugklas.
17.00 - 17.45 De rode autobus. Voor de kinderen.
18.45 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
19.50 ■ Stichting Socutera.
20.00 Journaal.
20.20 ■ Politieke partijen. De CPN.
20.30 Staatsloterij.
20.35 De Achilleshiel. Tv-spel. Een rijk geworden profvoetballer begint nu ook voor- en nadelen te ondervinden. Hij zoekt troost bij de drank en merkt niet dat zijn omgeving zich van hem afkeert.
21.30 Kijken naar kinderen. In een Londens centrum worden kinderen die gehandicapt zijn heel intensief begeleid.
21.55 Panoramiek. Achtergrondinformatie over actuele gebeurtenissen.
22.10 Studio Sport.
22.35 ■ Den Haag vandaag.
22.50 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 ■ Leiding bij sport. Teleaccursus.
18.45 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Youth for Christ, Nederland.
19.30 Kenmerk.
20.00 Journaal.
20.21 Dirkie alleen in de woestijn. Tv-film. Dirkie verongelukt met een vliegtuig in de Kalahariwoestijn. Hij blijft alleen achter met zijn hond. Dirkie zoekt naar voedsel en zijn vader zoekt naar hem. Komt zijn vader op tijd?....
21.40 Nafiri Tuhan. Een Indonesisch angkloeng- en koelintangorkest.
22.10 Tien jaar zaaien, maar geen oogst. Een Engels-Nederlands echtpaar werkt al tien jar lang in het Sahelland Tsjad.
22.35 Ars Musica. De orgelpracht van Ottobeuren.
23.00 Journaal.
23.05 Hoe word ik de computer de baas? Teleaccursus.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 Bärenfang in Hinterwang. Tv-film.
17.05 Familie Zisch macht reinen Tisch Jeugdserie.
17.55 Journaal.
18.05 Kindertehuis Sasener Chaussee.
18.40 Hier und heute.
19.20 Als iemand een reis maakt.
20.00 Journaal.
20.15 Links denken. Documentaire over de werknemersvleugel van de CDU.
21.00 Die Powenzbende. Tv-serie.
21.55 Dawson and dixie. Wat is komisch? Show met de Engelse komiek Les Dawson en Kenny Ball and his jazzmen.
22.25 Journaal.
22.45 Mikado. Kritiek op de tv.
23.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.20 Turn mee. Voor de kinderen.
16.30 Kli-Kla-Klawitter. Voor de kinderen.
17.00 Journaal.
17.10 Lassies nieuwe vrienden. Voor de kinderen.
17.40 De draaischijf.
18.20 Mark Wedmann, arts en detective. „Dood door een cobra".
18.55 Homerus zegt: Zeus is de schuld van alles.
19.00 Journaal.
19.30 Sportspiegel.
20.15 ZDF-Magazine. Informatief programma.
21.15 Het geheim van de Duitse schildpadsoep. Gevarieerd programma.
22.00 The rainbirds. Tv-film. John Rainbird huurt een hotelkamer om zelfmoord te kunnen plegen. Hij komt er echter levend vanaf, zij het dat hij, tot hij geopereerd wordt, veertien maanden bewusteloos lijkt, zonder enig contact met zijn ouders. Aan de hand van zijn koortsdromen tracht de auteur de reden van deze zelfmoordpoging te achterhalen.
23.05 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.200 ■ Schooltelevisie.
9.30 Sesamstrasse.
10.05 - 11.45 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 ■ Kantoororganisatie.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Voor Spaanse gastarbeiders.
19.15 Hierzulande, heutzutage.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Thema van de dag.
20.30 ■ Toro No 00 0Fumu Otokotachi. De mannen die op de staart van de tijger trappen. Japanse speelfilm uit 1944.
21.25 Kino live. Wat heeft de Westduitse film nodig?
22.45 Journaal.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

16.30 Jevanjong. Voor de kinderen.
17.55 Kiri de clown. Voor de kinderen.
18.00 Atelier. Vrijetijdsmagazine.
18.55 Zo zag ik het nooit. Schilderijen zien.
19.25 Yoga. Les 33.
19.38 Mededelingen, weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.15 Hier is Lucy. Tv-serie.
20.40 Pano '74. Actualiteitenrubriek.
21.30 Standpunten.
21.55 Kortweg. Culturele actualiteiten.
22.00 Tien jaar Liliane. Showprogramma rond zangeres Liliane St. Pierre. Gasten: Liesbeth List, Johnny White, Art Sullivan, Tony en anderen.
22.40 Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00 - 14.30 Schooltelevisie.
15.45 en 16.15 Schooltelevisie.
16.45 Feu vert. Voor de kinderen.
18.25 Tempo. Vrijetijdsbesteding voor de jeugd.
18.55 Les Pilis. De magische barometer.
19.00 Paul et Virginie.
19.45 Journaal.
20.15 Politieke film uit 1969 met Ives Montand, Irène Papas en anderen. Muziek: Theodorakis.
23.20 Journaal.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur)

7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 9.00 ● Wegwezen, met tips voor trips. 9.30 Van heinde en verre: licht muziekprogramma. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.33 ● Sphinx, programma voor de vrouw. 11.45 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Aktua II. 13.15 ● Sport na sport: sportprogramma voor de jeugd. 13.45 ● Radiokoor: moderne koormuziek. 14.15 ● Route-A: gevarieerd programma. 15.33 ● After Sesjun. 16.00 Hervormde middagdienst. 16.20 ● Klanksnoer: klassieke muziek. 17.00 ● Joost, seriehoorspel. Overheidsvoorlichting: 17.20 Mens en samenleving, een uitzending van het ministerie van CRM. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● Marinierskapel der koninklijke marine. 18.41 Spectrum: aandacht voor het christelijk organisatieleven. 18.46 ● Met uw instemming: het lied van de week. 19.00 ● Populaire klassieken. 19.30 Theologische etherleergang. 20.00 ● Close up: licht muziekprogramma. 21.15 ● Specialiteiten à la carte: Promenade-orkest met Radiokoor. 22.40 Aktua III. 22.47 Liefde in zaken, hoorspel.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 20 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● In de Roode Cirkel: actualiteiten en muziek. 9.00 ● Licht orkest met zangsolisten. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Radioweekblad. 11.03 Jazz uit het historisch archief. 11.30 Spiegel van Duitsland. 12.00 Sint Annaparochie-Centraal: gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 ● Een middagje stoomradio. 16.03 Samen of gescheiden?, dialoog. 16.30 ● Teo for two: lichte muziek. 17.00 ● Metropoleorkest. RVU: 17.35 Met het oog op Nederland - Geef ons de ruimte: een projekt over ruimtelijke ordening. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 Uitz. van de PPR. 18.30 ● Tekst en muziek: cabaretprogramma. 18.55 De Scala 1925-1950: La forza del destino, Verdi. 19.40 Openbaar Kunstbezit. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 ● Woensdagavond muziekmagazine. 22.10 En toch - De verpleegkundige die ons toekomt, discussie. 22.40 Het woord der waarheid - Theologie naar de Heilige Schrift. 22.55 Klankbord. 23.05 ● Postludium: kerkorgelmuziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 Drie op je boterham. 9.03 Pep op drie. 11.03 ● Drie draait op verzoek. 12.03 ● Drie tussen de middag. 14.03 Pop-Kontakt: de Theo Stokkinkshow. 16.03 Hitmeesters: de Vincent van Engelenshow. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Drie loopt achter. 20.02 Woensdag III: lichte platen, sport en aktualiteiten. 0.02 ● Metro's Midnight Music. 1.02 Take it easy. 2.02 De Meurdersmethode. 6.02-7.00 Drie op je boterham.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Actueel. 19.10 Om te beginnen.... een programma voor jongeren. 19.40-20.00 Der Himmel, dat is 't Fiengste wat besjteet...

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 u. Vanaf 20.00 elk heel uur).

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Hier Frank, wer dort? 10.30 Luxemburg 25905 mit Helga en Jochen. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Tag Schatz, Tag Spatz, mit Helga en Jochen. 16.00 Sport. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Die Luxemburger Musikmaschine. 18.00 Superclub mit Oliver.

Nederlands: 19.00 208 op volle kracht.

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 20.30 Paul Burnett. 21.30 Bob Stewart. 24.00-3.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws: 6, 6.30, 7, 7.30, 9, 10, 17, 19, 23.40 uur).

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. 8.10 Confidenties bij de koffie. 8.57 Kort genoteerd. 9.05 De vrije teugel.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kraaiepootjes. 11.05 Mixt-uur. 12.00 Het zal je plaat maar wezen.

Oost-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT II.

Antwerpen: 17.05 Splinternieuws. 17.07 Piek-uur. 18.00 Focus Antwerpen. 18.25 Autovisie. 19.15 Saloon. 19.45 Vrijuit.

Brabant: 20.00 Jeugd '74.

BON

Op **woensdag 16** en **donderdag 17 oktober** vindt in de **schouwburg** van **Sittard** een voorstelling plaats van de nieuwe NCRV-televisierevue

"Johnny en Tonny"

waaraan meewerken:

TONNY HUURDEMAN
JOHNNY KRAAYKAMP
SASKIA EN SERGE
CISKA PETERS
LOUIS NEEFS
CARRY TEFSEN
JAAP STOBBE
de 12 RAFALL-DANCERS
en het
NCRV-THEATERORKEST
o.l.v.
HARRY DE GROOT

Na de pauze treden Tonny Huurdeman en Johnny Kraaykamp solistisch op begeleid door het NCRV-theaterorkest.
(TV-uitzending van de voorstelling in Sittard: 8 november)
Vanaf 9 oktober vindt aan de kassa van de Sittardse schouwburg (dagelijks van 10 tot 15 uur en op zaterdag van 10 tot 12 uur) voorverkoop van kaarten voor deze TV-show plaats.
Prijzen van de plaatsen: f. 5.- en f. 7.50.
Aanvang voorstellingen: 20.00 uur.

Lezers van het LIMBURGS DAGBLAD en NCRV-leden genieten tegen inlevering van deze bon aan de kassa van de Sittardse schouwburg een REDUCTIE van twee gulden.

HUIZEN

Oud HUIS te koop in Simpelveld f 27.500.- Te bevr. n. 13 uur Groeneweg 9 Epen.

Voor mijn groot gezin zoek ik een HERENHUIS met 5 sl.k. zolder, c.v. en tuin omgeving Stein. Prijs f 80.000,- tot f 120.000,- Br. onder no. 929 LD Hrl. x

HUIS te k. gevr. in omgeving Epen, Vaals, Simpelveld. Br. o. nr. H 415 LD Hrl. x

Te koop te Sittard, Tudderenderweg, HERENHUIS. indeling: hal, w.c., woonkamer met serre, keuken douche. 1e verdieping: 4 slaapkamers, 2e verd. Zolder met vaste trap. C.V. aardgas. Schuur met achterom. Grondstuk plm. 650 m2 waarvan gedeelte eventueel als bouwgrond te gebruiken. Vraagprijs f 110.000,- k.k. Inl. A. J. v.d. Heuvel. Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en MCC Camillusparkk 22 Vaals, tel. 04454-1741. x

Te k. ZAKENPAND. Op koopcentrum Steenweg hoek Bergstr.-Stationstr. vrij te aanv. uiterl. 1 juli 1975. Inl. tel. 04499-1768. x

Te k. gevr. WOONH. met schuren en opslagplaats of woonh. met veel ruimte plm. 1500 m2 vrijstaand. Br onder nr H Br 3865 x

DIEREN

PENS, lever en hart (diepvries) hondebrokken f 1,- p. kg. Dinner eiwitbrok Pitatu-Doko Molenweg 10 Eygelshoven tel. 045-351760. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865 x

Zwarte DWERGPOEDELS te k., met stamb. en geënt. 't Kempke 25, Borgharen.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284 Vaesrade 45 Nuth x

HONDENKAPSALON - Dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045-212826. x

Te k. DWERGPOEDEL af te halen de Vossekuil 334 Heerlen. x

Te k. bruin-wit gevlekte JACHTHOND (heidewachtel) 14 wk oud, zindelijk en geënt m. toebeh. Langhaagweg 46, Stein.

Te k. langh. TECKELTJES m. stamb. Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-237. x

Twee anderhalfjarige pony MERRIES (grote maat) te k. of te ruil tegen rijpaard. Te bevr. Valkenburgerweg 6, Wijlre (Zuid-Limburg). x

Te k. COKKERSPANIEL 8 mnd oud, reu. Te bevr. Koolhoverweg 31 Bocholtz. x

Franse BASSETS Hush Puppies m. stamb., geënt en ontwormd, 9 wkn oud. Kochslaan 2 N'hagen, Oude Heide. x

RENPAARD te k., merry. Br on no 207 LD Vaals.

Te k. weg. plaatsgebr. drachtige Shetlandse PONNY eind jan. '75 uitgeteld. tel. 04490-4465.

Te k. 2 TECKELS teef, 6 weken. Duitse herder, teef stamb. en jonge schapenbok Voortstr. 117 N'hagen.

Te k. BEAGLES geb. 6-9-'74 met stamb. Geulle, tel. 04461-5395.

Te k. jonge D. HERDER 11 mnd f 200,-. Morgenstraat 10 Sittard, tel. 1324.

Gratis afhalen 1, 2 of 3 leuke HONDJES 10 wk. oud. Akerstr. 144 Kerkr.-W.

Te k. SIERDUIV. Pauwst f 10.- per kopp. Lindeweg 23 Voerendaal 04446-1553.

Te k. gevr. scherpe Duitse HERDER of Bouvier. Tel. 045-713271. x

Te k. DALMATINERS 6 wk. oud, zuiver ras ingeënt en ontwormd. Plenkertstr. 14 V'burg. x

Te k. HERDERSHOND, teef. 20 mnd. m. stamb. Schoutstr. 4 Chevremont. x

BOUWVAK

BETONMOLENS 100 - 120 - 140 - 170 en 250 ltr. m. wisselstroommotoren en benzinemotoren uit voorraad te leveren. Importeur voor Atika-betonmolens. F. Coile Echt, tel. 1377. x

U gaat BOUWEN of verbouwen? Huur of koop uw machines bij: A. Damoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12, tel. 04442-1846 toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 Hoensbroek, tel. 045-214851. x

AUTO'S & MOTOREN

Auto SIMA biedt te koop aan in verlichte showroom tegen de scherpste prijzen o.a. MERCEDES 230 6 73 kl. groen, Porsche 911 T 71 kl. z. gr. gekleurd glas etc. apart mooi, Simca Rally II 73 veel acc. 25.000 km. Simca 1301 spec. 73, kl. grijs, Rover 3500 V8 70 kl. grijs, Pontiac Le Mans Sport coupé 71 kl. z. gr., MG B 72 kl. r. spaakw., BMW 2002 70 kl. w. en or. BMW 2000 Touring 73 kl. w., BMW 1600 71 kl. groen. Mercedes 200D 72 kl. crème. Mercedes 250 S 66 kl. w., 2 Ford Mustang Grande 71 kl. w. Ford Mustang 72 kl. grijs, Ford Cons. L 4p-drs. 72 kl. gr., Ford 1600 GT coupé 72 kl. gr..Ford 1600 XL coupé 71. kl. groen, Ford Taunus 1300 L 72, kl. bl., Ford Capri 1700 GTXLR 70 kl. groen. Suzuki T 500 73 nwe. motor. Toyota Celica ST 71 kl. w., Opel Comm. GSE coupé 73 1e eigen. kl. groen, gekl. glas, Opel Manta 72 kl. br., Opel 1900 GT 70 kl. r. en or., Opel Rek. 73 kl. br., Opel Car. 1700 kl. w. Opel Ascona 16S 72 kl. goud, 71 kl. wit, 74 kl. wit, Opel Kadett 72 kl. w. Opel Comm. coupé 69 kl. bl., Saab 99 TSF 71 kl. w., eu-Saab 99 TSF 71 kl. w., Peugeot 504 inj. 70 kl. w., Peugeot 404 Cabr. 68 kl. grijs, Mazda RE COUPé 73 kl. geel. Mazda RE coupé 73 kl. geel, Mazda 1200 kl. w., Datsun 1200 L 72, kl. groen. Chrysler 160 en 180 GT 71. kl. br. Audi 100 LS kl. bl. '69, Renault 6 TL 72 kl. bl. renault 16 69 kl. groen. Austin Mini 69 kl. r. Fiat Rally 28 73 kl. r., Chevrolet Chevelle Malibu Coupé 70 kl. groen. Jaguar E-type Coupé 67 kl. r. z.m., 2 Jaguars type 68 kl. gr. en bl. Simca 1100 GLS 70 Tourist kl. br. Plm. 20 goedkope inruilauto's tot f 3000,- Directe financ. en p. l. Inruil en garantie in eigen werkplaats. Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweede hands auto's en onderdelen. S. Marxer, Kapelweg 24 Palemig-Heerlen tel. 710418 b.g.g. 214629. x

Te k. DAF 44 bj. '67 i.g.st. Te bevr. Marshalsingel 27 Vrieheide Hrl.

Te k. FIAT 1500 '67 i.g.st. f 300,- Schoolstr. 12 Hrl. x

Betrouwbare inruilauto's met Bovaggar. bewijs bij auto Heral te Schinveld Honda-dealer. Opel Kadett 73, Renault 4 Exp. 73, Simca 1000 Speciaal 73, Simca 1100 72, Ren. 4 Exp. 72, Morris Marina 1.3 4-deurs 73 VW bus voor pers. verv. 70, Toyota Crown 2000 73, BMW 2002 73. Rij naar Auto Heral Schinveld. Ook het adres voor Uw nieuwe Honda Civic alle modellen uit voorraad. Auto Heral Schinveld telf. 045-252244. x

Herfstaanbieding. Door het te grote aantal gebruikte auto's kunnen wij U 96 goede, betrouwbare occasions aanbieden tegen sterk verlaagde prijzen. Alle auto's vast geprijsd. Alle auto's boven f 3000,- met Bovag-garantiebewijs en gratis tectyleren. Tot f 1000,- Renault 8 68 van f 1200,- voor f 500,- Fiat 850 70 van f 1800,- voor f 1000,- Citroën 2 CV 4 66 van f 600,- voor f 400,- VW 1200 63 van f 500,- voor f 250,-. Vauxhall Viva van f 500,- voor f 250,- Audi 60 van f 900,- voor f 500,- van f 1000,- tot f 2000,- Renault 4 68 van f 1950,- voor f 1400,- R 10 69 van f 2500,- voor f 1950,- Fiat 124 70 van f 2900,- voor f 1900,- Citroën Dyane van f 1900,- voor f 1300,- VW 1200 70 van f 2400,- voor f 1900,- Mini 850 70 van f 2800,- voor f 1900,- Skoda 110 L 70 van f 1900,- voor f 1200,- van f 2000,- tot f 3000,- Renault 6 69 van f 3400,- voor f 2800,- Renault 16 69 van f 3400,- voor f 2800,- Ford 12M 69 van f 2800,- voor f 2200,- Vauxhall Viva 70 van f 3500,- voor f 2800,- van f 3000,- tot f 4000,- Renault 4 71 van f 3900,- voor f 2500,- Renault 4 72 van f 4400,- voor f 3850,- Renault 6 70 van f 3800,- voor f 3250,- Renault 6 71 van f 4500,- voor f 3900,- Renault 12 70 van f 4600,- voor f 3800,- Renault 16 69 van f 3900,- voor f 3400,- Citroën 2 CV 71 van f 3600,- voor f 3250,- Vauxhall Viva 71 van f 4700,- voor f 3750,- van f 4000,- tot f 5000,- Renault 4 72 van f 4800,- voor f 4200,- Renault 6 72 van f 5200,- voor f 4400,- Renault 6 TL 72 van f 5400,- voor f 4800,- Renault 12 70 van f 4800,- voor f 4200,-. Renault 12 71 van f 5750,- voor f 4950,-, Renault 16 71 van f 4900,- voor f 4200,- Fiat 127 72 van f 5200,- voor f 4500,- Fiat 128 71 van f 4900,- voor f 4100,- Fiat 128 72 van f 5800,- voor f 4950,- Fiat 124 72 van f 5500,- voor f 4800,- Simca 1000 73 van f 4950,- voor f 4300,- Simca 1100 71 van f 5000,- voor f 4400,- Simca 1100 72 van f 5400,- voor f 4700,- Simca 1301 Sp. 71 van f 5250,- voor f 4600,- Mini 1000 72 van f 4800,- voor f 4300,- Datsun 1200 71 van f 4950,- voor f 4400,- Ford 1600 L 71 van f 5800,- voor f 4900,- Peugeot 504 70 van f 5800,- voor f 4800,- Peugeot 304 70 van f 4900,- voor f 4200,- boven f 5000,-. Renault 4 73 van f 5950,- voor f 5400,- Renault 5 TL 73 van f 7400,- voor f 6950,-. Renault 6 73 van f 6900,- voor f 6600,-. Renault 6 TL 72 van f 5800,- voor f 5200,-, Renault 12 TL Renault 12 TL 72 van voor f 5900,- Renault 12 TL f 6950,- voor f 6500,-. Renault 12 TL 73 van f 8500,- voor f 7900,- Renault 16 TS 72 van f 8900,- voor f 8000,- Renault 16 TL '72 van f 6500,- voor f 5900,-. Fiat 128 SL 72 f 7250,- voor f 6750,- Simca 1100 GLS 72 van f 6900,- voor f 6200,- Ford Escort 73 van f 6900,- voor f 6400,- Opel Manta 71 van f 7000,- voor f 6250,- Peugeot 304 Cabriolet 71 van f 6500,- voor f 5700,- Alfa 2000 Berlina 73 van f 10.800,- voor f 9600,- Steeds wisselende vooraad. Twijfel niet, kom direkt en profiteer van deze geweldige aanbieding. Inruilen en financieren mogelijk. Auto Zuid Rijksweg N. 125 Geleen tel. 04494-46333. x

DATSUN 240Z sportcoupé '73. Datsun 180B hardtop nov. '72. Datsun 160B 4-drs. luxe '72. Datsun 1400 '72. Datsun 1200 coupé '70 '72, Datsun Cherry 4-drs. '74, Datsun Cherry stationwagen '74. Opel Ascona '71. Opel Kapt. '69. VW 1200 '70. VW 1300 '69. VW bestel '69, VW Variant '68. Austin 1300 GT '73. Vauxhall Viva '73. Peugeot 504 automatic '71. BMW 1600 cabriolet '70. Fiat 124 '69. Ford Transit met banken '73. Mercedes bestel diesel '73. Bastiaans Autobedrijf. Datsun-dealer. Spoorsingel 50 Heerlen.

Te koop onder volledige garantie en service o.a. MERGLS 72, BMW 2002 69, Simradio enz. 73, Manta 1900S autom. 72. Renault 16 TL 73, Fiat 128 73. Fiat 124 71. Fiat 124 72, Peugeot 204 71, BMW 2000 Touring 72, Simca 1301 GLS 72, BMW 2002 69, Simca 1301 GLS, Simca 1000 Rally 72. Simca 1000 71, Commodore GS 4-drs., 72, Citroën 2 CV 4 70, Ford 26 MXL '72. Ford 17M 71, Ford 15M XL 70, Ranger 1700 L 72, BMW 2800 69, Fiat 850 69 70, Fiat 850 coupé, 2x Fiat 125 Special 69. Skoda 1100 69, Ami 8 69, Opel Rek. 1700 69 70, Fiat 124 Sport coupé 1800 72 z.m., Chevrolet Impala 4-drs. autom. 68. Inruil financiering, gar. Financ. eventueel klaar terwijl u wacht. Ook p. l. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide t.o. en naast meubelzaak Führen 045-216475.

Bij Donny kijken is kopen. Let op meer dan 70 luxe auto's in alle prijsklassen. Inr. fin. ook zonder geld. Diverse bedrijfsauto's en bussen, VW bussen '73 '72 '71 '70, VW bestel '72 '70, VW Pick-Up open laadbak '72 '71, Bedford bestel gesloten '74, 2 ton Ford Transit '72 '71. Div. stationcars Opel, VW, Ford enz. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219 of Bloemenweg 67. Tel. 043-27354 of 11569 Mst.

MERCEDES 220 D '71 pook. Mercedes 220 D '69 automatiek f 5250,-. VW '70 autm. f 2900,-, Capri f 4500,-, Fiat 1600 Sport coupé '71 f 4900,-, Ford 1600 XL '71, 1300 L. '71 f 3950,-. Kadett '74 '70 '69 '68 f 1450,-. Opel Manta 1600 S '72 f 7500,-. Opel Rek. 1700 '72 f 6750,-. Mini '72 '71 '69 f 1250,-. 2CV '69, Dayne '68 '68. Citroën ID '68 f 1450,-, Kadett Rally f 1650,-. Escort '68 Sport, Opel Coupé 1900 '68 f 1500,-. VW bus '68 f 1650,-. VW Karmann Ghia 2 stuks. NSU '70 f 1450,-. Simca 1301 '70 '68 f 900,- enz. Inruil, financiering ook zonder geld. Pierre Joosten Scharnerweg 3 en 7 Maastricht. Garantie afl. beurt eigen werkplaats tel. 043-27308.

Onder 3 mnd of 10.000 km garantie. Elke keuring toegestaan. AUDI 100 GL '71, Austin 1100 MK II '71. Datsun 1200 de luxe '71, Renault 12 TL '71. Simca 1000 Speciale '71, Citroën Dyane '70. VW 1600 '70. Fiat 127 '71. Ford Turnier '70. Inruil en financ. Diverse goede inruilwagens. bedrijfswagens, o.a. Daf Pony, Daf draaitrommel vuilniswagen, Commer kolkenzuiger, Daf kieper. Autobedrijf Schoonhoven Burg. Slanghenstr. 6 tel. 045-213190 Hoensbroek.

MERCEDES 250 CE '71 Coupé z.m. a.n.w., VW 1300 L '73 kl. r., NSU 1000 TT kl. z. gr., Simca 1000 LS '70kl. groen. BMW 1602 '69, Opel Rek. 1700 '70 kl. goud metal. Inruil, garantie, financ. Autohandel Hogenhout Wilhelminastraat 151 Hoensbroek.

OPEL Ascona 16 S okergeel '71. Opel Kadett beige '72, Opel Kadett rood '69. Opel Kadett rood '69, Opel Rekord rood '70. Ford 1600 L groen type '72, Ford 20 M wit '70. Ford Capri 1500 blauw '69, Viva '72 bruin, VW 1300 beige '68, Volvo 144 S rood '68, Opel Rekord zilver '67. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett LS '69 wit lerendak a.n. Europaweg 304 Ubach over Worms.

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobiel en Garagebdrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444 Dealen Matra, Simca, Chrysler, Sunbeam. Wij bieden U aan: „Met Bovaggarantiebewijs" 1 SIMCA 1000 LS 1972, 1 Simca 1000 GLS 1972, 1 Simca 1000 S 1972, 1 Simca Rally 1 1972, 1 Simca 1100 S 2 1971, 1 Simca 1100 GLS 1972, 1 Simca 1100 S 1973, 1 Simca 1301 S 1970, 1 Chrysler 160 1973, 1 Opel Kadett 1971. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

Te k. OPEL Rekord stationcar met ruiten. Mgr. Lemmensstr. 36 N'hagen. x

Van part. te koop wegens leasing FIAT 126 kl. rood 10 mnd oud 10.000 km, schadevrij, iedere keuring toegestaan, vr.pr. f 1450,- onder nieuwpr. Schaesbergerweg 198 Hrln 714594. x

VW 1200 '65 i.z.g.st. f 600,-, sloopfiat 1100 technisch i.z.g.st. f 150,-. Dorpstraat 14 Bingelrade tel. 2421. x

Wij kopen alle AUTOMOBIELEN van recente datum Direkt contant geld. Donny Klassen b.v., In- en verkoop van automobielen. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

Zaterdag, maandag, dinsdag. Grote autoshow SIMCA Matra '74 als nieuw, Opel Caravan 5-frs. '73, Toyota Celica 1973, Volvo 142 '72, Audi 100 LS 1974, Audi 160 LS 1973 en '72, Austin mini 1973, Austin Mini 1970, BMW 2002 1972, BMW 2002 1973, BMW 1600 1971, BMW 520 1974, Chrysler 180 1972, Citroën eendje 1971, Citroën Club 1971, Daf 66 1973 Coupé DAF 55 1972, Datsun Cherry 1973, Datsun 1200 Coupé '73, Fiat 600 1972, Fiat 850 1972, Fiat 850 Sport 1970, Fiat 127 1973, Fiat 127 1972, Fiat 128 1974, Fiat 128 1973, Fiat 128 1970, Fiat 128 Combie 1971, Fiat 128 Sport 1973, Fiat 124 1972, Fiat 124 Sport 1972, Lancia Fulvia Coupé 1972, Ford Escort 1100 1971, Ford Escort 1300 1972, Ford Escort 1300 L '72, Ford Esc. 1300 Sport 1973, Ford Capri 1500 1970, Ford Capri 1700 GT 1973, Ford Capri 2300 GT 1972, Ford 12M 1970, Ford Consul 1973. Ford Consul 1972, Ford 1600 1972, Ford 1600 1971. Opel Manta 1972, Opel Manta 1971, Opel Ascona 1972, Opel Com. Coupé 1972. Opel Com. coupé 1970. Opel Kadett 1973, Opel Kadett 1972, Opel Kadett 1971. Opel Kadett 1970, Opel Kadett '69, Opel Combi 1970, Opel Rekord 1970, Opel Kaptein 1970, Opel Bestel 1970, Mercedes 280 S 1973, Mercedes 240 D nieuw, Mercedes 200 D 1974, Mercerdes 220 D 1973, Mercedes 280 Coupé Morris Marina 1973, Peugeot 1971. Peuegot 304 1970, Peugeot 304 1973, Peugeot 304 1971, Peugeot 204 1970, Peugeot 504 1972, Peugeot 504 1970, Peugeot 404 1971. Peugeot 404 1968, Simca 1000 1973, Simca 1000 1972, Simca 1100 1971. Simca 1301 1970. Simca 1100 1971. Renault R4 1971, Renault R6 1971, Renault R12 1971, Renault R16 1973, Renault 4 bestel '72, Toyota Celica 1973, Toyota 1972. Toyota 1971. Vauxhall Viva 1973, Vauxhall Viva 1970. VW de luxe 1973, VW de Luxe 1972, VW de Luxe 1971, VW de luxe 1970, VW Combi. 1972. VW 1600 TL 1970, Volvo 1968. Bedrijfswagens: 2 Ford busjes 1971, 5 VW busjes '71 '72, 5 VW bestel '70 t.m. '72. Ford Pick-Up 1971, Opel Blitz '69. Diverse goedkope inruilwagens. Financiering direct ook zonder aanbetaling. P.L. Alle auto's met keuring indien gewenst. Papieren worden verzorgd. Crombag Auto's Rijksweg Zuid 236 Geleen. Tel. 04494-46260 (zondags gesloten). x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spekholzerheide. Ingang bruine poort. Tel. 045-412045.

Te k. gevraagd alle soorten SLOOPAUTO's P. Wolters 04490-7019. x

Te k. FORD Capri Hoofdstraat 355 Schaesberg tussen 16-19 uur. x

Leijenaar's-autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk ook brommers en motoren. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld. P.L. Verzorging van autopapieren en verz. Moderne servicewerkplaats aanwezig, ook onderhoud van uw auto mogelijk. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Auto's boven f 3000,- met schriftelijk garantiecertificaat. Doorlopend geopend, zondags verpl. gesloten. Dagel. wisselende voorraad. Voor inlichtingen belt u nr. 045-212091. Afdeling luxeauto's: OPEL Commodore 4-deurs bj. '72, Opel Rekord 1900 met pookv. type '73 monzablauw, Opel Rekord 1700 bj. '73 goudk., Opel Rekord 1700 bj. '73 groen, Opel Rekord met pookv. bj. '73 wit, Opel Rekord 1700 bj. '71 '70 '69 '68, Opel Rekord bestel 1700 model '74 voor f 6250,-. Opel Rekord stationcar 5-deurs bj. '68 f 2250,-. Opel Ascona 1600 S model '72 okergeel, Opel Ascona 1600 met lpg gasinst. kl. oranje bj. '72, Opel Ascona 1600 4-deurs bj. '71 groen, Opel Ascona 1600 bj. '72 oranje, Opel Ascona 1600 bj. '72 blauw, Opel Kadett de Luxe bj .'72 goud, Opel Kadett bj. '72 wit, Opel Kadett bj. '72 beige, Opel Kadett bj. '71 '70 '69 '68, Opel Kadett Stationcar bj. '70, Ford Capri 1700 GTXL bj. '71 groen. Ford Capri 1700 bj. '71 oranje en Ford Capri 1500 bj. '71 groen, Ford Capri 2000 bj. '71 blauw, Ford Taunus 1600 de Luxe bj. '72. Ford Taunus 15M de Luxe bj. '71, Ford Taunus 12M bj. '69, Ford Escort bj. '71 en '69, Ford Escort bestel bj. '72. Fiat 850 Coupé bj. '72. Fiat 128 bj. '72 '71 '70, BMW 1600 bj. '69, Toyota Corolla 1200 Sprinter Coupé bj. '72 oranje, Fiat 127 type '73, Renault R4 bj. '71 en '70. Renault bestel bj. '73 en '72, VW 1300 de Luxe bj '72 '71 '70, Mercedes 200 automatic bj. '70, Ford Taunus de Luxe bj. '72, Ford Taunus bestel bj. '72. Afdeling Bedrijfswagens: VW Bus met banken bj. '71, VW Pick-Up bj. '71. Opel Blitz met 3-zijdige kieper en nieuw motor. Opel Rekord bestel type '74, Opel Rekord bestel bj. '69 f 1400,-, Opel Kadett bestel bj. '69 f 1400,-. Morris Mini 1000 bestel bj. '72, Ford Taunus Transit met banken luxebus bj. '71. Afdeling inruilers: Vauxhall Viva bj. '68 f 1350,-, Morris Mini '68 f 1400,-, NSU bj. '67 f 900,-. Rekord bj. '67 f 1000,-, Fiat 850 '69 f 1600,-, Fiat 124 '67 f 650,-. Leijenaar's autocentrale Waar U auto's met service koopt Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek, telf. 045-212091. x

Te k. a. OPEL Kadett '67 f 500. Einderstr. 86, Kerkrade.

Te k. SKODA bj. '72, 18.000 km gel. J. Hendriks, Meesstr. 23, Hopel, tel. 045-352116.

VW Bus geel kent. techn. geh. in orde, Dr. Poelsstr 31, Waubach.

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU's. Verkoop en opklinken van remvoeringen, uitdraaien van remtrommels. x

Te k. RENAULT 16TS '69 met gerev. motor, radio en trekh. f 2300. Kasteellaan 2c, Heerlen, tel. 711312. x

Te k. MOTOR „Laverda-Sport" 750 cc, km.st. 4.300 bj. '72 f 4000, Baalsbruggeweg 28, Haanrade. x

Ingeruild: BMW 5.20 1973, BMW 1802 Touring 1974, BMW 3.0 SA 1972, BMW 2800 1972, BMW 2002 1972 1971, BMW 1602 1972 1970, Jaguar 4,2 ltr 1972. Autobedrijf Kera BV Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 04445-2121. Zaterdags tot 18 uur geopend. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

VW-MOTOREN, banden, accu's enz. enz. Alle ruilmotoren voor elk type auto. Ook alle automaterialen en onderdelen, accessoires, gereedschappen, enz. enz. met 30 tot 50 pct. korting. Alles voor uw auto: Donny Klassen b.v., Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 043-11569, Maastricht. x

Auto verkopen, contant geld alleen bij P. JOOSTEN, Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. x

Met BOVAG garantie te k. Opel Rekord 1700 72, Ascona 1600 72, VW 1300 72, Kadett 71 VW automatic 67, Ford Capri Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

Mazda Mazda Mazda vanaf 11 t.m. 19 oktober MAZDA show bij Automobielbedrijf Hensgens B.V. Nieuwstadt type 1000 1300, 818 coupé, 818 4-deurs, 818 stationcar 929 4-deurs, 929 coupé 929 stationcar. Dagelijks geopend van 10.00-18.00 uur. Vrijdags tot 20.00 uur. Zondags verplicht gesloten. Tijdens de showdagen gratis bij aankoop van een nieuwe Mazda ML-behandeling 3 jr. garantie en autoradio, compl. m. antenne en inbouw. Tevens diverse inruilwagens in diverse prijzen. Inruil inkoop, financiering, p. l. tot 36 maanden. Automobiel Hensgens uw Mazda-dealer tel. 04499-1342. x

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur. x

Te k. MINI Cooper 69 f 1000.- Amersfoortstr. 25 Hrl.

Te k. OPEL Kadett '72 z.g.a.nw. K. Moonen, Byrdstr. 40 Heerlerheide.

Te k. VW '71 1302 VW motor en 4 wiel. koets als nieuw. Mikstr .7 Grevenbicht. x

Te k. CHEVROLET f 1000,-, Malibu S S Cabriolet '67 8 cyl. automatic. Grachterstr. 65 Kerkr.-W. x

Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen 045-711700 uit voorraad leverbaar originele RBS TREKHAKEN met rijkskeur. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr. BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

DAF-occassions m. volledige garantie regelmatig in voorraad. Elke gewenste keuring toegestaan. DAF-dealer Loven BV Palemigerboord 401 Heerlen tel. 045-712451. x

BMW 1602 '68 zilver als nw f 2650,- '67 f 1750,-, Austin Mini 1000 '69 rood f 1650,- en f 950,-, Kadett Coupé '67 f 950,-, Vauxhall Viva '67 f 650,-. Inr., fin. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij amb.-school). x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht .Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Te koop PEUGEOT 204, pr. f 1850,—. Tichelstr. 51, Chevremont-Kerkrade.

Te k. v. part. MERCEDES 280S, 100 pct in orde van binnen en buiten, kleur donkergroen, prijs f 7.500, Ganzeweide 113-115, Heerlerheide. x

VW 1300 de l. '67 mot., band. en carr. z. goed, mooie wag. f 875, Voorstr. 4, Brunssum. x

Zes maanden garantie en OK-inruilauto's van Canton-Reiss. Plus 3 maanden OK-garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport. Opel Kadett 1970 1971 1972 1973. Opel Ascona div. uitvoeringen, Opel Rekord 1970 1971 1972, Opel Commodore 1972. Vauxhall Victor 1969, Vauxhall Viva SL Estate 1971. Ford Escort 1974. Simca Ralley 1973, Simca 1000 Special 1970, Renault R6 1972, Pontiac Tempest, Oldsmobile Cutlass. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton-Reiss. Waar u auto's met service koopt. Honigmanstraat 63-65, Heerlen, tel. 045-714441. x

Te k. VW '67 t.e.a.b. Tel. 045-351714. x

Te k. RENAULT 4 bj. '72 groen metallic. Te bevr. P. Schunckstr. 336 H'baan, tel. 045-410178. x

Moet uw AUTO weg voor goede prijs en contant geld. Bel. 045-211001. x

Te k. PEUGEOT 204 '72. Limbrichterweg 18 Sittard. x

Te k. PEUGEOT 204 '72. Limbrichterweg 18 Sittard.

Te k. FIAT 850 '68 i.g.st. Reeweg 80A Waubach.

Te k. VW 1303 1 jaar oud f 6000,- en '69, Kadett '71, Simca Rally '72, VW Bus met banken '71, Dyane '69 f 1800,- Mini 1000 '69 en '68, Kadett Coupé '68 f 1650,-, Cortina '67 f 400,-. VW '66 f 500,-, Fiat 600 '68 f 500,- Onder garantie inr. en fin. mog. Auto Weber AKERSTR. 318 Hoensbroek tel. 255846.

VW '71 te k. f 2750,- en Beo, kooi m. tafeltje. J Steenstr. 3 Brunssum. Na 4 u.

Te k. DAF 44 bj. '67 f 850,-, Daf 55 de luxe met 1100 cc motor f 2000,-, Opel Commodore '69 f 2100,-, Renault Rambler op gas f 1700,- Ford Consul coupé LS bj. '72 f 8250,-, Mercedes 280S '72 f 16250,-. Nieuwstr. 140 Kerkrade. x

Te k. SIMCA 1501 Spec. in g.st. 1970. J. v. Weertsstr. 11 Brunssum. x

Met Bovag-garantie VW 1303 oranje type '73, FORD Capri '70 groen en radio, Vauxhall '72 mooi, Opel Ascona 1200 '72, Opel Kadett '71, VW K 70 '72 nw gespoten, Ford Escort 1300 '72, Triumph Herald '68 Garage M. v. Hees. Litscherveldweg 5 H'heide telef. 045-214341 Industrieterreintje. x

Te koop FIAT 850 Speciaal km.st. 57.000 bwj. '69 zeer mooi f 1400,-' Telf. 045-215369. x

ALFA Romeo ond gebr. uit voorr. 1300, 1600, 1750, Alfa Sud. Tev. alle ond. v. Triumph MG, Kadett, Skoda, Capri, Mustang, Simca enz Kleikoelenweg 20C Nieuwenhagen 045-312164. Ma gesloten. x

Nieuw! Nieuw! FIAT 133 f 195,- p.m., Fiat 127 f 225,- p.m. Autobedrijf Sanders B.V., Akerstr. 128 Brunssum. Tel. 045-251644* x

Te k. DYANE 6 zeldz. mooi bwj. '68 f 1000,-. Hommerterweg 1 Vaesrade (achterom). x

Te koop VOLVO Amazone 121 in pr.st. bwj. '65 f 2750,- . 045-215369. x

Nieuw! Nieuw! Wij kunnen u de meest gunstige financiering aanbieden voor al onze occasions. Levering met Bovag-garantiebewijs en 10.000 km beurt. FIAT 600 '72 f 85,- p.m., Fiat 850 '70 en '71 v.a. f 65 p.m., Fiat 127 '72 en '73 v.a. f 125,- p.m., Fiat 128 '71 en '73 v.a f 130,- p.m., Fiat 124 '71 f 117,- p.m., Fiat 124 Spec. '72 f 180,- p.m., Toyota Carina '72 f 180,- p.m., Citroën 2CV '71 f 80,- p.m., Simca 1000 Spec. '73 f 150,- p.m., Skoda '72 f 65,- p.m., Daf 33 '72 f 105,- p.m. Autobedrijf Sanders B.V. Akerstraat 128 Brunssum. Tel. 045-251644* x

REKORD '70 Coupé '70 f 3400,-, Ford 1600 L '71 f 4900,-, Ford 12M '70 f 2600,-. Ford Escort '69 zeer mooi f 2500,-. Ford Capri '70 rood 1500 XL f 4500,- , Vauxhall Viva '70 roodbruin metallic f 2900,-, Mercedes 200 D '69 f 7200,-, Kadett '70 blauw f 3500,-. Kadett LS Coupé '69, Kadett Coupé '66 f 700,-. Gar., fin., inruil B. Aretz Barbarastr. 10 Palemig Hrln. Tel. 711268. x

DAF 55 Coupé '69 f 3250,-, 12M '68 f 850,-, 12M Coupé '66 f 600,-, 17M 4-deurs '68 f 2800,-, Cortina GT '68 f 1700,-, Cortina '67 f 1500,-, Escort '69 f 2800,-, Fiat 124 '68 f 1500,-, Fiat 850 Coupé '70 f 2750,-, Fiat 850 Spec. '68 f 1700,-, Opel Commodore met gasinst. '69 f 4500,-, Opel Commodore Coupé f 4000,-, Opel Admiraal '69 f 4900,-, Opel Kadett 11 mnd '73 f 7200,-, Opel Kadett '70 f 3500,-, Opel Kadett Spec. '68 f 2750,-, Opel Kadett '68 f 2700,-, Opel Kadett '68 f 2800,-, Opel Kadett Coupé '66 f 800,, Opel Rekord 1900 '68 f 3000,-. Opel Rekord 1700 '68 f 2900,-, Opel Rekord 1900 '66 f 1000,-, Opel Rekord 1700 Coupé '66 f 1000,-. Renault R 10 '68 f 500,-. Renault R 10 '66 f 200,-, Vauxhall Viva '69 f 1500,-, VW 1600 Ponton '67 f 900,-, VW 1600 TL '66 f 500,-, VW 1600 TL '65 f 300,-, V W1600 TL '67 f 1400,-. Garantie, inruil en fin. mog. Jo van Mil en Zn. Sportstraat 10 Kerkrade-West t.o. gem. Sportpark. Tel. 045-410826. x

BROMFIETSEN

Te k. MALAGUTI bromf. '72 moet weg Laurastr. 26 Eygelshoven.

Puch MAXI te koop Maria Gorettistraat 39, Kerkrade x

KREIDLER Grand Prix aanbet. f 455.- rest. vanaf f 17,15 p.w. bij bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht. x

Te k. Rap-PUCH m. 3 versn. z.g.a.n. Apollolaan 94 Nieuwenhagen.

Te k. KREIDLER Florett 1970, Puch 2 versn. Streeperstr. 70 Schaesberg.

Te k. BROMFIETS Zündapp bj. '73 i.z.g.st. Na 19.00 uur. Eisenhowerstraat 181 Sittard. x

KREIDLER Florett oranje overjarig f 300,- beneden de vastgestelde prijs. Financiering en inruil, indien gewenst. Rijwielbeurs Klompstr. 1 Heerlen. x

Te k. PUCH Maxi i.g.st. Na 18.00 u. Naanhofsweg 97 Vaesrade.

ONDERWIJS

Voor f 16,50 uw rijlessen nu OOK MET DAF bij VAMOR gedipl. autorijschool P. Diemant Hompertsweg 17A Schaesberg tel. 045-311003 x

FRANS M.O. en L.O. Voll. opl. en spec. ex. training. A. Mutsaers, Geleenstraat 126, Heerlen. Tel. 045-715434 x

AUTORIJSCHOOL Veugen tel. 045-716965. Aanm. tijdens kantooruren van 8-18 uur. x

economie vandaag

Energie voor Duitsland

BONN — De Westduitse minister van economische zaken, H. Friderichs, gaat naar Moskou om er te onderhandelen over nieuwe energiebronnen en over gezamenlijke ondernemingen voor de exploratie van de reusachtige Sovjetrussische natuurlijke hulpbronnen. Er kunnen harde onderhandelingen ontstaan over de plannen van de twee landen voor de bouw van een kerncentrale bij Kaliningrad. De centrale zal West-Duitsland van elektriciteit voorzien.

Winstdeling in debat

UTRECHT — Er is groot verschil van mening over de bestemming van de door de regering aangekondigde winst- en vermogensaanwasdeling. Het NVV wil deze gelden een collectieve bestemming geven, maar het CNV is er voorstander van, dat de werknemers persoonlijk een stukje bezit krijgen. Volgens het CNV zal het gros van de werknemers het als „een halfdode mus" ervaren, als zij alleen maar als groep, en niet persoonlijk, medeëigenaren worden van de kapitalen waarom het hier gaat. Persoonlijk bezit heeft — aldus het CNV — bezit heeft — aldus het CNV — niets oneerbaars, en hoeft geen aanleiding te zijn tot minachtende opmerkingen als „kleine kapitalistjes e.d.

Korter werk bij VW

WOLFSBURG — Volkswagen heeft maandag wederom 43-duizend werknemers voor de rest van de week naar huis gestuurd. Audi-NSU, dochter van VW, deed dit met 18-duizend werknemers. Het is de zevende maal dit jaar, dat bij deze autofabrieken korter wordt gewerkt. In de eerste helft van dit jaar daalde de VW-omzet met 17,5 pct.

Olie in Mexico

WASHINGTON — Volgens het Amerikaanse blad „Washington Post" zit in de buurstaat Mexico tweemaal zoveel olie in de grond als in de Amerikaanse staat aan de Noordpool, Alaska, nl. naar schatting 20-miljard vaten, tegen 10 in Alaska. Het voorkomen ligt ongeveer 800 km ten zuiden van de hoofdstad Mexico-City. De drie reeds in exploitatie zijnde Mexicaanse velden leveren thans 200-duizend vaten per dag, welke productie in 1980 opgevoerd kan zijn tot 2-miljoen. Daar het Mexicaanse binnenlandse verbruik ca. 650-duizend vaten per dag beloopt, hoopt Amerika met de Mexicaanse olie zich onafhankelijk te kunnen maken van de Arabische olielanden.

Honger in India

NEW DELHI — Volgens deskundigen zal India dit jaar 7-10-miljoen ton graan moeten invoeren om hongersnood op grote schaal te voorkomen. India wil geen cijfers noemen omdat het vreest daarmede de graanprijs op de wereldmarkt te zullen opjagen. Het land heeft al 3-miljoen ton besteld in Amerika en andere staten en hoopt dit te kunnen betalen met langlopende kredieten tegen lage rente. Gehoopt wordt dat ook de EEG 1-miljoen ton ter beschikking kan stellen.

Mijnstaking in de VS

NEW YORK — Als de impasse, waarin de onderhandelingen over een nieuwe CAO voor de kolenmijnen in de VS niet wordt doorbroken, zal er vanaf 12 november in alle mijnen worden gestaakt. De werkgevers weigeren alle door de vakbonden gestelde eisen betreffende de verbeteringen op het gebied van gezondheid en veiligheid in te willigen.

overigens ....

is het aantal werklozen in België in september toegenomen met ca. 8-duizend tot bijna 105-duizend • hebben de openbare nutsbedrijven in de Ver. Staten hun commerciële en industriële afnemers gewaarschuwd, dat zij in de komende winter niet kunnen rekenen op leveringen van aardgas voor verwarmingsdoeleinden, wegens het tekort aan aardgas, dat nu 31 pct. van de totale energiebehoefte van Amerika dekt. • zijn in de Italiaanse Povlakte bij Milaan aardgas en olie-voorkomens aangetoond, die worden geschat op resp .50-miljard m3 en 40-miljard ton

'Met 50 pct subsidie komt er nog geen industrie'

Dr. Hoefnagels haalde KSH uit impasse

door Ben Romijn

Koog a. d. Zaan. — Dr. W. L. G. S. Hoefnagels, (45), president-directeur van Koninklijke Scholten-Honig N.V. (KSH), heeft dit 7000 werknemers tellende concern, dat in het afgelopen boekjaar 1973-1974 een omzet heeft bereikt van ruim 900 miljoen gulden, in drie en een half jaar dat hij nu aan het hoofd staat, uit de impasse gehaald. KSH heeft een enorme duw in de goede richting gekregen nu er in het afgelopen boekjaar 250 miljoen gulden meer omzet is gedraaid en de financiële uitkomsten over het afgelopen boekjaar naar onlangs is bekend gemaakt de verwachtingen waarschijnlijk zullen overtreffen. Er zit weer tempo en dynamiek in. Dr. Hoefnagels, geboren en getogen Kerkradenaar, voormalig staatssecretaris van Financiën, destijds financiëel deskundige bij DSM, adviseur voor het Amerikaanse efficiency bureu Mackinsey, is al switchend naar de top geklommen.

„Ik heb in mijn hele leven maar een keer gesolliciteerd toen ik mijn loopbaan begon bij de Belastingen. Ook mijn huidige functie als president-directeur van KSH is te danken aan een samenloop van omstandigheden. Want aanvankelijk lag het in de bedoeling dat ik als gedelegeerd commissaris een dag of twee per week mijn energie aan KSH zou wijden. Daar een kandidaat voor de functie van president-directeur te elfder ure wegens familieomstandigheden het liet afweten, hebben ze een beroep op mij gedaan. En hier zit ik dan", zegt hij lachend.

Wat is de basisfilosofie van zijn aanpak?

„Ik heb er allereerst naar gestreefd in eigen land een duidelijke verbetering tot stand te brengen. Wij zitten zowel in de zetmeelchemie als in de levensmiddelen- en merkartikelensector op voedingsgebied. En vooral hier moet je een vrij grote omvang hebben anders ben je gauw uitgeteld. Het streefdoel om in de merkartikelen een omzet van minimaal 200 miljoen gulden te realiseren, is duidelijk gehaald.

Een tweede aansluitende fase is een nog grotere internationalisering. Dat is een noodzaak. Van de 7000 werknemers, die KSH telt werken er 5000 in Nederlandse bedrijven en circa 2000 in buitenlandse vestigingen. Er zijn zo'n 60 binnen- en buitenlandse vestigingen, deels productiebedrijven, deels handelsondernemingen.

Productiebedrijven zijn er in Nederland, België, Duitsland, Zweden, Engeland, Frankrijk, Italië, Zuid-Afrika en de Verenigde Staten. Plannen voor vestigingen in het Verre Oosten zijn in studie.

Eiwitten

KSH is er als eerste bedrijf in Europa in geslaagd een systeem te ontwikkelen waardoor de verontreiniging van de afvalstroop van de aardappelmeelfabricage tot een tiende wordt teruggebracht. Het systeem voorziet in winning van eiwitten uit afvalwater, die vooralsnog uitsluitend worden gebruikt voor dierlijke voeding, maar tevens geschikt te maken zijn voor menselijke consumptie. Behalve in de winning van eiwitten voorziet het systeem tevens in de winning van alle overige waardevolle stoffen, zoals aminozuren, mineralen en zouten uit de afvalstroop.

KSH heeft ook de basiskennis verworven voor de productie van isomerose, een equivalent voor suiker, een ontwikkeling die van groot belang is gezien de tekorten aan deze zoetstof.

Engeland

Nieuwste aktiviteit in de internationalisering van KSH is de bouw van een nieuw maisvermalingscomplex te Tilbury in Engeland aan de mond van de Theems, waarmede een investering van zo'n 100 miljoen gulden gemoeid is.

Dr. Hoefnagels heeft herhaalde malen tijdens toespraken gewezen op het steeds slechter wordend industrieel klimaat in Nederland. Ook nu steekt hij dat niet onder stoelen of banken.

„Al geeft de regering 50 procent subsidie dan komt er nog geen bedrijf naar Nederland", zo luidt zijn commentaar. Hij wijst daarbij op het zeer sterk gestegen milieubewustzijn, de grote kostenstijgingen, het sociale klimaat, de inflatie en de tendens naar wat hij noemt een anti-industriementaliteit.

Hoe denkt hij over de selectieve investeringsregeling, die bedoeld is om investeringen in het Westen af te remmen en regionale investeringen te bevorderen?

„Deze regeling maakt de zaak alleen nog maar erger. Ook in het Westen is het nodig voor verversing van industrieën te zorgen. Het blijft nodig complementerende industrieën aan te trekken. Spreiding van industrieën is een goede zaak maar het moet wel op realistische wijze geschieden".

Limburg

Dr. Hoefnagels volgt de ontwikkeling in Limburg met grote belangstelling. Hij is zelf trouwens een tijd adviseur geweest van het provinciaal bestuur inzake de herindustrialisatie.

„Ik heb er destijds al op gewezen dat het ruimtelijk gezien onbegonnen werk is om zo'n 50.000 ondergrondse arbeidsplaatsen, die wij tijdens de piek in de mijnbouw toch gehad hebben, te vervangen door 50.000 bovengrondse arbeidsplaatsen. Ook heeft men helaas te laat ingezien dat men meer steun moest verlenen aan bestaande bedrijven. Verder werd het probleem van de omscholing sterk onderschat. De mentaliteit van een ondergrondse mijnwerker is nu eenmaal zo dat je hem niet met elk willekeurig baantje kunt opknappen. Een sterkere inspanning voor het verplaatsen van ambtenaren, een veel nauwere samenwerking op het gebied van industrievestiging met België en Duitsland, een grotere mobiliteit onder de werknemers zelf zijn factoren die er toe kunnen bijdragen dat het wat beter zal kunnen gaan in Limburg. De ontwikkeling in Limburg kan ernstige gevolgen hebben. Kijk naar steden als Kerkrade en Heerlen, waar het bevolkingsaantal terugloopt. Voeg daar de verminderde koopkracht aan toe, waardoor steeds meer middenstandsbedrijven gedoemd zijn te verdwijnen, dan is het totaalbeeld beslist negatief".

„Overigens", zegt hij er lachend bij, „Limburg is een pracht land waar ik maar al te graag kom. Dat zegt de man, die zoals wij dat in Limburg zeggen weer „schwung" bracht in de Koninklijke Scholten-Honig NV.

VLB

Ook de kwestie Verenigde Limburgse Bakkerijen (VLB) komt nog even zijdelings ter sprake. Dr. Hoefnagels verwijst naar eerder gedane verklaringen, waarin KSH stelde geen interesse te hebben in een eventuele overname van de VLB. KSH is verschillende malen officieel en officieus benaderd over een dergelijke overname. Hierop is echter steeds onmiddellijk afwijzend gereageerd. KSH behoort — zoals zo vele anderen — wel tot de crediteuren van de VLB.

Dr W. HOEFNAGELS

Dubbele pint voor Belgische telers

door Will Lebens

Vandaag zijn we te gast in de Haspengouw. Een mooie en uiterst vruchtbare streek in Belgisch-Limburg, waar men naast schitterende kerken en oude kastelen schilderachtige dorpen en zeer oude prachtige steden vindt. Een van de hoofdbestaansmiddelen in deze streek tussen Tongeren en St. Truiden is de fruitteelt. Het grootste deel van de Belgische aardbeien, kersen, pruimen, appels en peren komt van de oudere boomgaarden en de jonge aanplantingen. Dit fruit wordt wekelijks aangevoerd op de veilingen in Visé, Tongeren, Kerniel en (vooral) St. Truiden. Deze laatste stad herbergt twee veilingen, waarvan de coöperatieve veiling op de Tongerse Steenweg wel de grootste fruitveiling van de EEG is. Naast geweldige ruimten om het fruit aan te voeren zijn hier moderne koelinstallaties gebouwd die vele miljoenen appels en peren tot ver in het voorjaar in beste staat houden. In deze omgeving zijn tal van fabrieken gebouwd, die diverse soorten drank en broodsmeersel uit fruit bereiden. De wijnen uit Belgisch-Limburg beginnen langzaamaan in verre omtrek — ook in het buitenland — een beste naam te krijgen. Elk voorjaar heeft in de omgeving van St. Truiden een bloesemzegening plaats waarbij vele honderden fruittelers biddend en zingend achter het Allerheiligste door de boomgaarden stappen. In september volgen dan steevast de grote fruitfeesten waarop de schoonheid en de kwaliteit van appels en peren (vooral) in woord, muziek en spel wordt bezongen. In begin december — dit jaar op de data 7, 8, 9 — etaleren de Limburgers hun winterfruit in het kader van de zogenaamde kerstveiling. Dit is een festijn van 3 dagen rond het beste fruit van de wereld zoals de Belgen zelf opmerken. „Als het fruit duur is dan drinken we een goede pint van plezier", zegt men in St. Truiden. „Vallen de prijzen tegen dan nemen we een glas om het verdriet weg te spoelen."

Dit seizoen zullen de telers een dubbele pint mogen drinken. De prijzen van de appels zijn goed (een pint van vreugde) maar de pereprijzen zitten in de put (een pint van verdriet). De oogst gaat de gemiddelde opbrengst van de perebomen dit jaar flink te boven. Men rekent dat minstens 80 miljoen kg peren geplukt zijn of worden. In 1972 was dat 50.000 ton en vorig jaar (oogst mislukt) 30.000 ton. Ofschoon peren massaal naar de koelhuizen zijn gegaan is het aanbod te groot geweest. Momenteel noteert men op de veilingen voor Beurre Hardy een gemiddelde prijs van 33 ct., voor Conference van 40 ct., voor Legipont van 25 ct. en voor Doyenné de Comice van 33 ct. Boscoop kostten gemiddeld 82 ct. per kilo, Cox 80 ct., Golden Delicious 45 ct. en Jonathan 43 ct. Industrieappels: 25 ct.

onder redactie van ben romijn

BEURS-OVERZICHT

AARZELEND

AMSTERDAM — Het Damrak blijft het herstel in Amerika slechts aarzelend volgen. Bij hervatting van de handel kwamen dinsdag dan ook weinig opzienbarende stijgingen uit de bus, namelijk tot zo'n 50 cent.

Uitzonderingen vormden HVA met een f 2,80 hogere opening en AMRO-Bank met 80 cent.
De internationals gaven bij opening een licht verdeeld beeld te zien. Hier moest Akzo zelfs 40 cent terug. Hoogovens was 30 cent beter, Philips een dubbeltje en Kon. Olie onveranderd. Voor het overige was er sprake van dubbeltjeswerk, eerst in gunstige zin, maar direct na opening had nagenoeg de gehele actieve markt de neiging tot een lichte afbrokkeling.
De staatsfondsenmarkt boekte weer kleine winsten tot ongeveer 40 cent. Op een zeer kalme lokale markt kregen de verliezen dinsdag de overhand. Over het geheel gezien was er echter nauwelijks sprake van grote verliezen. Wat groter aanbod was er wel in Nierstrasz, die f 100 lager niet verkoopbaar bleek. Deli Atjeh kreeg opnieuw een f 30 lagere laatkoers en ABN een f 4 lagere.
Ford noteerde f 20 minder, Dikkers een paar gulden. Nogal aan de flauwe kant waren verder ook Orenstein en Koppel, Van der Giessen-De Noord, Ver. Handels Scheveningen, Wegener, Van Berkel, KVT, Ned. Middenstandsbank, Audet, A'damsche Droogdok, Krasnapolsky en Riva.
Tot de relatief vastere fondsen behoorden ACF, Gist-Brocades, Oce-Van der Grinten, Rijn-Schelde-Verolme, Hero, Mendes Gans, VRG-Papier en Bols.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:
Amerikaanse dollar 2.61-2.71
Engelse pond 6.09-6.39
Belgische fr. (100) 6.68-6.98
Duitse mark (100) 101.25-104.25
Ital. lire (10.000) 36.75-40.25
Portugese esc. (100) 8.85-10.35
Canadese dollar 2.65-2.75
Franse fr. (100) 54.50-58.00
Zwitserse fr. (100) 90.00-93.00
Zweedse kroon (100) 58.75-61.75
Noorse kroon (100) 46.50-49.50
Deense kroon (100) 42.25-45.25
Oostenr. sch. (100) 14.28-14.58
Spaanse pes. (100) 4.44-4.74
Griekse drachme (100) 8.10-9.60
Finse mark (100) 68.25-71.25
Joegosl. dinar (100) 14.50-17.50

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).
AKZO 43.20-43.60 (43.60)
Hoogovens — (61.10)
Kon. Olie 65.20-66.30 gl (66.10)
Philips 24.30 gl-24.80 gl (24.70)
Unilever 75.00-76.20 (76.30)
KLM — (44.50)

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	44.70	43.60
ABN f 100	219.50	219.00
AMRO f 20	55.10	55.80
A'dam Rubber f 750	202.00	201.00
Deli-Mij f 75	84.50	84.50
Dordtsche P. f 20	85.00	85.50
Dordtsche P. pref.	84.80	84.60
Heineken f 25	125.90	123.40
Heineken Hold. f 25	121.80	119.00
Holl.-Am. Lijn f 100	80.00	78.00
Hoogov. f 20	61.00	61.10
HVA-Mij' en A+Rec	56.00	58.00
KNSM f 100	125.00	124.00
KLM f 100	44.50	44.50
Kon. Olie f 20	66.50	66.10
Nat. Ned. f 10	49.50	49.80
Ommeren cert	276.00	268.00
Philips f 10	24.70	24.70
Robeco f 50	141.40	142.50
Rolinco f 50	94.50	95.50
Scheepv.un. f 50	109.50	110.00
Unilever f 20	75.50	76.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	100.70	100.70
8 Ned. 70-95	84.00	84.50
8 Idem 70 III	87.00	87.10
8 Idem 70-77	98.60	98.70
7¼ id. 84-98	80.10	80.30
7,2 idem 72-97	90.50	90.50
7,2 idem 69-94	77.00	77.20
7 idem 69-94	78.30	78.60
6½ idem 68 IV	75.40	75.70
6½ idem 67-92	75.40	75.60
6 idem 67-92	74.00	74.80
5¾ idem 65 II	78.70	79.00
5¼ idem 64 II	76.00	76.10
5 idem 64-94	71.60	71.70

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	62.50	61.00
6 A.B.N.	88.00	83.40
6¾ AMRO '73	80.50	81.20
5½ AMRO	127.75	128.25
6¼ Bührm. T.	86.80	87.00 b
7¾ Elsevier	120.50	122.00
4¾ Gelder	93.20	93.20
5¾ Gist-Br	87.50	88.50
6½ Grinten	92.00	93.50
5¾ Hoogov	75.00	74.50
5¾ KLM	55.00	55.50
7¾ K.N. Pap	145.20	145.00
7¼ Macintosh '73	65.10	67.00
6½ Philips	98.70	98.80
4¾ Philips	76.75	76.80
6½ Rolinco 1000	—	—
7 Skol	77.50	78.50

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	48.50	46.00
AMFAS	70.00	69.00
Ass. St. R'dam	83.50	83.00
Ennia	102.00	105.00 b
Mees Hope	103.50	103.50
Ned. Credietb	29.80	29.60
NMB	123.10	121.40
Slavenb. Bnk	2020.00	2025.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	70.80	—
Tilb. Hyp. Bk	97.00	97.00
Westl. Utr. Hyp	245.00	254.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	249.00	253.50
AHOG-BOB	35.30	35.50
Ahold	48.50	47.80
Amas	25.00	24.80
Asd. Droogd	122.00	116.00 l
Asd. Rijtuig	121.00	121.00
Anlem Nat	22.30	22.00
Arnh. Schbw	111.00	113.00
Asselberg	650.00	641.00
Audet	164.00	157.00
Aut. Screw	105.00	105.00
Aut. Ind. Rt	965.00	970.00 b
Ballast-N	24.10	23.50
BAM	60.00	61.00
Batava	510.00	510.00 l
Batenburg	216.00	217.00
Beek van	107.00	108.00
Beers	65.00	64.50
Begemann	79.00	81.00
Bergoss	150.00	152.00
Berkel P.	124.00	120.00
Blydenst	565.00	561.00
Boer Druk	184.00	184.00
Bols	79.00	81.00
Borsumij W	78.50	78.50
Bos Kalis	76.80	74.20
BOZ	293.00	294.00
Braat Bouw	344.00	345.00
Bredero VB	—	1360.00
Id. Cert	1330.00	1320.00
Bredero VG	335.50	335.50
Id. Cert	331.00	330.50
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert	70.00	70.00
Calvé-D cert	108.50	110.00
Id. 6 pct. cert	980.00	980.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert	—	—
[illegible]	158.50	157.00
id. Cert	158.50	157.00
Chamotte	46.20	46.10
Cindu-Key	48.10	48.80
Cont. Br. Tr	—	11.00
Crane Ned	630.00 l	656.00 b
Dessaux	63.00	62.50
Dikkers	44.00	41.00
Dr. Ov. Houth	193.00	196.00
Dröge	1320.00	1320.00
Duiker App	432.00	435.00
Econosto	40.80	41.20
Elsevier	360.00	360.00
idem cert	359.00	358.00
EMBA	216.00	217.00
Enkes	54.00	57.00
Fokker	30.50	30.80
Ford Auto	335.00 l	320.00
Furness	77.50	78.00
Gamma h	40.00	40.20
idem 5 pct pw	16.30	16.20
Gelatine Delft nrc	153.00	150.00
Gelder cert	85.00	85.10
Gerofabr	49.00	49.00
Giessen	445.00	420.00
Gist Broc	67.50	68.60
idem cert	67.50	68.60
Goudsmit	90.50	—
Grasso	122.00	125.00
Grinten	158.50	162.00
Grofsmed	121.00	121.00
Hagemeijer	89.80	90.50
Hambro OCC	—	—
Helma Hold	37.50	37.00
Hero Cons	110.00 b	117.00
Heybroek	—	230.00 l
Hoek's Mach	65.20	65.60
Holec	191.00	190.50
Holl. Beton	42.00	42.60
Holl. Beton c	38.00	—
ICU	62.50	63.50
IHC Holland	19.20	19.00
Ind. Maatsch	160.00 b	165.00 b
IBB Kondor	40.00	40.00
Interlas	118.00	119.00
Internatio M.	50.00	49.60
Inventum	715.00	710.00
Kappa Pap	185.00	166.00
Kempen en B.	—	—
Fey Houth	—	—
Klene S.	185.00	182.00
Kloos	114.00	111.00
Kluwer	79.00	77.00
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert	66.70	66.70
Id. 6 cum	10.70	—
Kon. Ned. Pap	73.50	74.00
Krasnapolsky	95.50	93.00
KSH	53.50	52.70
KVT	41.50	39.00
Kwatta	19.00	18.50
Landre gl	136.00	134.00
Leidsche Wol	149.00	146.10
Lindet. Jacob	252.00	251.00
Macintosh	48.30	48.00
Menebs	62.00	63.00
Metaverpa	2250.00	2240.00
Moluksche	81.50	80.00
Mijnb. W	970.00	975.00
Naarden	53.80	53.20
Naeff	110.00	108.00
Nat. Grondbezit	49.50	48.50
NBM-Bouw	52.00	52.00
Nedap	365.00 b	370.00
Nederhorst	18.30	18.50
Ned. Bontw	315.00	319.00
Ned. Dagbl	157.50	155.00
Id. Cert	388.70	—
Nelle	300.00	299.50
Netam	83.00	82.00
Nieaf	1400.00 l	1400.00 l
Nierstrasz	1850.00	1750.00 l
Norit	85.50	85.00
Nutricia gb	54.80	54.50
Nutricia vb	54.80	54.50
Nyma	42.10	41.50
Nijverdal	65.10	65.00
Ogem nb	22.70	22.60
Orenst. K.	237.00	231.00
Oving-D-S	181.00	182.00
Pakhoed h	115.50	115.00
Id. Cert	115.20	115.00
Palembang	75.00	75.00
Palthe	80.00	80.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	202.00	207.00
Porcel. Fles	91.00	92.00
Proost Br	180.00	184.00
Rademakers	355.00	350.00
Reesink	124.00	124.00
Reeuwijk	52.00 b	52.00 b
Reiss en Co	93.00	—
Riva	182.50	176.00
Id. Cert	177.50	168.00
Rohte Jisk	49.00	49.00
Rommenhöller	572.00	565.00
Rijn-Schelde	212.50	215.60
Sanders	175.00	176.00
Senev. Expl	11.20	11.20
Schokbeton	897.00	900.00
Schuitema	80.00	78.00
Schuppen	247.00	246.00
Schuttersv	102.00	105.00 l
Stevin gr	62.50	62.00
Stoomsp. TW	109.50	—
Tabak Phil	122.70	122.00
Telegraaf	83.00	82.80
T.H.V. Intern	263.00	262.00
Tilb. Waterl	325.00 b	330.00 b
TW Kabel	320.00	317.00
Ubbink	138.00	136.00
Unikap	245.00	246.00
Unil cert	—	—
id 7 pct	70.30	70.30
id 6 pct	60.30	60.20
v.d. Vliet-W	80.00	78.50
Veneta	44.30	44.30
Ver. Glasf	116.00	117.50
Ver. Hand. Sch	585.00	551.00
VMF	140.00	139.00
Ver. N. Uitgmij	70.00	71.20
Ver. Touwfabr	—	—
Id. Cert	59.00	58.60
Vezel N	483.00	483.00
Vihamij Butt	79.00	76.00
VRG Papier	758.00	762.00
Vulcaansoord	55.50	55.50
Wegener c	—	—
id. c	58.00	56.00
Wessanen	67.50	68.00
Wyers	122.00	118.00
Wijk en Her	805.00	801.00
Zaalberg	76.00	76.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B	80.00	81.00
ASD Belegg. D	114.00	115.00
Converto	415.00	415.00
Holland F	121.00	121.00
Binne. Belf. VG	108.50	109.00
Breevast	100.00 b	100.50
Ned. Vastgoed	440.00 l	435.00
Dutch Int	83.50	82.00
Nefo	56.40	57.50
Rolinco	—	96.00
Wereldhaven	73.50	72.00
Concentra	—	—
Europafonds	—	—
Unifonds	362.00	358.00
Eurunion	940.00	936.00
Valeurop	—	—
Chemical F	5.95	6.25
Dreyfus F	7.70	7.90
Fidelity F	10.00	11.00
Japan Fund	4.80	5.00
Massachus	7.60	7.80
Value Line	1.65	1.65
Solvay	165.00	165.00
Un. Miniere	80.00	820.00
Hoechst	119.00	120.00
Hoesch	49.50	50.50
All. Breweries	239.00	243.00
Brit. Petr	170.00	173.00
Imp. Chem	108.00	105.00 l
PYE HOLD	99.50	100.00
Nippon El	275.00	290.00
Sony Corp	11.25	11.45

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	—	—
Gulf Oil	24.80	24.40
Imperial Oil	27.30	27.25
Shell Canada	12.75	13.00
Akzona	15.00	15.20
Am. Cyanamid	20.50	21.25
Am. Motors	5.80	5.80
Anaconda	18.00	17.25
Bethl. Steel	27.10	26.00
Boeing Corp	19.75	17.50
Burroughs	75.50	77.00
Chrysler	12.75	13.00
Cities Serv	40.75 b	41.75
Colgate	23.00	24.50
Dow. Chem	57.80	60.30
Dupont	112.00	114.50
Exxon	64.00	64.00
First N.C.C.	27.50	28.60
Ford Motor	35.50	36.75
Gen. Electric	38.60	38.35
Gen. Motors	35.10	37.00
Goodrich	19.90	20.25
Goodyear	13.75	13.75
Gulf Oil	19.10	19.40
Honeywell	29.90	30.50
IBM	186.00	186.00
Kennecott	33.00	33.60
Litton Ind	5.20	5.25
Nat. Dist	14.00	14.30
N.A. Philips	15.50	16.40
Philips P.	37.50	42.25
Procter G	77.50	78.75
RCA Corp	12.50	13.25
Rep. Steel	23.75	22.75
Shell Oil	38.40	38.90
Teaxaco	23.50	23.50
U.S. Steel	65.50	66.00
Westinghouse	40.50	41.00

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

GELDLENINGEN voor iedereen. Koppers en van Laar, Holzstraat 14. Kerkrade. Tel. 04445-5444 (ook 's avonds).

GELDLENINGEN v. iedereen Koppers-Van Laar, Holzstr. 14, Kerkrade. 04445-5444 (ook 's avonds). x

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000 voor iedereen en elk doel met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigenhuisbezitters. — Discrete afwikkeling. Bel of schrijf: financieringskant. H. J. Raats. Wilhelminastr. 153. Hoensbroek, tel. 045-213768.

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Wij bezorgen uw geld aan huis. Ter Horst de Sauveurstr. 12 Ulestraten. Tel. 04403-3670. x

LANDBOUW

Te k. WINTERAARD. kl. bintjes f 18,- p. 100 kg met poeder; f 16,- afgehaald met poeder. Molenw. 10 Eygelshoven tel. 045-351760. x

KALVEREN gevraagd voor mesterij op proefbedrijf. Betalen hoge prijs. Tel. 04447-1412, b.g.g. 04405-1622. x

De grootste sortering van gebruikte PLOEGEN vindt u bij Mech. Bedr. Frissen bv Houthem-Valkenburg. Tel. 04406-40338. 8 rumpstad 2-schaar met schijfkouters, 2 goudland 2-schaar, 1 krone 3-schaar met schijfkouters z.g.a.n. 3 1-schaar kantelploegen. x

H.H. LANDBOUWERS. — Nieuw in Nederland de Colfra voorladers, voor het probleemloos opladen van mest, grond, het afdichten van silos enz., kunnen wij u vanaf heden leveren de door ons geïmporteerde Colfra voorladers, welke leverbaar zijn voor alle merken en typen tractoren. Enkele voorbeelden: zeer voordelig in prijs, groot hefvermogen, grote hefhoogte 3.25 m en 3.60 m, zware verchroomde hefcylinders, solide constructie bestand tegen de zwaarste werkzaamheden. Leverbaar met div. vorken, bakken enz. welke ook leverbaar zijn voor andere merken voorladers, o.a.: mestvorken: werkbreedte 1.10 m met 7 tanden van 0.75 m, combivorken: werkbreedte 1.53 m voor mest, silo en bieten, oogstvorken: werkbreedte 1.95 m met 10 tanden van 1.10 m, bietenvorken: werkbreedte 1.60 m, paletvorken: voor het stapelen van kisten, grondbakken: werkbreedte 1.10 m, bakinh. 250 of 330 liter, grondbakken: werkbreedte 1.30 m, bakinh. 400 liter, laadschop: voor het laden van lichte stoffen, planeerschild: werkbreedte 1.70 m, in lichte en zware uitvoering, verlengstukken voor de laadarmen, enkele en dubbelwerkende hefcylinders, enz. enz. enz. Vraag informatie. Fa. G. Collé Landb.mach.handel, Beekstraat 23, Limbricht, telef. 04490—5813. x

Te k. 2 STAMBOEKKOEIEN. 1/2 nov. aan de kalf. Kemper Schinveld-Bosveld.

Te k. grote partij TUINMEST en 5 schapenbokken. Pater Vaessenstr. 1 H'broek Zd.

Te k. weg. beëindiging v. bedr. HUIS m. schuur, veebeslag en gereedschap en 1 1/2 ha rode aardapp. A. Kemper Bosveld-Schinveld.

VAKANTIE

CARAVANS om te vouwen geen groot gevaarte achter uw auto, vaste wanden, geen tentdoek of tent op 2 wielen v.a. f 2975,-. Vr. prosp. Houtbouw Ubachs Kerkrade, ook garages, huisjes, schuurtjes enz. x

GROTE CARAVAN-SHOW. Bij caravan-bedrijf Cremers. Alle typen 1975: Astral-caravan. Reeweg 84 Abdissenbosch-Waubach. Bij Durox tel. 045-312558. x

FLIPPER ASS 1975. Een grandioze caravan voor een betaalbare prijs, b.v. Flipper Ass 360 N; l. 3.60 m., br. 2,05 m; 4 slaappl., dubbele ramen, electr. waterp.; 220 12 V verl.; gegalv. chassis; oploopr.; achteruitrij autom. disselbak. Prijs f 5975. Prijs incl. koelkast en verwarm. f 6975. Inr. en fin. mogel. Dinsdag gesl. Mostard - Recreatie B.V., Rijksweg Zd. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

CARAVAN te koop Kip 520 met verwarming en voortent '72, Hobby 530 '74, Astral 450, Astral 500 nieuw, voordelig. Constructam 4 pers. '73 op camping Mooi Bemelen B.V., Gasthuis 102 Bemelen, 04407-1321. — Fin. mogelijk.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging als uw tweede huis een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN. Ruime keuze in inruilcaravans, gratis transport en fin. mog. ook zonder eigen geld. A. Feijts en zn. Hoofdstraat 76. Amstenrade, tel. 04492-1860 bgg 1213. x

Grijp nu Uw kans en koop nog voor de prijsverhoging een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN met extra korting. Voor standplaats in Nederland of België wordt zorggedragen. Financiering ook zonder eigen geld. Mogelijk gratis transport en plaatsen. Dit kan alleen bij A. Feijts en zn. Hoofdstr. 76 Amstenrade tel. 04492-1860. x

HUWELIJK

JONGEMAN 33 jr schuldloos gescheiden, zou graag, na grote teleurstelling, in kontakt willen komen met schuldloos gesch. vrouw of wed. 1 kind geen bezw. Br. o. nr. K 4706 LD Kerkrade x

JONGEMAN, 27 jr. mod. type, z.k.m. jonge vrouw of meisje. Br m. foto o.e.r. o. nr. K 4707 LD Krd. x

JONGEMAN, 32 jr., schuldl. gesch., m. eigendomswoning en goed inkomen, zkt. kennism. met vrouw 28-35 jr., geen avontuur. Br o no K 4708 LD Krd. x

Gepens. ind. Nederl. 60 jr. i.b.v. auto en kleine woning kleine inboedel, tevens nog werkzaamh. zoekt KOSTHUIS bij alleenstaande weduwe in Sittard of omg. Br. o. nr. S 8437 LD Sittard.

HEER 48 jr. zoekt kennism. met dame 40-45 jr., kinderen geen bezwaar. Br ond. no J 509 LD Roermond. x

VRIJGEZEL 26 jr. (technicus) zkt. lgs. dz. weg. ser. kennism. met juffrouw omg. Maastr. Br.v. evt. foto word beantw. Br. o. nr. MA 6231 LD Maastr. x

VERLOREN

Lange suède JAS met leder afgezet, bruin nabij kerk of kloosterplein in Sittard, t.t.b. teg. bel. Stationstraat 31 Sittard, tel. 2526 of 4994 of na 19.00 uur Jansen Dros Kampstr. 25 Stein.

DIVERSEN

TV-ANTENNE, gesch. voor kleurentelevisie f 240.-, alle rep. radio, stereo en centr. ant., 3 jr schrift. gar. Vaka, Antennebouw, telefoon 045-714261. x

Voor snelle REPARATIE van uw kleuren-tv, radio's en al uw electr. huishoudelijke apparatuur met garantie. Bel 252739. Wij komen direkt. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125.—. Cuvos, Annastr. 32. Geleen, tel. 04494-47079. x

Boomkwekerij Lau Minkenberg, Leropperweg 2 Roermond tel. 04750-14828. Grote keuze in sierheesters en bomen, coniferen, klimplanten, rozen enz. Bezoekt nu, ook tijdens de weekends, geheel vrijblijvend de kwekerij en maakt uw keuze voor het komende plantseizoen. x

GEISER defect? Bel Hendrix direkt. 04750-12688 Zwartbroekstr. 28. x

Naturisme, recreatie, rust en ontspanning in bosrijk gebied. LIDMAATSCHAP voor echtparen. Inl. en folder Atalanta, Postbus 1072 Kerkrade-West. x

Te k. polyester VISBOOT m. trailer en Johnsson motor. Schaesbergerstr. 6 Terwinselen.

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar Tel 045-214097. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045-314003. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-t.v. Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestraat 67, Waubach. tel. 045—314003. x

Erkende TV-SERVICE. Komt de hele week dir. Tel. 045-719160 of 04406-13003. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is W. Coppus rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerweg 135, Heerlen, tel. 045-716574. x

TE HUUR goed lopende **FRITURE**

Br. ond. nr. 0871 LD Hrln.

Bij vonnis d.d. 10-10-1974 van de Rechtbank te Maastricht is de besloten vennootschap **Zweco Systeembouw B.V.**, gevestigd te Geleen aan de Kampstraat 8 in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en mr. J.J.M. Hermans Rijksweg Noord 47 te Geleen, tot curator.

De curator
Mr. J.J.M. Hermans

R.K. ONDERWIJSSTICHTING H. GEEST BRUNSSUM-NOORD

vraagt voor de onder zijn bestuur staande basisschool en kleuterschool

a. EEN LEERKRACHT

b. EEN KLEUTERLEIDSTER

(met hoofdakte)

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan de secretaris van voornoemde Stichting, Landsheerstraat 21 te Brunssum.

WIJ ZOEKEN

VERKOPERS(STERS)

Geen aangevers, die bestellingen ophalen, maar doorzetters, pioniers, die vinden dat ze meer dan

f 2000,- per maand

moeten verdienen. Bel ons eens als u denkt, dat u kunt verkopen en vraag wat wij te bieden hebben.

REKLAME BURO BEKOM
Nieuwstraat 42, telefoon 045 - 214642, Hoensbroek.

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Woensdag 16 oktober 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.



Geluid

● Geluidsoverlast wordt uitgedrukt in decibel. 102 decibel is het maximaal toelaatbare. Een inwoner uit Geleen kreeg 103 op de decibelmeter van de politie en dat kwam zoals hij gisteren de kantonrechter wilde doen geloven, van een rammelend kinderzitje en een caduke spatbord. „Dat kan niet. Het is de uitlaat...", wist de officier van justitie haarfijn uit te leggen. Een kinderzitje maakt geen decibellen, en zeker niet in deze tijd van overmatige decibellen.

Sigarenkistje

● Een kenteken van een sigarenkistje is niet door de minister goedgekeurd. Leuk bedoeld maar in strijd met de wet. Artistiek niet onaardig, maar het zal de rijkskeuring en het bijbehorende rijkskeuringsmerk niet krijgen. Zo kreeg meneer Diris uit Munstergeleen gisteren bij het kantongerecht te horen. Gezien de kunstzinnige prestatie kreeg de man een aanmoedigingsboete van twintig gulden. Ze zijn echt niet zo onaardig daar bij het Sittardse kantongerecht.

Gebit

● In Grevenbicht gaat het verhaal dat een inwoner zijn gebit terugvond in de afvoerbuis van zijn riolering. De man, enigszins in vrolijke stemming is dezer dagen thuisgekomen en meteen doorgeschoten naar het gemak. Bij die gelegenheid schoot het gebit de wc-pot in en verdween met de waterspoeling richting Kingbeek. Geen nood met behulp van eega en zaklamp brak de man de afvoerbuis open. Nu loopt hij weer te pronken met zijn gebit. Het is wel gepoetst natuurlijk.

Bouw-ellende

● De bouwwereld is altijd een wat ondoorgrondelijk wereldje geweest. De ervaring van een Sittardenaar bij een bouwmaterialenhandelaar past in deze wetenschap. De man haalde zaterdag voor zijn tuin zes blokken en betaalde voor die blokken per betaalcheque een bedrag van ruim 14 gulden. Op het moment dat betaalpas weer verdwijnt, betaalt een volgende klant voor drie dezelfde blokken contant ruim 6 gulden. De Sittardenaar rekent snel en komt tot de ontdekking dat hij twee gulden teveel betaalt heeft. Hij vraagt uitleg en krijgt ten antwoord dat de meerprijs zit in het betalen per betaalchèque.. „Dan betaal ik wel even contant, geef de chèque maar terug", probeert de Sittardenaar nog. Dat ging weer niet want het bedrag op de chèque, waarin een bedrag aan BTW, is nu eenmaal geboekt... Gezien het minimale bedrag heeft de man na enige woordenwisselingen de strijd maar opgegeven, maar een vreemde zaak blijft het toch wel. Volgens de banken is een betaalchèque precies evenveel waard als het bedrag dat handje contantje wordt overhandigd. Of zou dat in de bouw ook weer anders zijn?

Drie gulden

● Te hard rijden loont ook niet meer sinds het openbaar ministerie een eenheidstarief van drie gulden per té hard gereden kilometer in rekening brengt. Daar helpt geen lieve deugd aan, zoals de agrariër uit Jabeek gistermorgen kon ervaren. De man probeerde nog even de klaagzangen der boerenstand als argument aan te voeren voor tariefsverlaging, maar dat hielp, ook niet. „Ga maar weer snel aan het werk, dan hebt U die guldens weer zo terugverdient", gaf de kantonrechter de man mee ten afscheid. De landbouwer had 101 gereden waar nog steeds de maximumsnelheid van tachtig geldt. Kosten 63 gulden, door de officier van justitie afgerond naar 60 gulden. Het onderste uit de kan dat wil de justitie nu ook weer niet...

Kijkgeld

● Een dame uit Groningen had in haar Sittardse tijd geen kijkgeld voor de tv betaald, want zo liet de dame de kantonrechter gisteren weten: „Toen dacht ik nog dat het kopen van een omroepblad tevens het betalen van omroepgelden inhield". De officier van justitie mr. Severijns vond het onbegrijpelijk gezien de hoge kosten die voor radio en teevee-werk gemaakt moeten worden. De ellende op de beeldbuis zou dan niet te overzien zijn...

Kantonrechter gaat de zaak persoonlijk onderzoeken

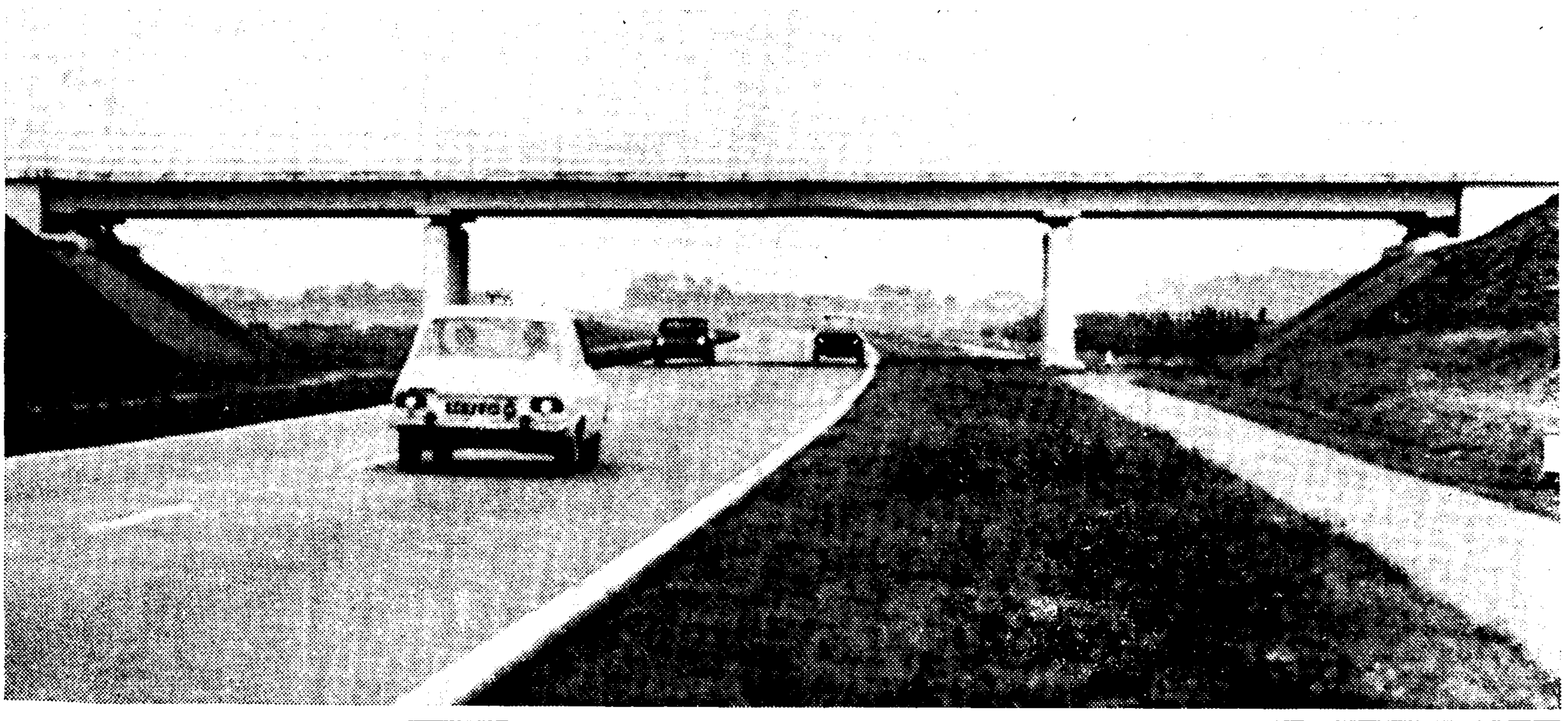
Onenigheid over maximumsnelheid op de Zelfkantweg

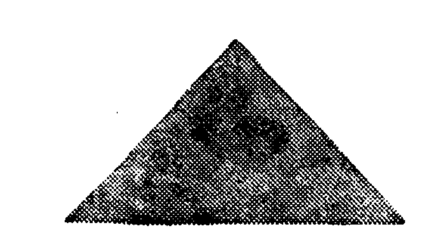
SITTARD — Gelden op de Duits-Nederlandse Zelfkantweg tussen Koningsbosch en Brunssum overal dezelfde verkeersregels? Deze vraag staat centraal in de gisteren aangehouden behandeling van een proces-verbaal wegens overtreding maximumsnelheid op deze weg Kantonrechter mr H. Engelen in Sittard wilde gezien het verweer van de van Joegoslavische afkomstige Schaesbergenaar K. B. de zaak eerst onderzoeken alvorens te oordelen over de snelheid van 97 kilometer per uur waarmee de man over deze weg had gereden.

„Naar mijn mening gelden in elk geval op de 6,3 kilometer Duitse weg geen Nederlandse normen. Op Nederlands gebied natuurlijk wel. Alleen is de vraag op welk punt begint Duits en welk deel is Nederlands. Ik heb de weg afgekamd maar de grens niet gevonden. In Duitsland geldt de maximumsnelheid van 80 niet, vandaar dat mij niet verweten kan worden te hard gereden te hebben", aldus de man uit Schaesberg.

Officier van justitie mr. Severijns verzette zich tegen deze visie. „In geval van twijfel moet de in Nederland maximale snelheid worden aangehouden. Trouwens de controle is door de politie van Brunssum op Nederlands gebied uitgevoerd".

Mr Engelen wil toch nog eerst deze principiële zaak uitzoeken en zal na een rit over de weg de politie horen alvorens tot een uitspraak te komen. Zeker gezien de frenquentie waarmee op deze weg snelheidscontroles worden uitgevoerd.





● Verschillende maximumsnelheden voor Duitsers en Nederlanders? Een probleem waarin juristen zich kunnen vastbijten.

Schutterij zoekt naar trofee

NATTENHOVEN — De drumband van de schutterij St. Hubertus in Nattenhoven doet voorlopig nog vergeefse pogingen om een op 29 september tijdens een drumbandconcours verdiende beker in bezit te krijgen. De fraaie wisseltrofee staat inmiddels allang in de prijzenkast van drumband schutterij St. Gregorius in Illikhoven. De beker was verbonden aan de marswedstrijden die in het kader van het concours gehouden moeten worden In de officiële uitslag van het concours staat St. Hubertus Nattenhoven vermeld met 1130 punten en Illikhoven met 1137. Bestuurslid Kurvers van de drumband Nattenhoven: „Op ons jury-rapport staat echter duidelijk 1180 punten en of er nu iemand een schrijffout heeft gemaakt bij het opstellen van de officiële uitslag? In elk geval hebben we schriftelijk onze beker opgeëist. Er is echter nog geen uitsluitsel over". Nattenhoven dat het hoogste aantal punten van het hele concours van schutterij Marcellinus en Petrus in Geleen behaalde kreeg daarvoor al een beker. De beker voor de marswedstrijden wordt echter desondanks node gemist in Nattenhoven. In Illikhoven is men nog onkundig van de administratieve vergissing die de beker weer uit de prijzenkast dreigt te halen. Het bestuur zal er zo snel mogelijk over gaan vergaderen. Ook bij schutterij Marcellinus en Petrus in Geleen is men nog aan het zoeken naar de vergissing. Het bestuur van de drumband in Nattenhoven hoopt intussen op snelle verzending van de beker, die op 2 november achter het bestuur moet prijken dat dan met de succesvolle leden vanwege het succes in Geleen wil gaan recepiëren.

Na loting bij Maasgouw

Muziekconcours 1975 voor fanfare Einighausen

EINIGHAUSEN — De fanfare Concordia uit Einighausen is door loting aangewezen als organisator van het muziekconcours 1975 van de muziekfederatie De Maasgouw in het land van Swentibold. Tijdens de vergadering van de federatie moest de koninklijke harmonie St. Caecilia uit Grevenbicht afvallen omdat dit korps in 1975 al een festival gaat organiseren.

In de loting tussen De Vriendenkring Limbricht en Concordia Einighausen (de laatste twee korpsen die dit jaarlijks concours nog niet hebben georganiseerd) werd fanfare Einighausen aangewezen. Het concours waarop alle korpsen optreden zal plaatsvinden op 24 en 25 mei van het volgend jaar.

Ruim 60 zoekenden voor huurwoningen in Bunde

BUNDE — De Lijst van woningzoekenden in Bunde is per 1 oktober van dit jaar herzien. Hieruit is gebleken dat deze plaats 62 aanvragen om een huurwoning heeft.

Uit de gegevens is bekend geworden dat Bunde in dit hoofdstuk 27 woningzoekenden heeft, waarvan er 24 in Bunde wonend zijn. Andere cijfers zijn: 35 woningzoekenden bewonen reeds een huurwoning. Van deze 35 wonen er negen in Bunde. De overigen hebben een huis buiten deze plaats „en alleen een aanwijsbare binding met Bunde en hebben eertijds deze plaats wegens gebrek aan huisvestingsmogelijkheden moeten verlaten".

Van de op de lijst van woningzoekenden gehandhaafde personen willen er 18 een bedrag van circa 250 gulden aan huur betalen en 21 man zijn bereid meer dan 300 gulden neer te tellen.

Bovendien, aldus een rapport aan de raadsleden, zijn er nog twintig aanvragen voor huisvesting in de sector bejaardenwoningen en huizen voor alleenstaanden.

Een en ander is belangrijk voor het beleid dat het college van Bunde gaat voeren op het gebied van de Volkshuisvesting.

Omstreden kruispunt in Geleen beveiligd

GELEEN — Het kruispunt Kluis - Jos Klijnenlaan — Spaubeeklaan wordt momenteel beveiligd met verkeerslichten. Dinsdagmorgen is men begonnen met het aanbrengen van de masten voor de lichtinstallaties.

Het vorig jaar werd reeds een bedrag voor de plaatsing van deze lichten op de Geleense begroting gezet, maar men ging eerst over tot het aanbrengen van verkeerslichten op het kruispunt Kummenaedestraat - Parklaan - Nachtegaalstraat.

Gemeente oneens met besluit

Rijkswaterstaat: terugleggen dijk bij Meers onnodig

Van onze verslaggever

MEERS — Het terugleggen van de dijk en de verlaging van het winterbed van de Maas ten zuidwesten van Meers zal niet doorgaan. DSM had zich reeds bereid verklaard dit werk uit te voeren omdat de toegenomen stroomsnelheid een gevolg was van de mijnverzakkingen in dit gebied.

De gemeente Elsloo zal zich niet zonder meer bij deze uitspraak neerleggen. „Jarenlang komt Rijkswaterstaat met wisselende gegevens op tafel. De zaak is bij ons in onderzoek en het ligt in de bedoeling de resultaten hiervan op bestuurlijk niveau met Rijkswaterstaat te bespreken.

Ir. Zijlmans van Rijkswaterstaat zegt dat de voorgenomen plannen niet nodig zijn omdat door de mijnverzakkingen de waterstanden in Meers ten opzichte van de dijken gedaald zijn. De oorzaak hiervan ligt in de veel grotere verzakkingen stroomafwaarts bij Berg waardoor over dit traject het verval, de stroomsnelheid en uitschuring is toegenomen. Ook het winterbed hoeft niet verlaagd te worden. Ir. Zijlmans: Nieuwe nauwkeurige onderzoekingen van Rijkswaterstaat hebben uitgewezen, dat de nadelen van deze voorziening niet opwegen tegen het te verwachten nuttige effect". Hij voegde hieraan toe dat wanneer in de toekomst ter plaatse beschadigingen in het rivierbed zullen optreden. DSM alsnog aansprakelijk gesteld zal worden en de nodige bescherming zal aanbrengen.

Raadsleden niet tevreden met antwoord

Democratisering woningvereniging nog te onduidelijk

SITTARD — De raadsleden drs. H. Bemelmans en N. Slegers zijn niet tevreden met de antwoorden van het college van burgemeester en wethouders over de democratisering van de Sittardse woningvereniging. De summiere antwoorden van het college op vragen van de raadsleden geven geen tijdstip aan waarop de nieuwe structuur van deze organisatie kan ingaan.

Ook vinden drs. Bemelmans en Noud Slegers het niet gewenst dat de woningvereniging zelf een commissie zal kunnen samenstellen die de nieuwe structuur moet gaan voorbereiden. Tijdens een vragenuurtje voor bewoners van de wijk Limbrichterveld zei drs. Bemelmans dat hij het college donderdag tijdens de raadsvergadering opnieuw over de kwestie woningvereniging zal interpelleren.

Overigens zijn de raadsleden teleurgesteld over de minimale belangstelling voor deze eerste bijeenkomst. Gezocht wordt naar andere wegen om de belangstelling van de inwoners te wekken voor het reilen en zeilen in de gemeente. Gedacht wordt aan een prioriteitenlijst, die tevoren in de diverse wijken bekend wordt gemaakt om de belangstelling van de bewoners te wekken. Ze kunnen vanaf volgende week rekenen op steungroepen, die elk een deeltaak voor de raadsfractie gaan voorbereiden. Er komen steungroepen voor ruimtelijke ordening, financiën, sociale zaken en onderwijs.

Kantonrechter verbiedt gebruik knipperstoplicht

SITTARD — De Rijksinspectie voor het Wegverkeer heeft stoplichtmodulators die in de handel zijn afgekeurd. De apparaatjes, die gemonteerd worden tussen rem en achterlichten, zorgen ervoor dat bij een indrukken van het rempedaal een kort knipperlicht te zien is alvorens de achterlichten rood oplichten.

De vinding wordt gepropageerd als extra veiligheid in het snelverkeer. De rijksdienst voor het verkeer denkt daar anders over. Officier van justitie mr. J. Severijns en hoofdagent H .Eken van de Sittardse politie zijn het erover eens dat enerzijds de knipper-stoplichten verwarrend kunnen werken omdat dikwijls gedacht wordt aan afslaan, anderzijds in de hand werken dat te laat op een stopteken van de voorrijdende auto wordt gereageerd. Een en ander kwam gisteren ter zitting van de Sittardse kantonrechter ter sprake bij de behandeling van een in beslaggenomen stoplichtmodulator uit de auto van J. B. uit Sittard. Kantonrechter mr. H. Engelen veroordeelde B. niet alleen tot 'n boete van 50 gulden maar bepaalde tevens dat het apparaatje onttrokken zal worden aan het verkeer.

Voetspecialisten breiden onderzoek uit

SITTARD/SCHINNEN — Het kindervoetonderzoek dat voetspecialist L. Mulders uit Sittard ruim een jaar geleden begon zal een meer regionaal karakter krijgen. Momenteel heeft de Sittardse schoendeskundige 60 kinderen onder controle uit Sittard en directe omgeving. Begin november start zijn collega L. Stevens in Schinnen met een onderzoek bij veertig kinderen uit de directe omgeving. De heren Mulders en Stevens en ook hun collega Boermans uit Nieuwenhagen werken al samen bij de regelmatige verwerking van de verzamelde gegevens bij de Sittardse groep kinderen in de leeftijd van 4 tot 6 jaar.

Het gaat er bij dat onderzoek vooral om voetafwijkingen die bij kinderen naar de mening van voetspecialist Mulders teveel voorkomen tijdig te ontdekken en te bestrijden. Via een langdurig en regelmatig onderzoek hoopt de heer Mulders met name in de schoenenfabricage iets te kunnen veranderen aan de in de handel gebruikelijke maten en afmetingen die niet voldoende zijn ingespeeld op de groei van kindervoeten. De heer Stevens: „Door ook in de omgeving van Schinnnen met een dergelijk onderzoek te beginnen en de gegevens daarvan regelmatig in te brengen in het verzamelde materiaal wordt nog een beter inzicht verkregen over de veelvoorkomende afwijkingen". De heer Stevens gaat in de komende dagen kinderen uit Schinnen en omgeving inschrijven voor dit kosteloze onderzoek, dat wekelijks wordt uitgevoerd bij de heer Stevens, Dorpstraat 27 in Schinnen.

EXPOSITIES

SITTARD
„HET KRITZRAEDTHUIS", Rosmolenstraat 2.
Expositie „25 jaar Scheppend Ambacht Limburg". Geopend maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; zaterdag en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

ELSLOO
Streekmuseum
Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 3 tot 5 uur en zondags van 4 tot 7 uur. Verder op afspraak.

GELEEN
Volksuniversiteit Groenseykerstraat 30
Tentoonstelling van olieverfschilderijen, gouaches, houtskooltekeningen, foto's, macramee-werk, wandkleden en andere stofversieringen. Vervaardigd door kursisten.

ROERMOND
GEMEENTEMUSEUM Andersonweg 8
Tentoonstelling „750 jaar Munster te Roermond". Tevens tentoonstelling „Beelden van de Meester van Elsloo". Geopend dagelijks van 10 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur. Zondags van 14 tot 17 uur.

SCHAAP-CITROEN-VAN GELDER STEENWEG 17
Expositie van gouden beeldjes, en sieraden vervaardigd door de Amerikaanse kunstenaar Gregorij Saint Thomas in combinaties met recente potloodtekeningen van deze kunstenaar.

KOFFIE HAAS Hamstraat
Tentoonstelling van pentekeningen van Toon Servaes uit Horn.

INTERQUA INTERIEURS Neerstraat
Tentoonstelling van glasexposities van Alexander Weiss.

HEERLEN
Stadsschouwburg
Schilderijen van Sjef Blessen. t.m. 18 oktober.

Raadhuis
Staalkaart van de Limburgse musea en oudheidkamers.

THEATERS

SITTARD
STADSSCHOUWBURG
Televisie-opname NCRV-programma „Johnny en Tonny". aanvang 20 uur.

BIOSCOPEN

GELEEN
Roxy Theater Rijksweg C 67. „The Exorvist", 2e week. aanvang 20.30 uur. 18 jaar.
Studio Anders Rijksweg C 67 „Samen uit - Samen thuis" van Louis de Funès aanvang 20.45 uur, alle leeftijden.

ROERMOND
Royal Theater Hamstraat The Excorsist aanvang 20.30 uur. 18 jaar.

ECHT
Royal Theater „The Exorcist" aanvang 21 uur, 18 jaar
Microyal „Mannen die de kansen grijpen" aanvang 20.30 uur. 18 jaar.

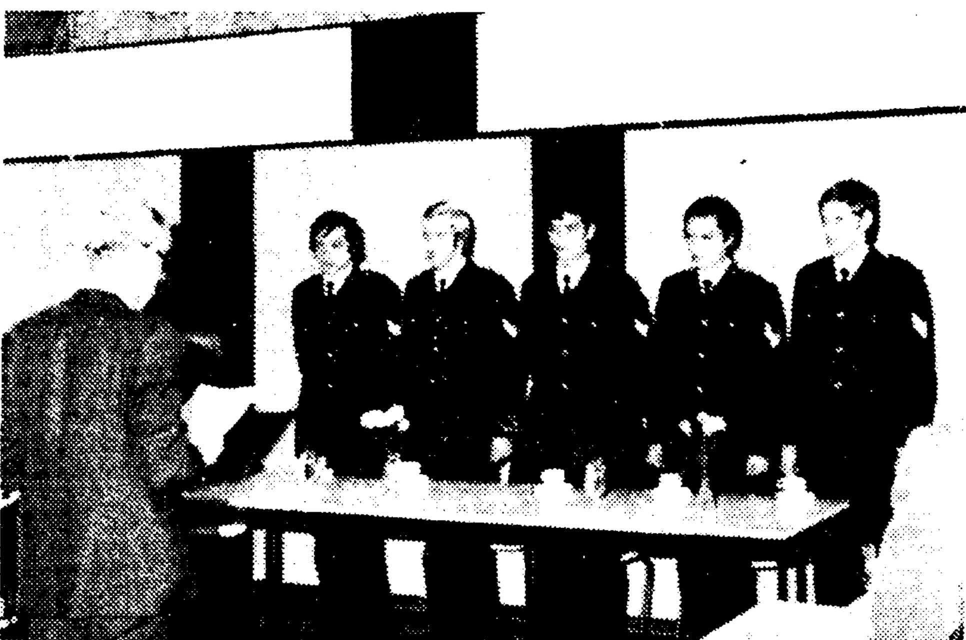
HEERLEN
Royal: De Chinese bokser, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 18 jr.
Rivoli: Once upon a time in the West, 2e week. dag. 14 en 20 uur. 14 jr.
Scala: The burglars, di en wo. 14. 16, 18.15 en 20.45 uur.
Passage: Alicia, 3e week. dag. 14. 16, 18, 20 en 22 uur. 18 jr.

BRUNSSUM
Astoriatheatr: Karate tijger, di. 20.30 uur.

MAASTRICHT
Festival: My name is Nobody. dag. 15 en 20.30 uur. 14 jr.
Palace I: Wat wil je er van weten, dag. 14. 16. 18. 20 en 22 uur. 18 jr.
Place II: Waar is de 7e compagnie gebleven, 2e week. dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur. a.l
Studio: 55 dagen Peking, dag. 14.30 en 20 uur. 14 jr.
Royal I: Rup voor het bed, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur. 18 jr.
Royal II: Alicia, 3e week. dag. 14, 16, 18.15, en 20.30 uur. 18 jr. Holli, jeugdmatinee, wo. 14 jr.
Mabi: The exorcist, 3e week. dag. 14. 16.30 en 20.30 uur. 18 jr. De ijzeren vuist, nachtvoorstelling, za. en zo. 23 uur. 18 jr.
Midi: Mister majestic, dag. 16.15, 14, 16.30 en 20.30 uur. 18 jaar. 18.30 en 21 uur, 18 jr. Dik Trom en zijn dorpsgenoten, jeugdvoorstelling, wo. 13.45 uur.

Vijf nieuwe agenten beëdigd

Politiekorps Geleen weer op volle sterkte



• Burgemeester Elsenburg beëdigt de nieuwe agenten.

Van onze verslaggever

GELEEN — Vijf in september van dit jaar aan de Heerlense politieschool afgestudeerde agenten hebben maandag het Geleense gemeentelijke politiekorps weer op volle sterkte gebracht. De vijf voorzien in de door natuurlijke afvloeiing en een toegepaste geringe uitbreiding van het korps ontstane vakatures. Inmiddels zijn bij het korps alweer twee nieuwe open plaatsen in verband met nieuwe afvloeling van ouder personeel.

De agenten P. Leurs, H. Kokkelkoren, J. Engels, N. Steuns en L. Aussten zijn maandag door burgemeester mr. Th. Elsenburg beëdigd. Ouders, verloofden en echtgenoten van de nieuwe agenten waren daarbij aanwezig evenals korpschef M. van Esch en de aan de nieuwelingen in het Geleense korps toegewezen mentoren.

„Het korps is nu officieel wel op sterkte. Dat neemt niet weg dat we het werk nauwelijks aankunnen. We hadden — zoals trouwens in heel het land bij alle gemeentelijke korpsen het geval is — toestemming voor een wat forsere uitbreiding gerekend", zei korpschef M. van Esch maandag. „De krappe sterkte doet zich het meest voelen bij de taken die de geuniformeerde dienst te vervullen heeft maar heeft ook consequenties voor de recherchegroep en onder andere de verkeersdienst".

Studentenclub Sanctus Petrus in het goud

SITTARD — In de week van 18 tot en met 26 oktober viert R.K. Studentenvereniging „Sanctus Petrus" het gouden bestaansfeest. Tevens is het dan tien jaar geleden, dat de club na diverse omzwervingen te langen leste een vast onderkomen kreeg in de voormalige tekenschool Rijksweg Zuid 43.

De Sittardse studentenclub werd in 1924 opgericht voor de leerlingen van het Bisschoppelijk College en van andere middelbare scholen. „Sanctus Petrus" kreeg een vaandel omdat meegewerkt diende te worden aan de Limburgse studentendagen met optocht en defilé voor de autoriteiten. Zonder vaandel was dit ondenkbaar. Ook organiseerde Sanctus Petrus zelf enkele succesvolle Limburgse studentendagen in de vooroorlogse periode.

De activiteiten bleven in deze periode beperkt tot de vakantieperioden.

Nieuw leven

In de 2e Wereldoorlog werd Sanctus Petrus evenals zovele verenigingen lamgelegd. Nauwelijks was die oorlog achter de rug of de vereniging hervatte zijn activiteiten. Er werd gezorgd voor een ontmoetingscentrum voor jongens van de middelbare scholen, waarbij sport en spel de hoofdschotel vormden.

Tien jaar geleden kreeg de club zijn eigen home aan de Rijksweg Zuid. De kelder van de Tekenschool werd door de bestuursleden en diverse medewerkers uitgebreid en ingericht tot een zeer gezellige lokaliteit waar het goed toeven was. In 1969 — toen de bovenverdieping geheel vrij kwam — werd een rigoreuze verbouwing doorgevoerd. Dit was noodzakelijk omdat het aantal leden bleef groeien en steeg de laatste jaren tot rond 1500.

Bij het 50-jarig bestaansfeest hoopt het bestuur de principiële toezegging te krijgen van de gemeente Sittard dat men na het vertrek van de afdeling Sittard van het Rode Kruis ook de beschikking krijgt over de bovenste verdieping van de tekenschool.

Feestprogramma

Het feest wordt op vrijdag 18 oktober ingezet. Dan heeft van 18.30 tot 20.30 uur een receptie plaats in het gebouw en vanaf 21 uur een reünie voor alle oud-bestuursleden en oud-medewerkers van de jubilerende vereniging.

Voor zaterdag 19 oktober staat in de middaguren een rally op het programma met oldtimers, terwijl in de avonduren Jaap Dekker met zijn „First National Boogy-Woogy Band" optreedt.

Zondag 20 oktober is er vanaf 14 uur „Open Huis" voor alle belangstellenden en 's avonds optreden van Fakir Shing. Voor maandag 21 oktober staat een filmavond op het programma, terwijl woensdag 23 oktober een Limburgse avond wordt gegeven met medewerking van Jubel Schings, Frits Rademacher en Jos Prop. Donderdag 24 oktober luidt het program „Spellen met grenzen". Op vrijdag 25 oktober is er Franse avond met optreden van Ferri Grignard. Op zaterdag 26 oktober heeft de sluitingsavond plaats met medewerking van Joost den Draaier.

Manifestatie muziekkorpsen

Grevenbicht houdt Dir. Thissenfestival

Van onze verslaggever

GREVENBICHT — Zaterdag en zondag wordt in Grevenbicht het „Dirigent Thissenfestival" gehouden. Het is de vierde keer dat de muziekkorpsen die onder leiding staan van de Grevenbichter dirigent August Thissen voor zo'n muzikaal evenement bij elkaar komen. Zaterdag is er een voorfeestje met een Luikse markt en een bal 's avonds en zondag is er na een frühschoppen 's morgens en een filmvoorstelling voor de jeugd 's middags 's avonds het Thissenkorpsenconcert.

In 1971 nam het bestuur van de harmonie Sint Cecilia in Grevenbicht het initiatief om een verbroedering tot stand te brengen tussen de drie korpsen die door de Grevenbichter dirigent worden geleid. Het idee vond meteen weerklank bij de koninklijke harmonie Sint Cecilia in Echt en de fanfare Sint Martinus in Urmond. De eerste drie ontmoetingen zijn toernooien geweest waarin het wedstrijdreglement uiteraard een grote rol heeft gespeeld. De tweede cyclus van drie jaarlijkse bijeenkomsten zal op heel andere leest worden geschoeid. Gekozen is voor een gezamenlijk verzorgen van een concert en dat evenement te omgeven met feestelijkheden voor de gemeenschap van de gemeenten waarin het festival beurtelings wordt georganiseerd.

POLITIEK CAFE

redactie rob peters tel. 04490-5577



• Wethouder mr. Heuts: ...omzeilen...

Kaatsen

Wie kaatst moet de bal verwachten. Een waarheid als een koe. Ook in het soms enge wereldje van politiek en beleid. Dit ervaren raadslid Jules Hendriks in Sittard over het reilen en zeilen van de schoolvereniging is een aardig voorbeeld daarvan. Dat zit zo. Verleden jaar ging de schoolvereniging (met de raadsleden Gijsen als administrateur en drs. P. van de Ven als voorzitter) te keer tegen de toenmalige wethouder van onderwijs, mr. Gerard Houtakkers. De wethouder kreeg de zwarte piet voor het trage verloop van de vorming van een centrumbasisschool. De wethouder bedankte voor de eer. Kortom, het werd een welles-nietesspel. Nu is inmiddels de situatie gewijzigd. Mr. Houtakkers zit in de oppositie en heeft via zijn fractiegenoot Jules Hendriks de zaken omgedraaid en de schoolvereniging dezelfde zwarte piet met nog wat andere franje aangeboden. Via de nieuwe wethouder onderwijs mr. Frans Heuts wel te verstaan. Die mag nu gaan proberen om op de juiste wijze het zwaard van Damocles te hanteren. En daarbij enkele politieke voetklemmen die in Sittard in het gras liggen te omzeilen.

Aartsvader

In Born rommelt het nog steeds rond de zetel van wethouder Jac Aarts. Die voelt na zijn geslaagde coup constant ogen in zijn rug prikken. Ogen van de verslagenen op het politieke schaakbord.

Die wachten op een kans om de „aartsvader" mat te zetten. Natuurlijk blijft het roeren in de stinkende poel van Hockse en Kabeljauwse twisten daar in Born. Oud-wethouder Wagemans is er uit een aantal sleutelposities verdreven. Uit de Bornse modder steeg het bericht omhoog dat hij uit de stichting zwembad gezet moest worden om de weg vrij te maken voor een „verdienstelijk" raadslid dat geholpen heeft bij de coup van 3 september en de vruchten mag plukken in de vorm van een benoeming tot beheerder van het zwembad en aanverwante zaken in „Het Anker". Ontkend wordt echter door de bevoegden ter plaatse dat de benoeming van raadslid J. Zeelen tot beheerder is te verwachten omdat hij zijn stem aan de wethouders Van Sloun en Aarts zou hebben gegeven. Er zal een normale sollicitatieprocedure komen en geen „weggeverij van een plaats in het aartsparadijs". Dat zou ook aartslelijk zijn.

Rats

Geen rats, kuch of bonen voor de jonge wethouder Theodoor Salden in Limbricht. Wel zure bommen uit het handje van de ook in deze gemeente gewipte wethouder Dukers, die zich al zo zeker waande van de herbenoeming van zijn zetel. Tot dienstplichtig soldaat Salden en een bom onder zijn stoel plaatste. Thei Salden is er doof van geworden. De nagalm uit de oppositiehoek kan men nauwelijks nog tot luisteren aanzetten. Het kan ook zijn dat hij niets meer hoort sinds mevrouw Berta Wagemans het luidkeels voor hem opgenomen heeft.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

SPEL

KIENEN
GELEEN — Vrijdag om 20 uur in het parochiehuis (hoek Burg. Lemmensstraat-Javastraat) door de vc De Toepers.
SUSTEREN — Donderdag om 20 uur in zaal Eberson-Claessen aan de Stationsstraat door de vrouwenvereniging Apollonia.
SITTARD — Vrijdag en zaterdag om 19.30 uur in zaal Laumen door de voetbalvereniging Vrangendael.

ALGEMEEN

BIJEENKOMST
SITTARD — De groep van 20- tot 40-jarigen van de woonwijk Stadbroek heeft op donderdag om 20 uur zijn wekelijkse bijeenkomst in het wijkcentrum. De leiding van deze club is in handen van J. van Aken. Indien men zich bij deze groep wil aansluiten moet men donderdagavond maar eens een kijkje komen nemen.

KIENVERGADERING
GREVENBICHT — Op initiatief van de stichting Oos Hoes wordt donderdag om 20 uur in het gemeenschapshuis een gecombineerde vergadering van verenigingen, die geïnteresseerd zijn in het kienspel, gehouden. Men polst de meningen over het oprichten van een soort kiencombinatie.

BIBLIOTHEEK
GREVENBICHT — Wegens vakantie van de bibliothecaresse is de openbare leeszaal en bibliotheek tot 1 november gesloten.

GAZETJE
SITTARD — De stichting Atlantis in het Limbrichterveld te Sittard gaat een eigen orgaan uitgeven, dat de naam „Gazetje" krijgt. Liefhebbers kunnen het Gazetje afhalen bij de heer Ed. Huygens in de Tunnelstraat.

OP GEN HAENKE
STEIN — De buurtvereniging Op gen Haenke houdt vrijdag in het gemeenschapshuis te Nieuwdorp een algemene jaarvergadering. Tijdens deze vergadering wordt een nieuw bestuur samengesteld, waarvoor iedereen zich kandidaat kan stellen.

ONDERWIJS

JUBILEUM
SITTARD — Vrijdag viert mej. M. Gijskens, onderwijzeres aan de basisschool in Baandert, haar zilveren onderwijsjubileum. De officiële huldiging door het bestuur van de katholieke Schoolvereniging Sittard, de ouderraad en de parochiegeestelijkheid gebeurt om 18 uur in de aula van de school. Aansluitend is er van 19.30 tot 20.30 uur een receptie.

't Cursiefje

OPENER

De meest professionele „opener" van Limburg en omstreken is drs. J. Lebens. Om voor al die gelegenheden een nieuw toespraakje te bedenken lijkt mij een vreselijke toer. Maar de heer Lebens heeft een formule bedacht, waar hij en niet eind mee komt. Bij de opening van het nieuwe gemeenschapshuis te Nieuwstadt zei hij: „N is nieuw; I is inzet, inspanning en inzicht; E is energie en eenheid; O is uitstekend; W is werklust, wijsheid; S is slagvaardig samenwerken; T is trefzeker naar doel; A is activiteit en aanpak; D is denken, durven en doen; T is triomf". Als u al die hoofdletters achter elkaar zet ontstaat er een passend woord.

ONTSPANNING

MARIA MARTHA
NIEUWSTADT — De vrouwenvereniging Maria Martha maakt vandaag een trip naar Wittem. De dames vertrekken om 13 uur vanaf de markt. Een uur later gaan de dames van de LVB naar Eindhoven.

VROUWENGILDE
SITTARD — De dames van het katholiek Vrouwengilde afdeling Sittard brengen donderdag een bezoek aan de Hema te Sittard, waar de dames door middel van een serie dia's voorgelicht worden over het bedrijf. Daarna is er een rondleiding met tot besluit een modeshow. De excursie begint om 19.30 uur.

FILM
GREVENBICHT — Het Rode Kruis draait vandaag in het gemeenschapshuis te Grevenbicht twee boeiende films. De jeugd kan om 16 uur naar „De Zwarte Mustang" en de volwassenen om 20 uur naar „4 for Texas" gaan kijken.

LUIKSE MARKT
GREVENBICHT — Zaterdag wordt in het gemeenschapshuis te Grevenbicht de antiek- en Luikse markt gehouden. De baten zijn bestemd voor de harmonie St.-Cecilia. Inwoners, die nog oude spullen ter beschikking willen stellen, kunnen ze aan de heer W. Tholen, Kerkstraat 29 aanbieden. Hij zal ervoor zorgen dat ze opgehaald worden.

PADDESTOELENEXCURSIE
ELSLOO — Het IVN afdeling Elsloo houdt zondag een paddestoelenexcursie naar St. Huber. Aan deze excursie kan iedereen die wil deelnemen. Tenminste als men zich vooraf even opgeeft bij de heer L. Welbers aan de Julianastraat 62 in Elsloo. De opgave dient voor vrijdag te gebeuren. Zondag vertrekt men om 7.30 uur vanaf het D. Verschurenplein in Elsloo.

JONGEREN

DON BOSCO
STADBROEK — In het Don Boscohuis te Stadbroek worden weer clubs gehouden voor de jeugd van 6 tot 16 jaar. De kinderen kunnen op woensdagmiddag voor handenarbeid, spel en dergelijke terecht, terwijl de oudere jeugd waarschijnlijk op een avond bezig gehouden zal worden. De leiding is in handen van Corry Bousardt, Wim Dekkers en Hen Meertens. Het wijkcentrum aan de Tuddernderweg wordt door de activiteiten van dit team ook weer verlevendigd. Eveneens op woensdagmiddag kunnen de kinderen van de drie laagste klassen van de basisscholen er terecht.

TSJÉ
SUSTEREN — De soos Tsjé geeft vandaag om 20 uur in Susteren een vertoning van de film „The night of the living death".

'T KELDERKE
SITTARD — De studentenvereniging Sanctus Petrus van 't Kelderke houdt vrijdag van 18.30 tot 20.30 uur een receptie in het verenigingsgebouw aan de Rijksweg Zuid 43 ter gelegenheid van het 15-jarig jubileum.

REGIO vandaag

Archeologische dag

MEERS — Zaterdag 19 oktober wordt op uitnodiging van het gemeentebestuur van Heerlen en drs. J. H. F. Bloemers, provinciaal archeoloog in Limburg, in het raadhuis te Heerlen de tweede Limburgse archologische dag gehouden. Om 10.30 uur worden de genodigden door de gemeente Heerlen ontvangen, waarna om 11.00 uur een inleiding volgt op de nota van de afdeling Cultuurconservering van de Culturele Raad Limburg en het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap. Ook de bezichtiging van de tentoonstelling „Staalkaart van de Limburgse musea en oudheidkamers" behoort tot dit programmaonderdeel. Vanaf 12.15 uur zal er gediscussieerd kunnen worden over de resultaten van de initiatieven van de LGOG en de afdeling Cultuurconservering, die een gevolg zijn van de discussies over een organisatievorm van de Limburgse amateurarcheologen op de eerste archeologische dag die op 19 januari in het Bonnefantenmuseum te Maastricht werd gehouden.

Overleden aan gevolgen auto-ongeluk

BORN — Aan de gevolgen van een ongeluk op de afrit van de E9 onder Born is in het ziekenhuis in Sittard de 37-jarige L. van Acht uit Thorn overleden. De Thornenaar verongelukte op die afrit op 20 juni van dit jaar. Zeer ernstig gewond werd hij na dat ongeval in het Sittardse ziekenhuis opgenomen. Hij is daar niet meer tot bewustzijn gekomen. De oorzaak van het ongeluk in juni is nooit achterhaald.

Stofwolken verwacht

GELEEN — De omwonenden van het voormalige staatsmijn Mauritscomplex zijn gewaarschuwd dat bij het opblazen van de voormalige wasserij van die mijn donderdagmiddag een zeer omvangrijke stofwolk is te verwachten. Om schade aan interieurs van woningen zoveel mogelijk binnen de perken te houden moeten alle ramen in de buurt goed afgesloten worden. Het zal van de weersomstandigheden afhangen hoe lang de hinderlijke stofwolken boven de omgeving zullen blijven hangen. Voor de sloop van het gebouw zal 160 kilo springstof worden gebruikt.

Problematiek mijnwerkers in Utopia

ELSLOO — In jongerencentrum Utopia, Dorpsstraat 7 te Elsloo, start donderdag om acht uur een project over de rol en functie van mijnwerkers in Limburg. Samen met het Nederlands Katholiek Vakverbond, de vrouwenbeweging hiervan, de Katholieke Werkende Jongeren en Herwennen Levenskracht. De heer S. Benders houdt een inleiding waarbij de onderwerpen ter sprake zullen komen als: Hoe zijn de mijnen in Limburg gekomen; Waarom werden deze Staatsmijnen; arbeidsomstandigheden; rol van de kerk; invloed van de mijnen op Zuid-Limburg. Zaterdag is er een excursie naar de kolenmijnen in het Belgische Waterschei.

Ruilbeurs

SITTARD — Zaterdag 19 oktober is er in het gemeenschapshuis in Sittard (Fr. Erensstraat 12) van 14 tot 17 uur een ruilbeurs van de Verzamelaar. De afdeling Limburg houdt zondag 20 oktober een grote internationale ruilbeurs van alle verzamelobjecten in een van de grote zalen van kasteel Hoensbroek. De zaal is open van 10 tot 17 uur.

Kinderboekenweek in Geleen

GELEEN — Van de negentiende tot de dertigste oktober wordt de jaarlijkse boekenweek gehouden. Het motto is deze keer „hee, neem eens een boek mee". De aktiviteiten die plaats zullen vinden in de jeugdbibliotheek hebben tot doel om kinderen, ouders en leerkrachten te wijzen op het nut van een goed kinderboek. Daarbij komt nog de mogelijkheid om met goede kinderboeken kennis te maken in de bibliotheek. Er is in de jeugdbibliotheek in Geleen mogelijkheid voor iedereen om twee tentoonstellingen te bezichtigen. De eerste is een uitstalling van door de kinderen zelfgemaakte kunstwerkjes aan de hand van leesboeken. De tweede tentoonstelling gaat over geschiedenis, folklore, toerisme, flora en fauna en de prehistorie van Limburg. Deze tentoonstelling is opgezet in samenwerking met het natuurhistorisch museum van Maastricht. De kinderen die lid van de bibliotheek zijn, krijgen in deze week een extra boek gratis meenemen.

Vanwege onenigheid in parochie Molenhoek

Geestelijken kruisen degens voor rechtbank

Van onze correspondent

ARNHEM — De geruchtmakende affaire rond de parochie Molenhoek bij Nijmegen laaide gisteren weer op voor de president van de Arnhemse rechtbank mr. J. Schaafsma tijdens het kort geding dat ex-Dominicaan Wim Reckman uit Molenhoek aanspande tegen de 82-jarige pater en oud-missionaris J. ten Berge uit Nijmegen.

Een ingezonden brief in het dagblad De Gelderlander was de directe oorzaak van het kort geding, omdat Reckman uit deze brief, geschreven door Ten Berge, als werkelijke schuldige aan het kerkelijk conflict tussen mgr. Gijsen en de niet tot pastoor genoemde pater Arie van Dam naar voren kwam.

Reckman achtte de brief lasterlijk, beledigend en onrechtmatig. „Het spijt mijn cliënt dat het tot een kort geding is gekomen", aldus de raadsman van Reckman, mr. Ph. Blyssen, „Het geding is niet tegen Ten Berge persoonlijk gericht maar tegen de mensen die hem hebben beïnvloed. Het hoe en waarom van deze hetze is ons volslagen onduidelijk. Ten Berge heeft de plank finaal misgeslagen. Mijn cliënt is er met de haren bijgesleept en het is te verwachten dat, als er nog eens iets gebeurt, Reckman weer de schuld krijgt".

De hoogbejaarde pater Ten Berge verscheen niet bij het kort geding, maar zijn raadsman mr. Van den Bosch vond dat er van beledigingen in zijn cliënts brief geen sprake was. Ten Berge werd benaderd door enkele Molenhoekers die hun klachten over Van Dam en Reckman uitten. „ALS de klachten juist zijn zal pater Van Dam niet veel kans maken benoemd te worden," schreef Ten Berge in een van zijn artikelen. „Toen Van Dam inderdaad niet benoemd werd, zat een kort geding er dik in," meende mr. Van den Bosch. Hij betreurde het dat zijn cliënt werd gezien als schrijver van de vele anonieme brieven die bewerkstelligd zouden hebben dat Van Dam niet benoemd werd. „Met die brieven heeft Ten Berge niets te maken", aldus mr. Van den Bosch die er nogmaals de nadruk op legde dat er geen opzet tot beledigen in de ingezonden brief bestond: „Men voelt zich genomen en zoekt een zondebok. De reacties komen allemaal uit dezelfde frustratiehoek".

Mr. Van den Bosch vond dat, indien de president vonnis zou wijzen, hij in Molenhoek als partijkiezer beschouwd zou worden en zag een uitspraak als een slechte zaak voor de parochie. Hij stelde voor dat de eiser zijn vordering zou intrekken. De tegenpartij ging hier echter niet op in en bleef bij zijn eis: de gewraakte uitlatingen voor recht te verklaren als lasterlijk en/of beledigend en onrechtmatig en binnen drie dagen op kosten van gedaagde publikatie van de inhoud van het vonnis.

De president doet volgende week dinsdag uitspraak.

Toch uitkering na schietpartij

5000 gulden bijstand bleef onvindbaar

(Vervolg van pag. 1)

VENRAY — Vijf jaar geleden strandde het transportbedrijf van Cor van D. „Hij werd niet alleen door een compagnon in de steek gelaten maar ook door zijn eigen en zijn schoonfamilie. Omdat er standsverschil is", legt mevrouw Van D. uit. Zijzelf begon in een klein kamertje van de woning aan de Kruisstraat in Venray een snoepwinkeltje om de bron van inkomsten op te krikken.

Haar meeste klanten telt ze onder de leerlingen van het naburige Boschveldcollege. Dinsdag ging de verkoop aan de kinderen gewoon door. „Hij heeft het voor de kinderen en voor mij gedaan", snikte Cors vrouw dinsdag in de keuken nadat haar man het huis uit was op weg naar het politiebureau. „Ze hadden niet op hem af moeten springen. Dan was er ook niets gebeurd. Hij heeft hoge bloeddruk en... ze lachten hem uit".

Cor van D. heeft veel gesolliciteerd. Het werk dat hij zocht kreeg hij niet. Zijn uitkering werd stopgezet toen hij toch een poosje een fabrieksbaan aannam.

„Hij leefde alleen maar voor ons", herhaalt zijn vrouw nu alsmaar. „Hij wilde een eind aan zijn leven maken gisteren als de politie voor het huis zou blijven. Ik wist niet dat hij een pistool had". Cor van D. heeft tijdens de onderhandelingen over de wapenstilstand toch zijn uitkering gekregen. Na heel wat uren overleg tussen hem, de politie, huisarts dokter Vercauteren en de officieren van justitie gaf Cor van D. zijn wapen over aan de huisarts en kreeg hij 5000 gulden uit de kas van de gemeentelijke sociale dienst. Cor van D. heeft die goed verstopt. Nadat hij van huis weg was, hebben rechercheurs er vergeefs naar gezocht.

Open Kerk houdt derde ontmoetingsdag

HEERLEN — De werkgroep Open Kerk Limburg houdt op zaterdag 23 november voor de derde keer in successie een provinciale ontmoetingsdag. Deze dag, die plaats vindt van 9.30 tot 16.30 uur in Schöndelen te Roermond, staat in het teken van „Zorgen in Limburg". Hij wordt de deelnemers aangeboden in samenwerking met de solidariteitsgroep.

De zorgen in Limburg zijn voor een groot deel van pastorale aard. De Werkgroep Open Kerk Limburg vindt het van het grootste belang, dat een proces van juiste opinievorming op gang wordt gebracht ten aanzien van de feitelijke en toekomstige kerksituatie in Limburg. In dit verband worden genoemd de werk- en leefsituatie van de priester, de gebeurtenissen rond de HTP en zo meer. Te dien einde is voor de jaren 1974-1975 een werkplan ontworpen, dat onder andere tot doel heeft informatie en documentatie aan belangstellenden te verschaffen om door middel van onderlinge gesprekken te komen tot concrete activiteiten en projecten. Een actiepunt uit dit werkplan is bovengenoemde ontmoetingsdag. Omdat de thematiek echter zo indringend is, wordt ook reeds gedacht aan een „vervolg-ontmoetingsdag" in het voorjaar van 1975. De heren H. Manders, pastoraal-theoloog aan de H.T.P. te Heerlen en Fr. Andriessen, pastoraal-psycholoog aan de universiteit te Nijmegen zullen hun medewerking aan de komende ontmoetingsdag verlenen onder meer door het verwerken van vragen, visies en reacties, die tevoren bij het secretariaat ter bespreking worden ingediend.

Win JOS INDEN-juwelen



Keer op keer kunt u voor één gulden voor f. 3.000 juwelen winnen, uit te zoeken uit de uitgebreide collectie van JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51. Amsterdam, in onze puzzelactie.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHAESBERG

BEKENDMAKING
ONTWERP-BESTEMMINGSPLAN „MOLTBOS"

De burgemeester van Schaesberg maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat een ontwerp voor het bestemmingsplan „Moltbos" met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting, ingaande 17 oktober 1974 gedurende één maand ter gemeentesecretarie (kamer 13) voor eenieder ter inzage ligt.

Dit ontwerp behelst in hoofdzaak een aanpassing van het vigerende vroegere uitbreidingsplan „Heibosweg" aan de voorschriften van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en een vastlegging van reeds bestaande situaties. Het ontwerp heeft betrekking op het gebied dat begrensd wordt door Moltweg, Hendriklaan, Dr. Nolensstraat, Kakertsweg, Leenderkapelweg, van Lommessenweg, Heerlenseweg, Pasweg tot en met pand no. 27 en de achtergrens van de percelen Pasweg 29 t.m. 85 en Kempkensweg 1 t.m. 29.

Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kan eenieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp.

Schaesberg, 16 oktober 1974
De burgemeester voornoemd.
Mr. H. Th. Vrouenraets

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Heerlen maakt bekend, dat de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 16 september 1974, 1e Afdeling, no. BD 9984, goedkeuring hebben verleend aan het door de gemeenteraad op 11 februari 1974 genomen besluit tot vaststelling van het bestemmingsplan „Litsch-Leyenhoes".

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 17 oktober 1974 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, voor eenieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen degenen, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, beroep instellen bij de Kroon.

Het beroepschrift dient te worden gericht aan H.M. de Koningin en bij de Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening te worden ingediend.

Heerlen, 10 oktober 1974
De burgemeester voornoemd.
Ir. J. C. Schlösser, l.b.

GEMEENTE HEERLEN

De burgemeester der gemeente Heerlen brengt ter openbare kennis, dat de raad dezer gemeente bij zijn besluit van 8 oktober 1974 heeft verklaard, dat voor het gebied gelegen aan de Putgraaf, begrensd door Groene Boord, Algemene Begraafplaats en Akerstraat, een bestemmingsplan wordt voorbereid.

Het besluit met de daarbij behorende tekening ligt voor eenieder ter gemeentesecretarie (afdeling Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening) ter inzage.

Heerlen, 10 oktober 1974
De burgemeester voornoemd.
Ir. J. C. Schlösser, l.b.

GEMEENTE WIJLRE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Wijlre brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op 30 oktober 1974 en op 6 november 1974 najaarsschouw zal worden gevoerd over onderstaande waterlossingen:

Legger B:

no. 1a	Geul (vanaf grens van Wittem tot uitmonding Truyt)	30 okt. 1974
no. 2	Eijserbeek	idem
no. 3	Truyt	idem
no. 1b	Geul (vanaf uitmonding Truyt tot grens Valkenburg)	6 nov. 1974
no. 4	Lange Gracht	idem
no. 5	Scheumerbeek	idem
no. 6	Hagenveldsvloedgraaf	idem
no. 7	Sibbersloot	idem

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

Wijlre, 11 oktober 1974
Burgemeester en Wethouders.
C. F. M. Baron van Hövell tot Westerflier en Wezeveld
De secretaris, J. H. Lemmens

x

MIR wordt nog niet opgeheven

HEERLEN — De Mijnindustrieraad (MIR) zal niet zoals aanvankelijk in de bedoeling lag per 1 januari 1975 worden opgeheven. Verder overleg over het meerjarig contract, dat door de Mijnindustrieraad op 27 juni jl. in beginsel werd aanvaard, maar waarover minister Boersma van Sociale Zaken zijn „onaanvaardbaar" had uitgesproken, is noodzakelijk geworden nu de gehouden bespreking met minister Boersma op 18 september jl. niet tot resultaten heeft geleid.

De minister heeft een volgend gesprek in het vooruitzicht gesteld, waarbij hij samen met minister Lubbers van Economische Zaken nog eens diepgaand wil spreken over het meerjarig contract dat de Mijnindustrieraad wil afsluiten.

Deze ontwikkeling heeft tot gevolg dat de indiening van de liquidatiewet, die formeel nodig is om de M.I.R. op te heffen, is vertraagd omdat men het gezien de discussies over de inhoud van die wet nog niet eens is. Men rekent er op dat de parlementaire behandeling van deze wet niet eerder dan diep in 1975 zal kunnen plaats vinden, hetgeen betekent dat het bedrijfschap voor de mijnindustrie voorlopig blijft bestaan en met de werkzaamheden normaal doorgaat.

In Medium, uitgave van de Unie BLHP, wordt ten aanzien van deze kwestie nog gesteld: „Wij kunnen ons niet aan de indruk onttrekken, dat de concrete inhoud van de MIR-verordeningen tegen de achtergrond van de landelijke voornemens moeilijk te verteren is. Zeker als hierbij een onderneming als DSM-chemie wordt betrokken. Wat voor deze onderneming zou gelden, zou straks eventueel niet kunnen worden geweigerd voor andere, zoals Philips, Akzo, Unilever. Wij nemen voorshands aan, aldus „Medium" dat zulks des Pudels Kern is alhoewel de weigering van de ontwerp-verordeningen van de MIR thans voornamelijk op juridische overwegingen stoelt".

PROVINCIE vandaag

Kelner buiten levensgevaar

HEERLEN — De 28-jarige Heerlense kelner Theo Schaap is buiten levensgevaar. Een week lang is hij, nadat hij in de nacht van 5 op 6 oktober door twee kogels geraakt werd, op een speciale afdeling verpleegd. Hij is nu naar de afdeling overgebracht. Maandag heeft het eerste verhoor door de Heerlense recherche plaatsgevonden. De kelder verklaart, dat hij, nadat het eerste schot de Schaesbergse vrouw in het been geraakt had, tussenbeide wilde komen om te verhinderen dat de 44-jarige T. K. nog eens zou schieten. Van de ontwikkelingen die daar op gevolgd zijn kan hij zich weinig meer herinneren. Van de twee kogels die hem in de lies en in de hartstreek geraakt hebben, heeft hij er slechts een gevoeld voordat hij buiten bewustzijn raakte.

Meer salaris voor MFM-voorlichter

MAASTRICHT — Na vijf maanden van selectie uit een groot aantal sollicitanten heeft de commissie Tans toch besloten opnieuw een advertentie te plaatsen waarin de functie van voorlichtingsfunctionaris vacant wordt gesteld. Sinds half augustus had men nog maar drie kandidaten, van wie er zich een enkele weken geleden terugtrok. De twee andere kandidaten hebben te horen gekregen dat er opnieuw zal worden geadverteerd met de funktie, nu met een aanzienlijk hoger salaris dan de eerste keer; de commissie had de indruk toch niet alle potentiële kandidaten te hebben gezien, doordat het geboden salaris aanvankelijk zo laag was. Bij de wijziging van de normen die men nu gaat aanleggen heeft de Raad van Voorlichtingsambtenaren bij het Wetenschappelijk Onderwijs een rol gespeeld; deze heeft na de eerste advertentie, in mei jl. contact opgenomen met de commissie Tans en haar gewezen op de discrepantie tussen de gestelde eisen en het geboden salaris.

Trekking premielening Bouwfonds

GELEEN — Bij de jaarlijkse uitloting van 3.000 obligaties van f 100,- behorende tot de 5 pct. - 8 pct premielening 1969 van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) is obligatie nr. 14932 uitgeloot met f 100.000. Op nr. 66062 viel f 25.000 en op nr. 50132 f 10.000. Met f 5.000 lootten tien obligaties uit: 30178, 30208, 30908, 35821, 35822, 35823, 35824, 53578, 88758 en 86928. Voorts worden 65 obligaties afgelost met f 1.000, 100 met f 500 en 2.822 met f 100.

Man in huis verbrand

AKEN — Een 72-jarige man is dinsdagmorgen in zijn woning in Aken verbrand. De brand is waarschijnlijk ontstaan door een straalkacheltje, dat verkeerd gericht stond. Tegen half twee dinsdagmorgen werd de brand in de benedenwoning aan Anunziatenbach in Aken ontdekt. De zitslaapkamer van de 72-jarige man stond toen in lichterlaaie. Bij aankomst van de brandweer moet de man reeds dood geweest zijn.

Regionaal beleid op de korrel

DEN HAAG — „Over de wijze, waarop de regering in antwoord op de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer aandacht heeft geschonken aan de regionale problemen, met name wat de werkgelegenheid betreft, zijn we zeer ontstemd". Deze opmerking maakte gisteren de fractievoorzitter van de CHU, dr. R. Kruisinga, tegenover ons. Juist vanwege de aangekondigde verfijning van het spreidingsbeleid was de houding van de regering op dit punt erg teleurstellend. Dr. Kruisinga kondigde aan bij de behandeling van de begroting van Economische zaken nader terug te zullen komen op de problemen van de regio's.

Ook het Limburgse Tweede Kamerlid M. Konings (PvdA zei dit te zullen doen. Hij wil bij die gelegenheid ook het investeringsbeleid van DSM aan de orde stellen. Met de te sterke gerichtheid op de chemie, zegt hij onmogelijk vrede te kunnen hebben. Vooral niet uit een oogpunt van werkgelegenheid. Met diepteinvesteringen is de werkgelegenheid in Zuid-Limburg allerminst gebaat. De voorgenomen investering van twee miljard in chemische activiteiten van DSM leveren immers maar 1000 arbeidsplaatsen op, hetgeen neerkomt op twee miljoen per arbeidsplaats.

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ontvangen bij gelegenheid van ons huwelijk zeggen wij, ook namens onze wederzijdse ouders, hartelijk dank aan allen die deze dag voor ons tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

A. de Schepper
M. de Schepper-Smeets

Waubach, oktober 1974
Wilhelminastraat 2

De plechtige eerste jaardienst voor

Huub Swilden

echtgenoot van wijlen
MARIA SWILDEN-HENDRIKS

zal worden gehouden op zaterdag 19 oktober a.s. om 19.00 uur in de rectoraatskerk St. Barbara te Geleen.

Dankbetuiging

Langs deze weg bedanken wij iedereen voor de grote belangstelling en voor de vele bloemen, geschenken en felicitaties, die wij mochten ondervinden bij ons huwelijksfeest.

Hilde en Ger de Vries-Tilmans

Nieuwenhagen, oktober 1974
Achter het Klooster 30

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons betekend heeft, berichten wij U, dat God door een noodlottig ongeval tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 16 jaar, onze innigeliefde zoon, broer, zwager en neef

Marcel Severens

Wij bevelen Marcel in uw gebed aan.

Ubach o. Worms: J. P. H. Severens
A. M. M. Severens-Driessen
Heerlen: Christel Frankort-Severens
Martin Frankort
Utrecht: Resie Severens
Ubach o. Worms: Jos Severens
Herman Severens
Ingrid Severens
H. Gossens-Bettinger
Familie Severens
Familie Driessen

Ubach o. Worms, 15 oktober 1974
Hovenstraat 47

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 19 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia K.J. en Don Bosco te Lauradorp. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

Marcel zal bijzonder worden herdacht in het rozenkransgebed en de eucharistieviering vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 16.30 tot 19.00 uur, alwaar Marcel is opgebaard.

---

† Door een ongeval is veel te vroeg van ons heengegaan

Marcel Severens

leerling van 4 havo

Wij hebben een goede leerling en vriend verloren.

Zijn blijmoedigheid en vriendelijkheid zullen we niet vergeten.

Direktie, leraren, medewerkers en leerlingen van het Eijkhagencollege

---

† Bestuur en leden van de zwemvereniging Nieuw-Hovenbach geven met verslagenheid kennis van het plotseling overlijden van

Marcel Severens

In hem verliezen wij [illegible] een goede vriend, die veel voor ons en [illegible] betekende.

---

† Wij hebben de droeve plicht U ervan in kennis te stellen, dat in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, is overleden mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Maria Philomena Paulina Meens

echtgenote van
JAN HUBERT JOZEF KÖSTERS

In grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest zullen wij haar gedenken. Wij bevelen haar aan in uw gebeden.

De diepbedroefde familie:
Geleen: J. H. J. Kösters
Amstelveen: M. A. H. Schols-Kösters
G. L. M. Schols
Ton, Jos en Marion
Eys-Wittem: L. L. A. Kösters
M. A. B. J. Kösters-Duizings
Jos, Paula en Hubert
Spaubeek: W. L. C. J. Kösters
J. B. M. S. Kösters-Custers
Gerry en Jeanette
Familie Meens
Familie Kösters

Geleen, 14 oktober 1974
Daalstraat 15 a

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde dekenale kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal donderdagavond om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, waar gelegenheid is tot bezoek dagelijks van 18.00—19.00 uur.

---

† Na een leven van zorg en toewijding voor allen die hem dierbaar waren, is heden, na een kort en moedig lijden, nog voorzien van de laatste Sakramenten, van ons heengegaan in de ouderdom van 78 jaar onze dierbare en onvergetelijke vader, schoonvader, grootvader, schoonbroer, oom en neef

Hendrikus Hubertus Julius Volders

weduwnaar uit het eerste huwelijk van
MARIA LUCIA MÜLLEM
weduwnaar uit het tweede huwelijk van
MARIA ELISABETH CATHARINA MÜLLEM

Voor zijn zielerust vragen wij een aandachtig gebed.

De bedroefde familie:
Kerkrade-West: K. Volders
A. M. Volders-Schetters
en kind
Membach (België): M. L. E. Vilvörder-Volders
P. Vilvörder en kinderen
A. J. A. Volders
J. Volders-Olivie en kinderen
Familie Volders
Familie Müllem

Kerkrade-West, 12 oktober 1974
Correspondentie-adres:
Kremerstraat 11, Kerkrade-West

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 17 oktober 1974 te 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Martinus te Spekholzerheide. Bijeenkomst in genoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De rozenkrans voor de dierbare overledene zal worden gebeden op woensdag 16 oktober 1974 na de avondmis van 19.00 uur.

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij U kennis, dat in de leeftijd van 57 jaar, na voorzien van de H. Sacramenten der zieken, is overleden, mijn lieve echtgenote en onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Antoinetta Hofman

echtgenote van
FRANCISCUS SIEBEN

De bedroefde familie:
Valkenburg: F. Sieben
I. Moors-Sieben
G. Moors, Roger
R. Sieben
Familie Hofman
Familie Sieben

Valkenburg, 15 oktober 1974
Broekhem 66

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 19 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem-Valkenburg. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Voor haar zielerust zal vrijdagavond om 19.00 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Tienschuurstraat, Valkenburg. Bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving ontvangen mochten hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij U mede, dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Willem Quaedackers

echtgenoot van
HENDRIKA REGINA GERRITS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: H. G. Quaedackers-Gerrits
Hoensbroek: J. Quaedackers
T. Quaedackers-Haenen
en kinderen
Hoensbroek: R. Quaedackers
R. Quaedackers-Snoek en kinderen
Hoensbroek: J. Quaedackers
N. Qaedackers-Gijzen en kind
Nuth: A. De Sera-Quaedackers
R. De Sera en kind
Nuth: N. Quaedackers
T. Quaedackers-Steinschuld
en kinderen
Familie Quaedackers
Familie Gerrits

Hoensbroek, 15 oktober 1974
Past. Schleidenstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 18 oktober a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren 9.45 uur in bovengenoemde kerk.

Donderdag om 19.15 uur wordt er in het oude kerkje aan de Markt voor zijn zielerust gebeden.

Vader is opgebaard in het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14.00—15.00 uur en van 19.00—20.00 uur.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Het heeft de Almachtige God behaagd heden tot Zich te nemen, voorzien van het H. Sacrament, in de leeftijd van 85 jaar, mijn geliefde echtgenoot en onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Henricus Hubertus Beckers

echtgenoot van
MARIA BARBARA SMEETS

Klimmen: Mevr. M. B. Beckers-Smeets
Klimmen: L. Beckers
E. Beckers-Pakbeers
Klimmen: W. Beckers
J. Beckers-Huijnen
Valkenburg: M. Hoenjet-Beckers
W. Hoenjet
Klimmen: G. Sijstermans-Beckers
H. Sijstermans
Geleen: M. J. Beckers
L. Beckers-Moison
Klimmen: H. Beckers
E. Beckers-Ritzen
Ransdaal: J. Beckers
F. Beckers-Driessens
Klimmen: H. Beckers
M. Beckers-Greten
Voerendaal: W. Kicken-Beckers
J. Kicken
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Klimmen, 14 oktober 1974
Barrier 85

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk van St. Remigius te Klimmen. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed vrijdagavond 18 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de begrafenisver. „Voerendaal" aan de Looierstraat te Voerendaal. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van bijna 80 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Johannes Cleef

echtgenoot van
GERTRUD FRENKEN

De bedroefde familie:
Sittard: G. Cleef-Frenken
Sittard: P. J. Cleef
A. H. M. Cleef-Hanegraaf,
kinderen en kleinkinderen
Maaseik: A. M. Wijnen-Cleef
J. Wijnen,
kinderen en kleinkind
Sittard: J. Perey-Cleef
J. Perey,
kinderen en kleinkind
Sittard: Zr. Annie (A. Cleef)
Sittard: H. J. Cleef
M. Cleef-Gijbels
Den Haag: L. N. Cleef
M. E. Cleef-Veels
en kinderen
Müllendorf (Dld.): C. M. Wawra
H. Wawra
en kind
Familie Cleef
Familie Frenken

Sittard, 14 oktober 1974
Leonard Meulenerstraat 50

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 18 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Stadbroek-Sittard.

Donderdag a.s. om 19.00 uur gebedsdienst in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

enige en algemene kennisgeving

bedroefd om het verlies, maar vervuld van diep respect voor de wijze, waarop zij voor ons gezorgd heeft, is heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, na een kortstondige ziekte van ons heengegaan

augusta vek

echtgenote van wijlen

frans klavora

op de leeftijd van 63 jaar.

australië: e. klavora
t. klavora-aspers en kinderen
waubach: l. voncken-klavora
j. voncken en kinderen
sittard: fr. klavora
n. j. klavora-moers
waubach: j. klavora
j. klavora-hof

waubach, 14 oktober 1974
correspondentieadres: europaweg 212

de eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 18 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de h. bernadette te abdissenbosch, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

bijeenkomst in de kerk. geen condolatie.

op donderdag 17 oktober a.s. om 19.00 uur zullen wij haar bijzonder gedenken in een gebedsdienst in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het Sakrament der zieken in het Verpleegtehuis „Schuttershof" te Brunssum, in de gezegende ouderdom van 86 jaren onze dierbare schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Vromen

weduwe van

Hendrik Hermans

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Familie Vromen
Familie Hermans

Brunssum, 14 oktober 1974
Corr.adres: Dorpstraat 83

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op vrijdag 18 oktober a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius te Brunssum.

De overledene wordt herdacht in de avondmis van donderdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14.00—15.00 en 17.30—18.30 uur.

---

† Bedroefd geven wij U kennis van het overlijden, na een langdurige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, op 87-jarige leeftijd van onze zorgzame pleegmoeder, oma, tante en nicht

Elisabeth Derhaag

weduwe van
JACOBUS SMEETS

Voor haar zielerust vragen wij uw gebeden.

De bedroefde familie:
Echt: M. Heuvelmans-van Cleef
H. Heuvelmans
Calvi
Hubert
Jos
Familie Derhaag
Familie Smeets

Echt, 14 oktober 1974
Kerkveldsweg Oost 1

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 18 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt, waarna vertrek per auto naar de r.k. begraafplaats te Pey. Bijeenkomst Kerkveldsweg Oost 1, alwaar gelegenheid tot condoleren van 9.15 uur tot 9.45 uur.

Donderdag 17 oktober a.s. om 18.45 uur rozenkransgebed eveneens in de bovengenoemde parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het „St. Antoniusgasthuis", Kreyerstraat 27 te Echt. Doorlopend bezoek.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed vrij plotseling op de leeftijd van 47 jaar onze goede broer, zwager, oom en neef

Sjaak den Hollander

Familie den Hollander
Heerlen: Netje Cordewener-Pacbier

Heerlen, 14 oktober 1974
Vinkenstraat 27

De teraardebestelling zal plaatsvinden donderdag 17 oktober a.s. op de algemene begraafplaats, voorafgegaan door een rouwdienst in de Sionskerk Kampstraat Heerlerheide om 11.30 uur, geleid door de weleerwaarde heer Ds. H. C. Nortier.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de kerk.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, geven wij U kennis dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de gezegende ouderdom van 88 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Wilhelmus Cober

echtgenoot van
ANNA MARIA CHRISTINA PETERS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Thorn: Mevrouw A. M. Chr. Cober-Peters
Australië: W. H. Cober
B. Cober-Bill,
kinderen en kleinkinderen
Brunssum: M. E. de Bruyn-Cober
J. J. K. de Bruyn,
kinderen en kleinkinderen
Treebeek: A. M. H. Dibbets-Cober
V. Th. Dibbets
kinderen en kleinkinderen
Mechelen: J. G. Boekestein-Cober
P. H. Boekestein,
kinderen en kleinkinderen
Familie Cober
Familie Peters

Thorn, 13 oktober 1974
Onder de Bomen 4 (Bejaardentehuis Sterrebosch)

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op heden woensdag 16 oktober om 10 uur in de dekenale kerk van St. Michaël te Thorn, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan het bejaardentehuis „Sterrebosch" Onder de Bomen 4, Thorn, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van voornoemde tehuis.

Bezoek de gehele dag.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden is in de Heer overleden, na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Sittard, gesterkt door het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer

Eugene Bartholomeus Maria Pijls

weduwnaar van

Maria Anna Baggen

Wij vragen een godvruchtig gebed voor hem.

De bedroefde familie:
Geleen: J. M. H. Pijls
Geleen: N. R. H. M. Pijls
Gennep: F. H. M. Pijls
M. W. Pijls-Kerkhoffs
Hanneke en Marielle
Echt: P. E. M. Pijls
Familie Pijls
Familie Baggen

Geleen, 14 oktober 1974
Corr.adres: Peschstraat 23

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen, waarna bijzetting in het familiegraf te Oud-Geleen.

Bijeenkomst aan het woonhuis Peschstraat 23, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

Donderdag avondmis om 19.00 uur tot zijn intentie in genoemde parochiekerk te Geleen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval gesloten vanaf 15 oktober tot en met 18 oktober.

Drogisterij en Parfumerie PAUL PIJLS

Echt, Nieuwe Markt 31—32

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden, na een langdurige ziekte, doch vrij plotseling, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, behuwdvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Paulus Stroucken

echtgenoot van
CATHARINA JOSEPHINA MARIA PASSAGE

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Maasniel: C. J. M. Stroucken-Passage
Weert: L. G. Stroucken
J. I. M. Stroucken-Rutten
Maasniel: Marjo
Familie Stroucken
Familie Passage

Maasniel, 15 oktober 1974
Bredeweg 151

De plechtige H. Mis van Requiem zal opgedragen worden vrijdag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

Voor de overledene wordt donderdag in de avondmis van 19.00 uur gebeden.

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden, na een langdurig met geduld gedragen ziekbed, doch nog vrij plotseling, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve vrouw en onze zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, tante en nicht

Hendrika Catharina Vullings

echtgenote van
JOANNES HUBERTUS SULLOT

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Maasniel: J. H. Sullot
Maasniel: G. J. H. Sullot
H. H. J. Sullot-Seuskens
en kinderen
Maasniel: H. P. C. M. Cremers-Sullot
P. J. M. Cremers en kinderen
Familie Vullings
Familie Sullot

Maasniel, 15 oktober 1974
Kastanjelaan 29

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 19 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de kerk.

Voor de overledene wordt vrijdag in de avondmis van 19.00 uur gebeden.

In plaats van kaarten

Voor de belangstelling en deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en vader

Jan Heinemans

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Mevr. Heinemans-Weysters
en familie

Sittard, oktober 1974

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 oktober as. om 10 uur in de St.-Petruskerk te Sittard.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote

Jozephina Smeets-Wolters

zal gehouden worden op zaterdag 19 oktober a.s. om 8.15 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Waubach.

Familie J. Smeets en kinderen

Ubach over Worms, oktober 1974
Brunssummerweg 5

Heini Farwick

echtgenote van
FINI KOLLARD

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank.

Wij danken U voor de blijken van medeleven, die wij van U mochten ontvangen.

F. Farwick-Kollard en familie

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 oktober a.s. om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk Potterstraat te Geleen-Zuid.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven en deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en onvergetelijke dochter

Alice Bronneberg

betuigen wij onze oprechte dank.

Fam. J. Bronneberg-Scheenbroodt
Hans Keuwenberg, verloofde

Jabeek, oktober 1974

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 20 oktober 1974 om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Jabeek.

GEBOORTEN

Danny, zoon van de fam. Poolen. Maastricht, Brusselruwe 68.

Deirdre, dochter van de fam. Silanoe. Maastricht, Lutetiahof 23.

OVERLEDEN

† **Theodorus Schefman**, oud 79 jaar, echtgenoot van Maria Hone. Maastricht, Jonkheer Ruysstraat 38. De uitvaartdienst vindt plaats op heden woensdag 16 oktober om 11 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco (Heugemerveld) Maastricht.

SCHUNCK'S PRIJZEN-CARROUSEL

SLANKIE SMEERKAAS
100 grams kuipje
van 0.85 voor
0.69

SATÉ STOKJES
in heerlijke pindasaus
3 stuks
van 1.89 voor

KRENTEBOLLEN
Schunck kwaliteit!
smulprijs per 5 stuks
0.89

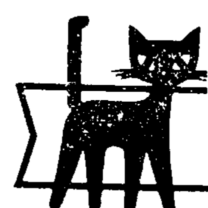
DIEPVRIESKNALLER!
SPERZIEBONEN
topkwaliteit!
knalprijs per 500 gr.



VOOR AL UW FIJNE EN BONTE WAS!
FABRIEKSPRIJS 8.95
SCHUNCKPRIJS

ECHT WAAR...!!





ALLééN IN SCHUNCK'S SUPER KOOPT U SNELFILTER KOFFIE VAN EEN ZEER BEKEND MERK - ZONDER DE DURE VERPAKKING!

U betaalt per 250 gram
geen 2.35 of 1.98
DOCH SLECHTS

KORREL-OPLOSKOFFIE
VAN KANIS & GUNNINK
de grote 200 gr. pot
geen 6.95 of 5.95
SCHUNCKPRIJS

KOFFIEFILTERZAKJES
No. 2
per pak 40 stuks 0.79
3 pak samen
van 2.37 voor

★ HONIG ★ SPAGHETTI
500 gram
van 1.24 voor
0.94

SALADE VAN CHAMPIGNONS EN ASPERGES
450 gr. blik
van 2.25 voor

MARGARINE

SCHUNCK'S HOOGFIJNE
TAFEL-MARGARINE
250 grams pak
van 0.67 voor 0.55
hele doos - 40 pakjes -
van 26.80 voor
19.60

VERWENDE FIJNPROEVERS



KOPEN HUN VLEES IN SCHUNCK'S SUPER!
EERLIJK IS EERLIJK, VLEES VAN ZO'N TOPKWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER!

BIEFSTUK ★ BOTERMALS ★	100 gram	1.69
MAGERE SCHOUDERHAM MET BEEN	500 gram	2.98
BAMI + NASIVLEES	250 gram	1.84
ROOMSCHIJVEN	2 stuks	1.10
VERSE KUIKENPOULET 450 gram	van 2.60 voor	1.98
GEKOOKTE HAM ZONDER VET - ZONDER ZWOERD	150 gram	1.39
PIKANTE PALINGWORST	150 gram	0.84
HAUSMACHER LEBERWURST - ARTLAND -	100 gram	0.69

VAROPA GEROOSTERD BROOD
dubbelpak
van 0.99 voor
0.77

HERSCHI SINAS
hele liter!
knalprijs

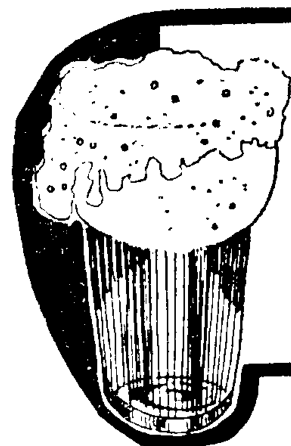
LIMBURGSE EIERKOEKEN
bijzonder lekker!
6 stuks
van 1.25 voor
0.98

BEAUJOLAIS 1973
Appellation controlée
Originele Franse botteling
'N KLASSE WIJN!
geen 5.50 of 4.98
JUBILEUMPRIJS

Del Monte ANANAS



GROOT BLIK INHOUD
10 HELE SCHIJVEN
van 2.02 voor



PILSENER BIER
CRYSTAL ALKEN KWALITEIT!
12 euroflessen
van 9.24 voor



DE BESTE BIERKENNERS PRIJZEN 'T! PROSIT!

16 OKTOBER 1974

Sla uw slag!

IN SCHUNCK'S PRIJZENCARROUSEL!

EXTRA VOORDEEL!

ZILVER UITJES	RODE BIETJES	ATJAR TJAMPOER	LANDEN BISKWIE
ZOET-ZUUR	UYTTEWAAL		GISTEREN
GROTE	TOPKWALITEIT	TAFELGOED	KRAAKVERS
3/4 LITERPOT	GROTE POT van 0.73 voor 0.63	KOM PROEVEN!	300 GRAM
VAN [illegible] VOOR	3 POTTEN VAN 2.19 VOOR	GROTE POT VAN 1.30 VOOR	VAN 1.50 VOOR
1.29	1.69	1.09	0.95

VIS

GEROOKTE PALING
IN OLIE
GROOT 200 GRAM [illegible]

2.29

★ LIEBIG SOEPEN ★
KIPPE - GROENTE - [illegible]
5 PAKJES NAAR KEUZE [illegible] VOOR

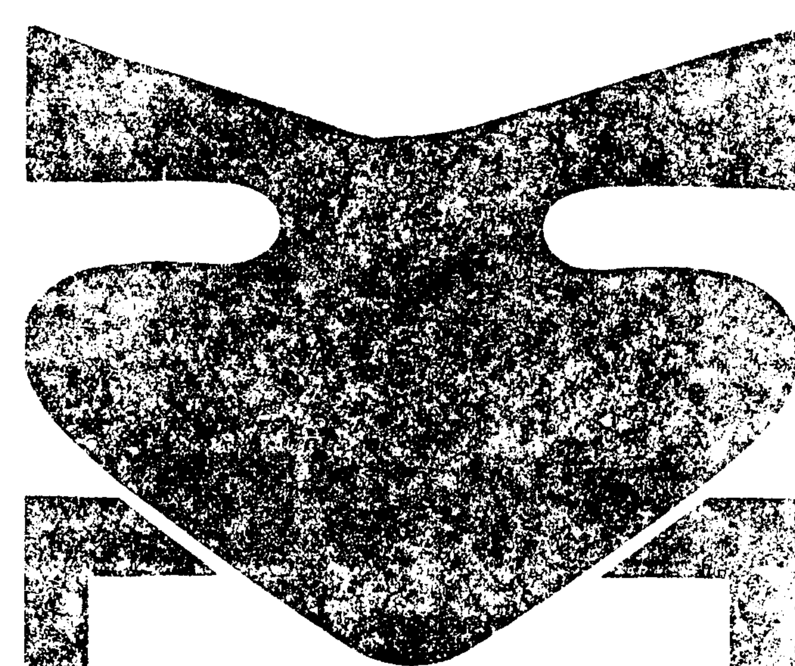
1.95

KLEUTERTAAI
REUZE [illegible]

1.09

★ CADUM [illegible]
IN VEELBEKEND 3 STUKS [illegible] VOOR

1.69



PALMOLIVE SHAMPOO
GOUD OF ANTI-ROOS OF EI OF KRUIDEN
PER FLES VAN 2.95 VOOR

1.85

CITROEN VAATWAS
MET ECHTE CITROEN!
HELE LITER VAN 0.98 VOOR

0.69

KWALITEIT WINT ALTIJD



SINAASAPPELEN ZONDER PIT	15 stuks	1.98
GRAPE FRUIT	4 stuks	0.98
HANDPEREN DOYENNE DE COMMICE	1½ kg	0.79
GOLDEN DELICIOUS 1e SOORT	1½ kg	0.98
RODE PAPRIKA'S	500 gram	1.25
BLANKE UIEN	hele kilo	0.49

EEN PRIKKE BOS
TROS-ANJERS
KNALPRIJS
2.85

MARKTKNALLERS!!

GELDEN ALLEEN [illegible] EN DINSDAG 21 en 22 OKTOBER 1974

CROX HALVARINE	[illegible]	TONIJNFILETS	APPELMOES
500 gr. van 1.20 voor	[illegible]	in olie - 180 gr.blik van 1.65 voor	VELUCO topkwaliteit! literblik van 0.98 voor
0.89	1.79	1.25	0.79
BRAADWORST + SAUCIJSJES	GEBRADEN [illegible]	GESNEDEN SAVOJE	HUTSPOT
500 gram	[illegible] gram	500 gram	TOPKWALITEIT! 500 gram
2.59	0.94	0.49	0.49

SENSATIONELE AANBIEDING!

TULPEN-BOLLEN
DE ALLERMOOISTE KWALITEITEN!
APELDOORNSE - rood
LUSTIGE WITWE - rood wit
GOLD. APELDOORNSE geel
BEAUTY APELDOORNSE rood geel
30 BOLLEN
van 5.40 voor
3.95

FINN CRISP
FLINTERDUNNE
ROGGETOAST
PER PAK
VAN 1.75 VOOR
1.49

BOUNTY
familypack
geen 1.25 of 1.16
Schunckprijs
0.99

PATISSERIE PARTERRE
GROTE ABRIKOZEN-VLAAI
VAN 6.20 VOOR **5.25**

CHOCOLATERIE
- PARTERRE -

ENGELSE DROP	1.00
TWO FOR TWO BONBONS	2.95
CHOC. COGNACBONEN	1.29
CADDY Hart zo heerlijk weg!	0.99
QUALITY STREET	1.39

EXTRA
TOT ZE OP ZIJN
HAAST U WEL
PRUIMEN ABRIKOZEN JAM
LEKKERRR...
per pot van 1.34 voor
89



VOLTREFFER!!
MARS
3 STUKKEN geen 150 of 120 NU 105
4 STUKKEN geen 200 of 150 NU 139

Limburgs Sport Dagblad

Woensdag 16 oktober

Koppel Schuiten-Pijnen wint Zesdaagse Berlijn

BERLIJ — Roy Schuiten en René Pijnen hebben de wielerzesdaagse van Berlijn gewonnen. Zij eindigden met een ronde voorsprong op de Westduitsers Peffgen en Tschan. De derde plaats was voor het Westduitse duo Bugdahl-Kemper, op twee ronden.

SPORT kort

In september tegen Finnen

ZEIST — De voetbalbonden van Finland en Nederland zijn overeengekomen de wedstrijd Nederland-Finland voor groep 5 van de voorronden van het toernooi om het Europese kampioenschap voor landenteams te verplaatsen van woensdag 20 augustus naar woensdag 3 september 1975. Ook de ontmoeting Jong Finland-Jong Oranje is verschoven van 20 augustus naar 3 september.

Frits Slüper in de wolken

KERKRADE — Frits Slüper, winnaar van het klassement om de Trofee Kurt Vyth, is in de wolken. Hij werd gisteren vader van een zoon die de naam Benny kreeg. Frits' echtgenote en de baby liggen in de St. Elisabethkliniek te Heerlerbaan.

Gemengd voetbal mag

KAAPSTAD — De bepalingen inzake Apartheid op sportgebied in Zuid-Afrika zullen worden verzacht. Dit heeft de minister van sportzaken, Piet Koornhof, aan het Zuidafrikaanse parlement meegedeeld. Voortaan zijn voetbalwedstrijden tussen uit alle rassen bestaande plaatselijke ploegen toegestaan. Over gemengde wedstrijden bij de twee voornaamste takken van sport in Zuid-Afrika (cricket en rugby) zei de minister niets.

Feyenoord en NOS-TV praten nog

ROTTERDAM — Ondanks ernstige bezwaren van Ajax heeft de KNVB aan Feyenoord toestemming verleend om het Europa Cupduel tegen Barcelona op dinsdagavond 22 oktober rechtstreeks op de buis te brengen. Feyenoord en de NOS onderhandelen nu over de prijs. Naar het zich laat aanzien zullen beide partijen tot overeenstemming komen, waarbij Feyenoordmanager Guus Brox gisteravond wel aantekende: „Wij willen natuurlijk eerst de zekerheid dat het stadion volledig is uitverkocht".

Profbokser Sjimmy Verstappen na opdoffer in Rotterdam:

„Het ging zo snel als een computer"...

Sjimmy Verstappen (rechts) zette wel even een domper op de kermisvreugde in Heer. Gistermiddag kwam hij zijn verontruste supporters in café Heuts gerust stellen. Hij is allerminst ontmoedigd, want zegt hij: „Ik kan een tegenslag incasseren".



door Harry Theunissen

MAASTRICHT – Sjeng („Sjimmy") Verstappen is allerminst ontmoedigd na zijn eerste nederlaag als profbokser. Natuurlijk is ook voor hem het negatieve resultaat tegen de Berlijner Kakolewicz een bittere tegenvaller, maar de Maastrichttse professional vindt wel dat zijn „vuurdoop" in het juiste licht moet worden bezien.

Gistermiddag analyseerde Sjimmy nog eens waarom hij zijn tiende gevecht als prof in de Rotterdamse Ahoy uit handen moest geven. „Kakolewicz was te sterk voor mij. Ik had liever iemand gehad waar ik acht ronden tegen had kunnen knokken. Maar die jongen van de eerste serie staat voor het Duitse kampioenschap, terwijl ik pas van de tweede serie ben. Manager Henk Rühling en ook trainer Louis Berkhof hadden mij gewaarschuwd. Toch had ik dat niet verwacht. De eerste klap waar ik op neer ging, heb ik niet gezien. Ik dacht dat het een rechtse directe was, maar trainer Louis vertelde later dat ik door een linkse hoek werd geraakt. Het ging zo snel als een computer. De tweede ronde had ik hem, maar daar is hij overheen gekomen."

„Leo Kakolewicz heeft veel meer partijen gebokst en tal van k.o.-zeges op zijn naam staan. Hij was een kop groter dan ik en had armen van wel twee meter. Hij bleef verschrikkelijk hard slaan met korte directen. Toch ligt het niet in mijn karakter om top te geven. Je bent geen amateur meer. Je wilt door blijven gaan al heb je de kop helemaal open. Als scheidsrechter Bril het gevecht niet in de derde ronde had gestaakt, was ik er misschien doorheen gekomen. Maar toch was ik niet meer honderd procent na de eerste tik. Na de partij zei Kakolewicz tegen me: nu ben ik klaar voor het Duits kampioenschap."

Omdat Sjimmy in Rotterdam erg populair is, hadden de organisatoren hem terwille van het publiek tegenover een sterke tegenstander gezet. Om te voorkomen dat de mensen zouden zeggen: „Nu hebben ze weer een makkie voor hem genomen".

Het pakte verkeerd uit. Sjimmy: „Ik heb verloren; voor de eerste maal van een Duitser. Maar ik zie het niet als een nederlaag tegen zo'n sterke jongen. Ik ben niet afgeslacht, maar was de mindere. Mijn zwager Max heeft hierdoor 150 gulden verloren. Hij had gewed dat ik tien partijen zou winnen. Zo'n verlies is wel financieel merkbaar. Je zakt op de de ranglijst. Maar ik kan tegenslag incasseren. Misschien dat ik 4 november weer in de ring kom in Rotterdam. Dan maakt Guus Bleus zijn debuut als prof."

Toen zijn supporters maandagavond via de radio hoorden dat hun favoriet had verloren, werd het toch wel even stil in café Heuts waar zij de kermis van Heer vierden. Gistermorgen om zes uur belden zij bij Sjeng thuis aan om te vragen of hij soms in het ziekenhuis lag. Maar Sjeng sliep rustig. Slechts een lichte blauwe plek onder zijn rechteroog herinnerde aan zijn gevecht met Kakolewicz...

Lichtsprieten

● Roda JC's „lichtsprieten" staan overeind. Het bijveld van 't Gemeentelijk Sportpark Kerkrade zal vanaf zes masten worden bestraald met 75 lux. een zee van licht vergeleken bij hetgeen de oude installatie produceerde. Voor Bert Jacobs en zijn discipelen een hele ,verlichting', want nu kunnen ze tenminste zien hoe de bal tijdens de avondtrainingen rolt. Het wachten is nu op de lichtinstallatie voor het hoofdveld

Graafschap houdt voet bij stuk

DOETINCHEM — De competitiewedstrijd Graafschap-Feyenoord blijft ondanks dringende Rotterdamse verzoeken om het duel naar zaterdag te verplaatsen, op zondag gehandhaafd. Graafschap houdt voet bij stuk omdat de wedstrijd op zondag reeds lang was uitverkocht.

Feyenoord, dat in verband met zijn Europese Cupduel op dinsdag een dag eerder wilde spelen, noemt de houding van Graafschap teleurstellend. Reactie van Graafschap-trainer Teunissen: „Het is toch niet onze schuld dat Feyenoord de wedstrijd tegen Barcelona een dag eerder wilt spelen?"

Barry is er weer



Barry Hulshoff maakte gisteravond zijn rentree in het Ajax-elftal. Speciaal voor hem was er een testwedstrijd georganiseerd tegen Zwart Blauw te Wassenaar, want de Ajaxleiding vond het een beetje sneu om hem na een maandenlange afwezigheid te laten opdraven in het tweede elftal. Ook Zwart Blauw was blij met Barry's terugkeer. Aanvoerder Ger Smit had een bloemetje meegebracht. Ajax won met 6—0 en Barry Hulshoff scoorde zelf eenmaal. Of hij zondag meespeelt tegen Roda JC, is nog niet definitief.

Zwaan en Appel ronde verder

BARCELONA — Tine Zwaan en Ellie Appel hebben zich geplaatst voor de achtste finales damesenkelspel van het internationale tennistoernooi in Barcelona. Tine Zwaan won met 8—6, 6—2 van de Belgische Gourdal en Ellie Appel versloeg de Zweedse Anderson met 6—2. 6—0.

overigens ....

● zijn de juiste doelcijfers van Fortuna SC 17-10 en die van Willem II 7-14 ● is op 51-jarige leeftijd overleden de oud-voetbalinternational Jan Everse ● wordt op 26 oktober in Bazel de loting verricht voor de tweede ronde van de Europa Cup zaalhandbal ● verloor ranglijstaanvoerder Ipswich Town de uitwedstrijd tegen Burnley met 1-0.

Geen conflict rond Koopal

Van onze sportredactie

MUNSTERGELEEN — In het artikel uit onze krant van afgelopen maandag onder de kop „Conflict rond Koopal opgelost" komen onjuistheden voor. Op de eerste plaats is er geen conflict geweest tussen bestuur en trainer Koopal, maar was er sprake van „een behoefte tot een gesprek tussen spelers en Koopal", zoals de technische leider van SVM het noemde.

Voorzitter van Lint: „We hadden bij twee wedstrijden in de laatste minuten de winst uit handen gegeven. Enkele spelers wilden in samenspraak met de heer Koopal voorstellen doen om de achterhoede anders te formeren. Onze trainer heeft daarom twee weken geleden een gesprek met de spelers gehad (en niet zoals wij publiceerden afgelopen donderdag, red.) en dat is zeer positief verlopen. Het woord conflict is in dit verband dus zwaar overdreven. Bij die bespreking is overigens geen enkel bestuurslid geweest." Coy Koopal: „De woorden die mij in de mond zijn gelegd zijn maar ten dele juist. Ik heb nooit iets met het bestuur gehad. Natuurlijk heb ik wel eens een andere zienswijze, maar dat komt overal voor. Je kunt dat moeilijk een conflict noemen".

● *"PRATEN IS GEZOND"*

Van de heer Delahaye wordt in het artikel beweerd dat hij de man is die het meest van mening verschilt met de trainer en dat zijn opstelling ook de oorzaak vormde van het heengaan van de vorige voorzitter. De heer Delahaye: „Ik bemoei me zo weinig mogelijk met de opstelling. Dat weet de trainer ook. We praten er wel eens over. Dat is toch gezond? Als we alleen maar ja-knikkers in het bestuur hebben, leeft de vereniging ook niet. En wat betreft het heengaan van de vorige voorzitter. Dat was ook voor mij een volslagen verrassing. Wij wisten wel dat hij het erg druk had. De dag dat hij zou bedanken zijn we samen nog naar een receptie van de carnavalsvereniging geweest. Toen ik in de namiddag naar het terrein ging, hoorde ik dat hij had bedankt. Door die publicaties ben ik in het dorp afgegaan als een gieter. Ik heb veel rotte reacties gehad door al die onjuistheden in het verhaal".

Oranje verliest met opzet

MEXICO STAD — Via een taktische manoeuvre zijn de Nederlandse volleybal-dames, die door nederlagen tegen Oost-Duitsland en Rusland toch al waren uitgeschakeld voor een plaats in de finalepoule, een gunstiger groep in de verliezersronde van het WK in Mexico binnengeslopen.

Door de laatste voorrondewedstrijd tegen de Dominicaanse Republiek met opzet te verliezen (0-3) krijgen de dames in de strijd om de dertiende plaats te maken met Frankrijk en Tsjechoslowakije. De wedstrijd Nederland - Dominicaanse Republiek speelde zich voor een vrijwel lege zaal af. „Dat maakte het voor de meisjes wat gemakkelijker om te verliezen", was het commentaar van coach Ger Spijkers, die de basisopstelling niet gebruikte.

De uitslagen waren:

Heren:
Groep A: Mexico-Tunesië 3-0;
Groep B: Oost-Duitsland-Italië 3-0; Italië-Venezuela 3-1.
Groep C: Bulgarije-Frankrijk 3-1; Frankrijk-Panama 3-0.
Groep D: België-Canada 3-0.
Groep E: Roemenië-Porto Rico 3-0.
Groep F: Rusland-Egypte 3-0; Polen-Verenigde Staten 3-1; Verenigde Staten-Egypte 3-0.

Dames:
Groep A: Dominicaanse Republiek-Nederland 3-0 (15-6, 15-7, 15-9).
Groep B: Mexico-Frankrijk 3-0; Frankrijk-Bahama's 3-0.
Groep C: Japan-China 3-0.
Groep D: Cuba-Porto Rico 3-0.
Groep E: Roemenië-Philippijnen 3-0; Brazilië-Hongarije 3-2.
Groep F: Canada-Bulgarije 3-2; Z.-Korea-Canada 3-0.

VREDE GETEKEND

NIEUWENHAGEN — Na een verhelderend gesprek tussen het bestuur van SVN en „rebel" Wiel Smeets is gisteravond de vrede getekend tussen beide partijen. Wiel Smeets, die tijdens de wedstrijd tegen Roda JC uit het veld liep en daarom door het bestuur voorlopig buiten de selectiegroep werd geplaatst, meldde zich gisteravond weer present op de training van SVN.



WIEL SMEETS ....terug....

LEKKER ETEN - VOORDELIG ETEN
Vlees eten van de EUROSLAGERIJEN

[illegible]	7.98	[illegible] HAM	7.98	KALFSBIL	14.98
[illegible] POULET	6.98	[illegible]	6.98	KALFSRIBSTUK	12.98
TARTAAR	5.98	VARKENSROLLADE	5.98	KALFSROLLADE	9.98
[illegible]	4.98	[illegible] POULET	4.98	KALFSPOULET	7.98
GEHAKT	3.98	[illegible]	3.98	KALFSGEHAKT	5.98
SOEPVLEES [illegible] been	2.98	[illegible]	2.98	Vers gesneden vleeswaren zoals ham, cervelaatworst en aufschnitt	2.98
[illegible]	1.98	[illegible]	1.98		

EUROSLAGERIJEN

HEERLEN [illegible] 108 — BRUNSSUM [illegible] 24 — SITTARD Sanderbout Voestraat [illegible]

[illegible] 12.00 tot 18.00 uur [illegible] van 8.00 tot 18.00 uur — zaterdag van 8.00 tot 16.00 uur

---

40 x door Limburg met Anthony Parker en het Limburgs Dagblad

[illegible] te Borgharen
de „Beatbar"
Schaelstraat 21.
Aanvang 8 uur.

EDAH blokkeert de stroom van prijsverhogingen

Dreigend drijven de inflatiewolken over herfstig Nederland. Ondanks alle optimistische voorspellingen zit u nu, met nog drie maanden voor de boeg, al te kijken met een prijsstijging van bijna 8%. Als het daarbij blijft.

Als konsument zwalkt u stuurloos heen en weer tussen kwade boeren, onrustige middenstanders en klagende fabrikanten die u om de beurt verwijten dat u toch nog te weinig betaalt. Wat moet u ermee? Helemaal niets. Die problemen kunt u toch niet oplossen.

Hou daarom alleen het belang van uw eigen portemonnee in het oog.

Koop waar u het voordeligst uit bent. Kom naar EDAH. Alles wat u nodig hebt is er zoveel goedkoper dat u er wekelijks 10 tot 20 gulden kunt overhouden. Zelfs in deze dure herfst.

LK	12[illegible]
	5[illegible]
	5[illegible]
	69
EN	99
	179
E	319
	109
	99
	149
	69
	169
	79
	100
	145
	15
	79
	79
	79
	399
	65
	65
	39
	59
	9

KOFFIEMELK	142
BESCHUIT	79
SEVEN-UP	89
AMSTEL BIER	63
K & G KOFFIE	109
NESCAFE	609
MAYONAISE	259
SLASAUS	135
HERO CONFITURE	175
CHOCOLADE HAGEL	139
APPELSTROOP	79
ONTBIJTKOEK	79
FROLIC	169
CREME	179
ATJAR TJAMPOER	100
ROSE D'ANJOU	299
NIBBIT COCKTAIL	125
AZIJN	79
TOMATEN PUREE	29
NASI BAMI	219
ZALM	279
LEVERPASTEI	129
WASA KNACKEBRÖT	105
LUCHTVERFRISSER	199
SCHOENSMEER	69
7 KRUIDENSHAMPOO	299

HAARSPRAY	395
DEODORANT	349
ZAKDOEKEN	89
ALUM. FOLIE	307
OB TAMPONS	215
LONDON TONIC	115
BOTTELCEE	199
IJSLOLLIES	59
GER. BROOD	89
RUNDVLEES IN BOUILLON	219
TOILETZEEP	198
PEPSI COLA	89
AFTER EIGHT	279
MARTINI	439
KEUKENROLLEN	179
ODOREX	425
DROPFANTASIE	89
MARGARINE	109
SERVETTEN	119
KRENTEBROOD	151
WORSTEBROODJES	179
PICNICPUNTJES	91
PUDDING	95
BRINTA	99

VLEESWAREN

leverworst	169
vleespaté	71
[illegible]worst	2[illegible]
boerenham	145
palingworst	73
smeerleverworst	139
katenspek	99
paté	109

VERS VLEES

varkenspoulet	379
halskoteletten	399
speklappen	234
haché vlees	379
soeppakket	175
biefstuk tartaar	198
fricandellen	129
slavinken	198

IGLO DIEPVRIES KANT EN KLAARMAALTIJDEN

kip	379
nasi	335
bami	335
spaghetti	315
nasi	459
rode kool	169
deens appelgebak	2[illegible]5
tuinbonen	249

GROENTEN EN FRUIT

golden delicious	149
sinaasappels	199
witlof	179
rode kool	49

S, GI, KC, BE, APP, APP, SPEF, GALA, POEDI, FRITES, SLASAU, PINDAK, JAM, MILKY W, SPECULA, SAROMA P, FROLIC, ZOUT, KIPPESOEP, TOMATENSOE, GROENTESOE, SHERRY, AZIJN, OLVARIT, ROOSVICEE, FRUITCOCKTAIL, ZALM

EDAH: de inflatie in de tang

EDAH altijd alles voordeliger!

BRUNSSUM, Kerkstraat [illegible] — ECHT, Bovenstestraat [illegible] — GELEEN, Markt [illegible] — HEERLEN [illegible] — HOENSBROEK [illegible] — MAASTRICHT [illegible] — NIEUWENHAGEN [illegible] — ROERMOND [illegible] — SCHAESBERG [illegible] — SITTARD [illegible] — STEIN [illegible] — SWALMEN [illegible] — TREEBEEK [illegible] — UBACH OVER WORMS [illegible] — VALKENBURG [illegible]

[illegible] STANISLAUSSTRAAT [illegible] SUPERVOORDELIGE DRANKEN

---

zeker-heid....
is ingebouwd,

LEASING VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR:

ERRES AEH 316

volautomatische wasmachine

[illegible] 38.70 per maand [illegible]

Verschaf Uzelf die zekerheid... ...en koop bij...

KREMERS
Mgr. Hansenstraat 1
Heksenberg (Heerlerheide)
Telefoon 045 - 211753

I.F.F. (NEDERLAND) B.V.

International Flavors and Fragrances I.F.F. (Nederland) B.V. is [illegible] van een toonaangevend bedrijf op het gebied van [illegible] en smaakstoffen met vestigingen in vele landen. In Nederland ondermeer te Hilversum en Tilburg.

Voor [illegible] Engineering te Tilburg vragen wij een

Constructeur

Taak:
ontwerpen en construeren van chemische apparatuur, complete opstellingen, pijpleidingssystemen, enz.

Vereist:
- opleiding H.T.S.-werktuigbouwkunde of gelijkwaardig
- minimaal 4 jaar ervaring als constructeur in de chemische industrie
- kennis van de Engelse taal;
- leeftijd tot plus minus 35 jaar.

Afhankelijk van de kennis en de ervaring behoort de promotie tot project engineer tot de mogelijkheden.

Sollicitaties schriftelijk aan:

I.F.F. Nederland B.V.
a.d. personeelszaken
Zevenheuvelenweg 60
Tilburg
Telefoon: 012-678677.

INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES
I.F.F. (NEDERLAND) B.V.
POSTBUS 5021, TILBURG.

iff

Fred Debruyne: „Alleen mijn vrouw merkt het”

La Gazzetta dello Sport
SABATO 12 OTTOBRE 1974
68° GIRO DI LOMBARDIA
XIV TROFEO DEL LARIO
CORSA CICLISTICA INTERNAZIONALE PROFESSIONISTI
con la collaborazione della
Azienda Autonoma Soggiorno e Turismo
e dell'Ente Provinciale per il Turismo di Como

Het regende die dag in Milaan. Water aan een stuk. Maar het trefpunt blééf, zoals altijd overigens, Ristorante Tirreno. Dáár, in de culinaire oase aan de Piazza d'Aosta, ontmoeten elkaar de habitué's. Aan de vooravond van een Milaan-San Remo of een Ronde van Lombardije. Coureurs, ploegleiders, journalisten, juryleden; zij stappen Tirreno binnen en begroeten elkaar als oude of nieuwe vrienden. Het was, afgelopen weekeinde, niet anders.

ROGER BASTIDE van France Soir — journalist, dichter, pastisdrinker — zag grijs en klaagde over zijn lever. FRANCO BITOSSI schudde ontkennend het hoofd toen zijn chef d'equipe CHIAPPANO hem [illegible] voor de derde maal in zijn carrière de Ronde van Lombardije te winnen. „Ik ben een oude man”, knipoogde kwasi-klagend Franco. De Noor in Italiaanse dienst [illegible] KNUT KNUDSEN prikte zijn vork in een [illegible] kom met sla terwijl [illegible] PRESERBIO informeerde hoe HENNIE KUIPER het wel maakt. De Molteni's zaten al aan tafel toen hun commandant EDDY MERCKX binnentapte. Hij zag [illegible] JAN CORNAND. [illegible] enkele uren [illegible] in Milaan gearriveerd [illegible] hij hem naar het laatste voetbalnieuws uit België. Eddy Merckx is een groot voetballiefhebber in het algemeen en een fervent supporter van RWD Molenbeek in het bijzonder. Het lot heeft gewild dat Molenbeek om de Europa Cup spelen zal tegen FC Twente. Plagend zei ik: „Jan, zeg hem dat Molenbeek door Twente met huid en haar zal worden opgevreten”. Merckx reageerde onmiddellijk: „Dat zal ik dan eerst nog eens moeten zien. Wij hebben JAN BOSKAMP, de Nederlandse PELE in de ploeg....” Aan een tafeltje zat FIELE DE VLAEMINCK, vader van ERIC en ROGER. In het gezelschap van ROBERT DE MUYNCK, een Belg die Abraham al heeft gezien maar niettemin als veteraan regelmatig nog de pedalen pleegt rond te trappen. Hij liet zich namen ontvallen als ALEX CLOSE, PIE VAESSEN, LOUIS MOTKé. Mannen tegen wie hij de laatste tijd hard had gefietst. „En afgezien manneke”, verried hij. Fiele de Vlaeminck, slimme bewegelijke oogjes in een rond gezicht, luisterde spottend glimlachend naar zijn kameraad. „Het zijn net kinderen, die veteranen. Heb je het verhaal gehoord van die man van zestig die op dopinggebruik gepakt werd?” De Muynck viel hem in de rede. „Een moment”, riep het kleine baasje uit. Hij diepte uit zijn binnenzak een portefeuille op, pakte er een kranteknipsel uit, ontvouwde het stuk bedrukt papier en zei: „Dat is die man”. De Muynck wees naar de kop boven een rechtbankverslag. Gedopeerde grijsaard veroordeeld, meldde de kop. De Muynck vertelde het verhaal in sappig Vlaams. Van een vitale veteraan die een verhouding had met een apothekeres. Die, sinds die relatie was opgebloeid, de ene na de andere veteranenkoers won. De plotselinge serie overwinningen liep snel in de gaten. De veteraan werd een verdachte. Vóóral nadat hij op een dag tijdens een koers een 53-jarige rivaal had toegeroepen: „Allé manneke, ik zal van u 'ne coureur maken”. En vervolgens die tegenstander een tabletje had willen toestoppen. „Ge begrijpt”, verduidelijkte Roger de Muynck, „waar die tabletjes vandaan kwamen. Van de apothekeres natuurlijk....” Op een goede dag werd de slikkende veteraan in de kraag gepakt. Niet veel later ook zijn vriendin. Het koppel werd veroordeeld. In de gazetten verscheen een verslag van het proces. De veteranen vertelden elkaar het verhaal in geuren en kleuren.

Doping. Het woord keert steeds maar weer opnieuw terug. Dopinggebruik. Het komt in alle takken van de wielersport voor. Bij de amateurs, bij de professionals, bij de trimmers. In alle categorieën wil men fietsen om het hardst. Dat een beroepsrenner dat wil en, vaak noodgedwongen, een greep doet naar een stimulerend middel: het is nog te begrijpen. Dat zogenaamde gentlemen, trimmers, veteranen, vrije tijdsrijders in hun zucht naar prestatie, naar overwinning van „het spul” niet kunnen afblijven is niet alléén een onbegrijpelijke zaak maar tegelijkertijd een ziekelijk verschijnsel.... Niet alleen in België, ook in Nederland. Oók in onze contreien.

De dag na die avond in Ristorante Tirreno. In een Alfa Romeo van de Rai reden JAN CORNAND, FRED DEBRUYNE en ik voor het peloton uit. Nog altijd viel de regen. Kleumende renners op de racefiets. Natte, spiegelgladde wegen. De Ronde van Lombardije, de „koers van de dode bladeren”, verkeerde nog niet in een beslissend stadium. De koers moest nog beginnen. In de Alfa werd naar de ronderadio gefluisterd, korte aantekeningen gemaakt, een sigaretje gerookt, een verhaal verteld. Volgers van wielerwedstrijden zijn, tijdens de stille uren van de koers, hartstochtelijke vertellers. Zij zitten vol anecdoten, omdat ze nu eenmaal het een en ander meemaken.

Het verhaal van veel in (zuid)Nederland beluisterde televisiecommentator Fred Debruyne, plotseling geïnspireerd door de slippende auto van DAVID SAUNDERS, de altijd grijnzende BBC-reporter: „Jaren geleden. De eerste etappe van de Tour de France. Wij waren op weg naar Brussel. Wijlen GEORGES RONSSE was mijn chauffeur. Opeens een harde klap. Een motorrijder was pardoes van achteren tegen ons opgereden. De motor van onze auto, een Volkswagen, lag in elkaar. Niks meer aan te doen. Ronsse bleef achter, ik kreeg een lift van mijn Italiaanse collega's van de Rai. Niets aan de hand, dacht ik. Ik ben op tijd in Brussel, aan de finish voor de uitzending. Kan me niks gebeuren. Niet veel later. Wéér een klap. De motorkap van de wagen vloog omhoog. Ik zag niets anders dan rook en nog eens rook. ADRIANO DE ZAN en ik sprongen uit de auto, keken uit naar een volgwagen die ons naar de finish kon meenemen. Die kwam, de wagen van de Zwitserse televisie. We stapten in, reden verder en vertelden onze Zwitserse collega's in geuren en kleuren het onfortuin dat we beleefd hadden toen we opéens schrokken van wéér een klap en vervolgens als sardientjes door de auto geslingerd werden. Wat was er gebeurd? Een botsing met een andere volgwagen. Adriano, de Zwitserse collega en ik, we hádden het niet meer. We dachten aan het moment waarop we onze reportage beginnen moesten, we raakten in paniek. Enfin, we hebben de uitzending nog net op tijd kunnen halen. Wisten de kijkers in de huiskamer véél wat we in nauwelijks in één uur tijd hadden meegemaakt.....”

Uren later. Stadion Sinigaglia in Como. Fred Debruyne ontdoet zich van de microfoon. Het zat er op. De uitzending was achter de rug. Fred stak een sigaret op en zei: „Ik had het weer. Kon enkele ogenblikken weer niet praten”. Ik keek hem niet begrijpend aan. „Heb ik vaak”, verduidelijkte Fred. „Als ik een spannnende finish zie, laat ik me meeslepen. Dan krijg ik tranen in mijn ogen. Dan kan ik even niets zeggen. Niemand merkt dat. Alleen mijn vrouw, die heeft het in de gaten. De brok in mijn keel. Ze zal het wel weer gemerkt hebben . . .”



● *Jaren al treedt Fred Debruyne als televisie-commentator op. Jarenlang al verslaat hij met grote kennis van zaken, met markante menselijke trekjes met fantasie óók de ene na de andere wieler-wedstrijd. Beeld uit een Tour de France. Debruyne op zijn best, pratend als coureur onder coureurs. Van links naar rechts: Roger de Vlaeminck, Fred Debruyne, Herman van Springel en Eddy Merckx.*



even APART
door nino tomadesso

Limburgia en Voerendaal: pech

Van onze correspondent

BRUNSSUM/VOERENDAAL — Limburgia is fors gehandicapt voor de thuiswedstrijd van zondag tegen RBC. Jan Deswijzen en Fred Heemskerk zijn voor twee wedstrijden geschorst. Ook Loek van Wijk zal niet beschikbaar zijn. Hij moet op doktersadvies twee weken rust houden met een enkelblessure.

Om de zorgen in een andere vlak (het spelen in de hoofdklasse is een dure zaak) wat te verlichten, houden de Limburgianen morgenavond in het gemeenschapshuis In 't Ven 'n kienavond. Aanvang 20.00 hur.

Voerendaal rechtsback Harrie Boumans lijkt voorlopig uitgeschakeld. In de ontmoeting tegen BVV, afgelopen zondag, verliet hij met een enkelblessure het veld. Zondagavond kon hij nauwelijks lopen en gisteravond bekeek zijn broer Loek (fysio-therapeut en oud-Voerendaal-speler) de blessure. Deze achtte het noodzakelijk dat er foto's van de enkel in het Heerlense De Weverziekenhuis gemaakt worden. Hij vermoedt dat, indien er al geen sprake is van een breuk, Harrie Boumans toch nog voor drie weken zal zijn uitgeschakeld. Voor Voerendaal, toch al gehandicapt door blessures van de selectiespelers Pieters en Zweers, betekent de waarschijnlijke uitschakeling van Harrie Boumans voor de derby tegen SVM een flinke klap.

echo's uit het peloton

PUTTE-KAPELLE — De jaarlijkse afsluiting van het Belgische profwielerseizoen, een 150 kilometer lange koers in Putte Kapelle, werd gewonnen door de Belg Frans van Looy die veertien medevluchters in de eindsprint versloeg. 1. F. van Looy 150 km in 3.45.00 uur, 2. P. Tossi, 3. C. Bal, 4. J. v. Katwijk, 5. C. Priem, 6. Herremans, 7. W. de Geest, 8. Bijssens, 9. D. Verplancke, 10. L. v. Stayen, 23. Schipper.

LOMMEL — De Nederlandse amateur Tuit won gisteren in het Belgische Lomel een 110 kilometer lange koers in 2 uur en 45 minuten. Tweede werd de Belg Bellens op 10 seconden. Fons van Katwijk werd verdienstelijk vijfde.

HEIST OP DEN BERG - De amateur Peter Kuys kraaide victorie tijdens een 118 kilometer lange koers in Heist op den Berg. De Belg Van den Steense werd tweede, terwijl Karel Fels als derde finishte.

TURIJN — Roy Schuiten zal toch aan de zijde van de Belg Dirk Baert de gerenommeerde Trofeo Baracchi (27 oktober) rijden. Dat het niet tot een duo Merckx-Schuiten kwam, ligt aan de organisatie die een al te eenzijdige wedstrijd vreesde bij het koppelen van de twee sterkste tijdrijders van dit moment. Merckx rijdt met Roger de Vlaeminck en Schuiten met Baert die achter hem tweede werd in de Grand Prix des Nations.

KOERSEN HILVERSUM

HILVERSUM — De uitslagen van de dinsdagavond in Hilversum gehouden draverijen zijn:

Meerkoetprijs (2040 meter): 1. Mano Kandia (R. Pools) 2.54,6 1.26,4; 2. Mike Nardinclant, 3. Mastrid.
Toto: winn. 2,50 pl. 1,60 2,10 1,60 kop. 12.40 trio 58.30.
Waterralprijs (eerste afdeling) (2000 meter): 1. Maybe (P. Smit) 2.49,1 1.24,6, 2. Marleen W, 3. Mexicali Rose.
Toto: Winn. 7.40 pl. 2,10 1,50 2,10 kop. 10.00.
Kraanvogelprijs (2000 meter): 1. Landina (J. S. Groot) 2.48,2 1.24,1. 2. Karl Spencer, 3. Ludootje.
Toto: winn. 16,50 pl. 2,30 1,80 1,30 kop. 36,80 trio 389,30.
Kleinwaterhoenprijs (1500 meter): 1. Nonery (W. van Overeem) 2.14,0 1.29,3, 2. Nancy Nimble, 3. Nathalie Fortuna.
Toto: winn. 2.90 pl. 2,40 2,60 kop. 17,70 — (w.v.)



Een ruime, zuinige wagen de Marina 1.3 Coupé van British Leyland, die zowel voor het gezin als voor zakelijk gebruik zeer geschikt is, schijfremmen vór, rembekrachtiging en radiaalbanden. Deze Coupé Super de Luxe kost f. 9.195, maar is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

(ADVERTENTIE)



Medtronic

Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt een jonge en enthousiaste HTS-ingenieur voor de funktie van

RELIABILITY ASSURANCE ENGINEER

Deze nieuwe medewerker zal na een inwerkperiode belast worden met:
— het opstellen van testprocedures voor onze produkten aan de hand van militaire specificaties en internationale normen
— de statistische verwerking van testgegevens
— de analyse van proefresultaten
— fieldsupport voor de salesorganisatie

Voor deze belangrijke funktie is vereist:
— H.T.S.-diploma afd. Electronica of Electrotechniek met ruime electronische kennis
— goede kennis van de engelse taal in woord en geschrift
— goede kontaktuele eigenschappen

Van onze kant stellen wij hier tegenover:
— een goede job in een jong expansief bedrijf
— goed aanvangssalaris
— uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden

Geïnteresseerden dienen hun schriftelijke sollicitatie met opgave van uitvoerige gegevens betreffende opleiding en ervaring, vergezeld van een pasfoto, te zenden aan:

Medtronic B.V. Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic

Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medische apparatuur roept, wegens uitbreiding van de afdeling produktie engineering, sollicitanten op voor de funktie van:

JUNIOR MECHANICAL ENGINEER

Taakstelling:
— Ontwerpen en doen uitvoeren van nieuwe specifieke produkt-gerichte produktiegereedschappen
— Assisteren bij voorbereiding en opstarten van nieuwe produktielijnen
— Mechanisatie produktieprocessen
— Adviseren bij aanschaf en/of vernieuwing van produktie-apparatuur

Wij vragen:
— H.T.S. werktuigbouw of gelijkwaardige opleiding
— Redelijke kennis van de Engelse taal in woord en geschrift
— Vrijstelling van militaire dienst of eerste oefening vervuld
— Leeftijd tot ongeveer 28 jaar
— Goede contactuele eigenschappen

Wij bieden:
— Een goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
— Een interessante en zelfstandige werkkring binnen een jonge enthousiaste afdeling waarin teamwork centraal staat

Geïnteresseerden dienen hun schriftelijke sollicitatie met opgave van uitvoerige gegevens betreffende opleiding en ervaring, vergezeld van een pasfoto, te zenden aan:

Medtronic B.V. Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic

Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt ter versterking van de afdeling Reparatie Externe Pacemakers een

ELECTRONICA MONTEUR

Leeftijd tot 30 jaar

Naast een goed aanvangssalaris bieden wij uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V. Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic

Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt

ADMINISTRATIEVE ASSISTENTES

Wij vragen:
— Mavo of L.E.A.O. opleiding
— Enige jaren administratieve ervaring
— Type-diploma
Leeftijd minstens 18 jaar

Wij bieden:
— Goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
— Veelzijdige functie

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V. Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic

Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt ter versterking van haar Produktie afdeling

2 L.T.S.-ers W

enige ervaring in fijnmechanisch werk strekt tot aanbeveling.

Leeftijd ca. 30 jaar

Naast een goed aanvangssalaris bieden wij uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V. Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic

Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt voor haar magazijn een

ASSISTENT MAGAZIJNMEESTER

Zijn taak zal voornamelijk bestaan uit het assisteren van de magazijnmeester bij de opslag en uitgifte van materialen alsmede het verrichten van administratieve werkzaamheden. Na een korte inwerkperiode moet hij in staat zijn om zelfstandig te kunnen werken en de magazijnmeester bij diens afwezigheid te vervangen.

Wij vragen:
— Mavo opleiding:
— Enige administratieve ervaring
— Accuratesse
— Goede contactuele eigenschappen
— Vrijstelling van militaire dienstplicht of eerste oefening vervuld.
Leeftijd 21-25 jaar

Wij bieden:
— Goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
— Veelzijdige functie

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie met opgave van opleiding en ervaring te zenden aan:

Medtronic B.V. Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic

Medtronic B.V. gevestigd te Kerkrade, toonaangevend fabrikant van pacemakers (hartstimulators) en andere medisch-electronische apparatuur, zoekt voor zijn produktieafdeling enkele

MEISJES

(Ook gehuwde dames kunnen in aanmerking komen). Enige ervaring met fijn mechanisch montagewerk strekt tot aanbeveling maar is niet noodzakelijk.

Wij bieden:
— Goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V. Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040

Ik heb belangstelling voor werk bij MEDTRONIC B.V. en zou graag een onderhoud hebben.

Naam ....

Leeftijd ....

Adres ....

Woonplaats ....

mogen we meedoen...?



nationale kollekte geestelijk gehandicapten 14 t/m 19 okt.
giro 11 22 22 2 utrecht
(tweeXéén,vijfXtwee)



VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 17 oktober 1974 aanvang 14.00 uur n.m. zullen in het pand Baanstraat no. 65 te Schaesberg ten laste van de heer A. Pestel, h.o.d.n. Schoonmaakbedrijf Pestela, wonende te Schaesberg aan de Baanstraat no. 65 in het openbaar worden verkocht

meubilaire en andere goederen

De verkoop wordt gehouden bij opbod zonder opgeld en de toewijzing zal geschieden aan de meestbiedende en tegen contante betaling.

De deurwaarders met de executie belast
J.L. Dohmen en G.J. Oude Nijhuis
Gerechtsdeurwaarders
Kapelaan Berixstraat 7, Heerlen.

TE KOOP

BALKEN, PLANKEN, RAMEN EN DEUREN, BA... TOREN, ± 4000 KINDERKOPPEN, VELDBRANDS... IJZEREN BALKEN EN SPOORBILZEN lang 1.30 ...
In de Cramer 104, Heerlen, tel. 04446—1446.

VERKOOP BIJ EXECUTI...

Op donderdag 17 oktober 1974 aanvang 14.00 u... zullen in het pand Italiëlaan no. 150 te Heerlen te... van de heer K.H. Romih, wonende aldaar in het openbaar worden verkocht

meubilaire en andere goed...

De verkoop wordt gehouden bij opbod zonder op... de toewijzing zal geschieden aan de meestbiede... tegen contante betaling.

De deurwaarders met de executie be...
J.L. Dohmen en G.J. Oude Nijhuis
Gerechtsdeurwaarders
Kapelaan Berixstraat 7, Heerlen

TE HUUR

CAFÉ-DANCING „OP DE TRÈPKES"

TE HULSBERG
Soll. schriftelijk Kerkplein 8 Hulsberg.



PLUKKERS (STERS)

gevraagd.
Heerlerweg 169, Voerendaal



Nederlands grootste Uitzendorganisatie (lid A.B.U.)
vraagt voor uitzending als free-lance kracht in tijdelijke functies naar bij haar bekende bedrijven

3 ervaren demonstratrices (omg. Maastricht)
3 koffiedames omg. Heerlen
2 ervaren telefonistes omg. Sittard

tempo-team

Kantoor Sittard
Rosmolenstraat 8
tel. 04490—4222
Dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur.
Vrijdag voor uitbetaling van 17.00—19.00 uur.
's Zaterdags gesloten





Binnenkort opent S-discount ook in Beek een filiaal.
S-discount: levensmiddelen tegen bodemprijzen.
Wij hebben plaatsingsmogelijkheid voor:

medewerkers

(17 tot 23 jaar)

voor diverse winkelwerkzaamheden.

kassieres

(18 tot 22 jaar)

leuk afwisselend werk.

Naast een hoog loon bieden wij ook verder goede arbeidsvoorwaarden.

Wilt u meer weten?
Dat is mogelijk op donderdag 17 oktober a.s. van 14.00 tot 17.00 uur en van 19.00 tot 21.00 uur in het Parkhotel te Beek.
Eventuele schriftelijke sollicitaties te richten aan de heer L. Britsemmer, Odysseuslaan 11 te Eindhoven.

Maasbracht: handhaven

MAASBRACHT — Toen trainer Loe Kluitmans enkele maanden geleden als oefenmeester bij Maasbracht kwam, werd hij aldaar geconfronteerd met een ploeg die liefst vier vaste krachten was kwijtgeraakt aan andere verenigingen. John Wlstock en Bennie Bergs hadden b.v. gekozen voor eerste klasser Swift.

„Ik moest daarom wel een beroep doen op enkele jongeren", aldus de in Panningen woonachtige Loe Kluitmans. „Het resultaat hiervan is dat jongens zoals Jan Rullenraad en Paul Wilms reeds deel uitmaken van het eerste elftal op een leeftijd dat zij nog bij de A-junioren zouden mogen uitkomen".

Over die jonge aanwinsten is de oefenmeester van Maasbracht tevreden. Hij prijst het enthousiasme, waarbij de overige spelers zeker niet door Loe Kluitmans worden vergeten. Hij: „Ik ben desondanks realist genoeg om te beseffen dat wij zeker dit jaar niet op het kampioenschap moeten gokken. Iedere trainer en iedere ploeg wil natuurlijk zo hoog mogelijk eindigen, maar vooral omdat Maasbracht dit jaar diverse nieuwe gezichten in het eerste team heeft gekregen, met tevens een enkele omzetting in de ploeg, luidt voor mij het parool: redelijk handhaven. Eerst zo ver mogelijk wegkomen uit het onderste deel van het klassement; daarna werken aan de toekomst".

Vandaag:

MVC Maasbracht

Opgericht:
28 october 1945

Clubkleuren:
Zwart-wit

Terrein:
Gemeentelijk sportpark

Trainer:
Loe Kluitmans (35 jaar), eerste seizoen.

Spotlight op de derde klassers

In die toekomst zal Maasbracht overigens tot een grotere selectiegroep moeten komen waaruit het eerste elftal wordt samengesteld. Tot dusver heeft trainer Kluitmans met hooguit dertien man moeten proberen om tot zo goed mogelijke resultaten te komen. „Als er evenwel een paar blessures optreden, moet ik terugvallen op krachten die eigenlijk te zwak zijn voor het eerste team", zegt de oefenmeester. „Uitbreiding van de groep is dus heel belangrijk".



Har Creemers
Bert Daemen
Hub Theelen
John van Bommel
JanRullenraad
Frans Wilms
Henk v.d. Horst
Peter Markgraaf
Frans Cloots
Jozef Golsteyn
George Scott
Paul Wilms
Ton Golsteyn
Theo van Hezik 16



● De selectie van MVC Maasbracht. Geheel rechts (staande) trainer Lou Kluitmans.

Programma afd. Limburg

A
RKUVC-RKVCL
Oranje B-RKBFC
Geulse B-RHC
Polaris-RKHSV
Amicitas-Iason
Bemelen-Valk. B

B
Haslou 3-WVV 2
Leonidas 2-Stand. BC 2
RKASV 2-Scharn 2
Rapid 3-Havantia 2
RKVVL 2-Keer 2
Biesland 2-Walram 2

C
Vijlen 2-WDZ
RKSVB-Mheerd. B
Wijlre-SV Nijswiller
FCG-Gulpen 2
Noorb. B. 2-Wit Groen 2
Banholtia-RKSVG

D
Husk. B-KVC Oranje 2
Klimmania-Amstenrade
Abdissenbosch-RKDFC
RKTSV-Palemig
FC Hoensbroek 3-Coriovallum
Wijnandia-CSVT

E
Treebeek 2-Hoensbroek 2
Mariarade 2-Waubachse B 2
Bekkerveld 2-Rimburg 2
SVN 3-Heerlen 2
WDZ 2-Vaesrade 2
Langeberg 2-Kakertse B. 2

F
Spaubeek-Vrangendael
SVM 2-RKVVD
Schuttersveld 2-Jabeek
BVC-COV
Nw. Einde-Adveo
Schinveld 2-Thienb. B.

G
SVH-FC Ria
RKVVB-Vlodrop
PSV 2-St. Odiliënberg
Roosteren-MHD
Dieteren-RKSNA
GVCG 2-Walburgia

H
Steijl-Victoria R.
Tiglieja 3-Baarlo 2
RKBVC-Helden 3
VOS-VCH
Quick B-SHH
Boekoel-Vesta

I
Nunhem-RKSVO
Buggenum-RKSVN 2
Beegden-Moesel
Grathem-RKVB
Crescentia-Leveroy
RKESV-Haelen

J
Swift 2-Merefeldia 2
Sittard 2-Born 2
Thorn 2-FC Oda 3
Sanderbout 2-EVV 2
Slekker B 2-DESM 2

RES. KLASSEN

1E KLASSE
De Ster 2-Limburgia 2
Panningen 2-Caesar 2
MKC 2-SVN 2
Helden 2-Heer 2
Belfeldia 2-Kolonia 2
Almania 2-EHC 2

2E KLASSE A
Caberg 2-MVV 3
Eijsden 2-Zwart Wit 2
Heer 3-Rapid 2
Voerendaal 2-Hulsberg 2
Meerssen 2-Minor 2
Berg 2-Haslou 2

2E KLASSE B
Laura-Simpelveld 2
SVK 2-Waubach 2
Groene Ster 2-Chèvremont 2
KEV 2-Heilust 2
RKBSV 2-Roda JC 3

2E KLASSE C
Rios 2-Brevendia 2
Wilhelmina 2-Megacles 2
Maasbracht 2-Geleen 2
Susteren 2-Lindenheuvel 2
Veritas 2-De Ster 3

2E KLASSE D
IVO 2-Reuver 2
Wittenhorst 2-FCV 2
Olympia 2-Venray 2
Venlose B 2-Panningen 3
Irene 2-Roermond 2





Volgend jaar

Speedboatraces op de Maas

MAASTRICHT — JAN MAESSEN (op de linker foto rechts) en JOHN VAN AKEN (links) uit Maastricht zijn watersportliefhebbers in het bijzonder waar het grote snelheden betreft, namelijk het speedboatracen. Volgend jaar op 29 maart en 17 augustus houden zij op de Maas internationale races, telkens met een minimale deelname van 75 boten. Tevens vindt er een heat plaats voor toerboten.

Voor deze wedstrijden onder auspiciën van de Nederlandse Speedboat Club (tevens tellend voor het Nederlands kampioenschap) hebben zij medewerking gekregen van de Koninklijke Nederlandse Papier Fabriek, de ENCI, Eurohal, Albank, Amrobank en de watersportklubs Randwyck, MCC en Treech.

Drievoudig Nederlands kampioen Jan Maessen (OF-klasse tot 1000 cc) wil een Limburgse speedboatklub oprichten en daar renners voor opleiden. Op de Maas ter hoogte van de ENCI is daarvoor een geschikt circuit gevonden. Op de foto boven: Jan Maessen in zijn OF-boot die in de toekomst zal worden bestuurd door John van Aken. Jan Maessen stapt over naar de (lagere) OE-klasse voor boten met een motor van 700 tot 850 cc.

Maastrichtse bowlingteams zwak van start

door Jo Didden

HEERLEN — Met uitzondering van de beide teams van Van A-Z hebben de Heerlnse bowlingteams in de nationale competitie onverwacht sterke resultaten geboekt. Het Maastrichtse EMBS deed het heel wat beter dan plaatsgenoot MBC, terwijl van de vier Venlose teams alleen Venlo BC I aan de verwachtingen voldeed.

Voor de grootste Limburgse teleurstelling zorgde het eerste team van Van A-Z in de eerste klasse. Verzwakt door de afwezigheid van Pierre Lechner (voor wie Jef Bronzwaer inviel) leverde het Heerlense team in Amsterdam bijzonder povere resultaten. Met een totaal van 6 wedstrijdpunten kwam Van A-Z niet verder dan de voorlaatste plaats. De 4656 gevelde pins zouden zelfs in de derde klasse geen ereplaats hebben opgeleverd. Aan kop van de eerste klasse nestelde zich het Amsterdams Knijnteam met 27 punten.

De grootste verrassing was dat BC '73 I Heerlen met 29 wedstrijdpunten en 5069 gevelde pins de leiding nam in de derde klasse F., vóór het favoriete Tigers uit Breda, dat echter gehandicapt was door de afwezigheid van Wim van Bokhoven jr. Succesvol ook het tweede team van BC '73 met een derde plaats. Het jeugdteam Priem bezette de tweede plaats in de derde klasse E met een gelijk aantal matchpunten maar een lagere pinfall dan leider Split '72 Den Haag. Verrassend hier ook de derde en vierde plaats van tweede en eerste Hodaarteam.

Klasseringen

De belangrijkste klasseringen in tweede en derde klasse na de eerste speeldag:

Tweede klasse C: 1. Pin Struggle Breda 25 pnt. en 4841 pins; 3. Venlo BC I 23 en 4817, 5. Menhirs I Venlo 17 en 4617, 6. EMBS Maastricht 16 en 4489, 9. Venlo BC II 10 en 4443, 10. MBC Maastricht 4 en 4326.

Derde klasse E: 1. Split '72 Den Haag 27 en 4735, 2. Jeugdteam Priem Heerlen 27 en 4674, 3. Hodaar II Heerlen 23 en 4407, 4. Hodaar I 20 en 4341, 6. Van A-Z II Heerlen 15 en 4201.

Derde klasse F: 1. BC '73 I Heerlen 29 en 5069, 3. BC '73 II 21 en 4672, 5. BC '73 Ramblers 17 en 4468, 10. Menhirs II Venlo 6 en 4098.

Hockeyverlies voor Heerlen en Maastricht

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN — In de tweede ronde van de hockeyceompetitie zijn slechts enkele wedstrijden gespeeld; door het slechte weer werden vier wedstrijden afgelast. Heerlen en Maastricht verloren in Brabant. Concordia, Sittard en Geleen konden thuisblijven wegens de regen.

Bij de dames winst voor alle Limburgse ploegen met als uitschieter de grote overwinning van Maastricht: 9—1. De wedstrijd Breda-Concordia werd afgelast.

HEREN:

WAALWIJK-HEERLEN 3—1 (RUST 1—0)

Heerlen heeft in een matige wedstrijd in Waalwijk zijn meerdere moeten erkennen. Tegen het fanatieke spel van Waalwijk had Heerlen soms niet veel in te brengen en door een strafbal nam de thuisclub voor rust een voorsprong. Na de rust probeerde Heerlen wat meer vat op het spel van de tegenstander te krijgen en werden enkele goede aanvallen opgezet. Uit een van deze aanvallen kwam een strafcorner die door Chris de Gier feilloos werd ingeslagen. Doch Waalwijk nam het initiatief weer over en scoorde nog tweemaal. Een strafbal werd door keeper Hans van Aerensbergen schitterend gestopt.

HUAC 2-MAASTRICHT 3—2 (RUST 1—1)

In een gelijkopgaande strijd heeft Maastricht uiteindelijk aan het kortste eind getrokken. De Maastrichtse ploeg speelde een goede partij; vooral de voorhoede bezorgde HUAC volop problemen. Voor de rust scoorde Gert-Jan Bongers voor Maastricht met een schitterend doelpunt en na rust bracht Ton Stille de partijen op gelijke voet door een strafbal te benutten. Tien minuten voor tijd pakte HUAC de volle winst toen uit een onoverzichtelijke situatie voor het doel de bal achter de Maastrichtse goalie verdween.

DAMES

BLERICK-HEERLEN 2—4 (RUST 1—1)

In een bijzonder sportieve en leuke wedstrijd heeft Heerlen verdiend van Blerick gewonnen. Heerlen had de hele wedstrijd een overwicht maar de dames van Blerick boden goed tegenstand. Trix Nieuwhof scoorde de openingstreffer voor Heerlen, doch Blerick kwam voor rust nog terug. Na rust bleef Heerlen de sterkere ploeg, maar door een misverstand in de Heerlense achterhoede nam Blerick nog de leiding. Daarna zorgden Trix Nieuwhof, Marion Taylor en Ria Offermans dat de verdiende overwinning mee naar Heerlen ging.

HOD 4-MAASTRICHT 1—9

Maastricht heeft tegen het zwakke HOD 4 alle gelegenheid gekregen om doelpunten te maken. De hele wedstrijd door heeft de voorhoede van Maastricht de ene kans na de andere gekregen en negenmaal was het raak, terwijl evenzovele kansen onbenut bleven. Monique Hustinx, Vera Putzeist en Hanneke Pastoor zorgden voor de doelpunten, terwijl bij een van de schaarse uitvallen van HOD de eer werd gered.

WAALWIJK 2-SITTARD 0—5 (RUST 0—2)

Het goede spel van Sittard in de wedstrijd tegen Waalwijk 2 werd beloond met een royale overwinning. Nadat de eerste tien minuten nog voor de gastvrouwen waren, soeelde Sittard zijn spel en bleven doelpunten niet uit. Voor rust scoorden Jaqueline Rang en Christianne Crijns. In de tweede helft bleef Sittard overheersen. Goals van Raisie Offermans, Evelien Olislagers en nogmaals Christianne Crijns, uit een strafbal, brachten de einduitslag op 0—5.

GELEEN-HMHC 2 3—1 (RUST 1—0)

Een met een geweldige inzet spelend Geleen heeft eindelijk een overwinning kunnen behalen. Een geïnspireerde ploeg won verdiend van HMHC 2, dat voor rust al een goal moest toestaan die door Carlijn Hendriks werd gescoord. Ook na rust speelde Geleen een goede wedstrijd. Silvian Vossen en Lilian de Boer zetten HMHC op een onoverkomelijke achterstand. Vlak voor tijd redde HMHC nog wel de eer, maar de overwinning ging naar de ploeg die hem royaal verdiende. Het spel van Geleen belooft in ieder geval veel goeds voor de nog komende competitiewedstrijden.

Fortuna SC C pakte puntjes bij Eindhoven

EINDHOVEN — Met veel moeite heeft het C-elftal van Fortuna SC de puntjes tegen Eindhoven kunnen pakken: 2—3. Fortuna sloeg het eerst toe. Bij een aanval van Eindhoven werd de bal door de Fortuna-defensie overgenomen. Hendriks speelde naar Meuwissen en via Van Deurzen kwam de bal tenslotte bij Tholen die Fortuna fraai op 1—0 bracht. Een minuut later zette Bereklauw met een prachtige solo Fortuna op 2—0. Fortuna behield het beste van het spel en als men niet zo slordig met de kansen was omgesprongen had de stand een nog rianter aanzicht gehad. In de 40e minuut profiteerde Tholen van een blunder in de Eindhovense-achterhoede: 3—0. Een minuut voor de thee kwam Eindhoven een doelpunt dichterbij toen scheidsrechter Koster een penalty toekende omdat Meuser een speler onderuit haalde.

Eiffer voltrok het vonnis: 3—1. Na de rust viel Eindhoven furieus aan en zette Fortuna onder druk. De blauw-witten kwamen na 16 minuten aan hun tweede goal die werd gemaakt door Vd. Vleut. In de resterende 30 minuten heeft Fortuna nog twee kansen gehad om de wedstrijd te beslissen, maar men faalde daarin op een jammerlijke wijze. De meeste moeite hadden de Limburgers echter om het felle Eindhoven van nog verder scoren af te houden.
Opstelling Fortuna SC: Kitzen, Teunissen, Hendriks, Meuser, Geilen, Heynen, Meuwissen (Smeets), v. Barneveld (Peeters), Tholen, van Deursen, Bereklauw.

Standen dames- en jeugdvoetbal

Eerste klasse A	
Amelie	6—9
RKMVC	7—9
Maurits	4—8
RKSNE	4—6
Celios	7—6
Egge	7—5
Sanderb.	5—4
FCRIA	5—1
RKHBS	3—0
Tweede klasse A	
Sittard	7—11
De Ark	5—10
Armada	6— 8
FCG	6— 7
RKUVC	6— 6
Dieteren	6— 6
Maurits 2	7— 5
Heilust	5— 3
Voerend.	4— 1
Stadbr.	6— 1
JEUGDVOETBAL	
Selectie I	
Heerlen	5—10
Geleen	5—10
Rapid	4— 7
Fort. SC	5— 7
Lindenh.	5— 6
EHC	5— 5
Limburg.	5— 4
Heer	5— 3
MKC	5— 3
Roda JC	4— 1
Thorn	5— 1
Minor	5— 1

SPORT KORTbij

Stein

— Zaterdags starten ook de aspiranten van de volleybalvereniging Avanti met de competitie; om 14 uur spelen de meisjes tegen Gerberga, de jongens tegen P. en P. 3. Om 15.30 uur beginnen dames 2 tegen BVC 2 en heren 3 tegen Muvoc 2, om 17 uur dames 1 tegen VCV en heren 2 tegen Pardidox en 18.30 uur heren 1 tegen VCM 3. Dit alles in sporthal Overmunthe te Urmond.

— De oriëntatierit van de MAC Louis van Rijswijck trok 65 deelnemers. De voornaamste uitslagen: A-klasse: 1. Ch. Wauben Geleen; 2. A. Stevens Geleen; 3. J. Dassen Stein; B-klasse: 1. G. Driessen Schinnen; 2. Ch. Reinders Nieuwstadt; 3. J. Griek Sittard; C-klasse: 1. J. Palmen Brunssum; 2. M. Schouten Roermond; 3. W. Verkoyen Geleen.

Piet Gerrits excelleert bij biljarten

HEERLEN — Piet Gerrits excelleerde in de biljartcompetitie kaderklasse met een gemiddelde van 66.66, met een hoogste serie van 297. Wim van Rosen scoorde gemiddeld 40, J. Hendriks 24.37 en Jo Engelen 15.80.
In de eerste klasse opvallende gemiddelden van Vandewier (20) L. Stevens (19.42) en J. Snackers (17.71). Topvorm in de tweede klasse toonde K. Schaaf met 28.88. Sterkste prestaties in vierde klasse leverden Evers met 4.54 en G. Tegelbeckers met 4.50.

Biljartuitslagen distr. Zd.-Limburg

HEERLEN — De uitslagen in de biljartcompetitie district Zuid-Limburg KNBB warne:

Kader: Born-Wilhelmina 2—5, Sibb-Voerendaal 7—0, Eendracht-Waub. 0—7.

Eerste klas: Modern-Sittard 5—2, HGK-St. Hoger 5—2, Born 2-Volkshuis 4—3, Modern-Molenbron 0—7, St. Hoger-Born 5—2, Schaesberg-DJ B 2—5, De Vink-DD K 2—5, Vr'kring-DDK 3—4, DWS-Op 't Kantje 5—2, Juliana-Carambool 5—2, BC V2-Voerendaal 2 6—1.

Tweede klas: HGK 2-Nationaal 0—7, Elsloo-O. Ons Stein 7—0, Holtum-Sitaard 2 7—0, N. Ketsche-Molenbron 2 5—2, Limbricht-Luip 2 5—2, O. Ons-Sittard 3 0—7, Schinnen-Ons Genoegen 2—5, BCH-Weustenrade 0—7, Klimmen-V. en L. 2 5—2, Weustenrade-Butting 5—2, St. Hoger 2-Klimmen 3—4, Lanteern-Volkshuis 3 0—7, Treffers-Lanteern 5—2, Los Band-Treffers 0—7, Schaesberg 4-Los Bannd 5—2, ABC 2-Schinnen 2 5—2 ,DJB2-Waubach 4 2—5.

Derde klas: HG K3-O. Genoegen 2 0—9, Modern 2-Sanderbout 5—4, BVG-Benelux 2 5—4, O. Genoegen 2-Elsloo 2 2—7, BVG- holtum 2 7—2, Holtum 2-Born 4 9—0 ,Treffrs 2-Sibbe 3 9—0, DWS 2-V. en V. 3 5—4 , Meers 2-Treffers 2 9—0, DD K3-Schaesberg 6 4—5, Kelderke-Wilhelmina 3 8—1, ABC 3-Zwaantje 22—7.

Vierde klas: Molenbron 3-Maasband 2 6—3 , Nationaal 2-Meers 3 5—4, Maasband-O. Genoegen 4 7—2, O. Ons 2 Geleen-Sanderbout 2 2—7, Wolfrath 2-BV G2 5—4, O. Genoegen 4-Luip 2 1—8, O. Ons 3 Geleen-Altijd Raak 5—4, BC H 2-Sibbe 4 4—5, Modern 3-Molenbron 4 8—1, O. Ons 2 Stein-O. Ons 3 Geleen 5—Klimmen 2 6—3, HG K 4-Ons Ge-4 ,Limbricht 2-HG K4 5—4, Sibbe 4-noegen 5 5—4 ,Treffers 3-Los Band 3 2—7, Lanteern 2-W.Rade 2 2—7, Vr.krinng 3-Lanteern 2 2—7, Zwaantje 5-Holtum 4 0—9, W.Rade 2-DWS 3 5—4, Lanteern 3-DWS 4 5—4,, DD K4-Los Band 4 7—2, DJB 4-Lanteern 3 9—0, Treffers 4-DDK 4 4—5, ABC 4-Schinnen 4 7—2 ,Op t' Kantje 3-KOT 2—7 ,Metropole 2-ABC 5 4—5, Toekomst 3-Kelderke 2 7—2, Eendracht 3-Waubach 5 4—5, ABP-Carambool 3 2—7, W'rale 3-Waubach 6 0—9, De Vink 2-DDK 5 0—9.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank Maastricht de dato 3 oktober 1974 is in staat van faillissement verklaard **JACOBUS WOLTERS**, chauffeur, wonende te Hulsberg aan de Hekerweg no. 19a, met benoeming van mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en mr. H.L. Hoyng, advocaat en procureur, Tongersestraat no. 2, te Maastricht, tot curator. Bij Beschikking de dato 9 oktober 1974 is door de heer Rechter-Commissaris bepaald dat

1. de indeling der schuldvorderingen moeten plaatshebben uiterlijk op 20 december 1974;

2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 7 januari 1975 te 10.00 uur in het Gerechtsgebouw, Minderbroedersberg no. 4, Maastricht.

De curator mr. H.L. Hoyng,
Tongersestraat no. 2,
Maastricht.

RECTIFICATIE

De Griffier van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht deelt mede, dat door een misvatting de oproep geplaatst op 10-10-1974 in dit blad, waarbij Marinus Hendrikus ROERHORST, van echt gescheiden van Josephina Gertruda Johanna Maria Thomassen, zonder bekende woon- of verblijfplaats, werd opgeroepen om op vrijdag 18 oktober 1974 des voormiddags te 10.00 uur te verschijnen voor de rechtbank te Maastricht, Minderbroedersberg 4, teneinde te worden gehoord in een voorziening in de voogdij over zijn minderjarig wettig kind Danny Maria, geboren te Sittard op 10-7-1970, als vervallen dient te worden (verklaard lees:) beschouwd.

De Griffier van de Rechtbank vnd.
BECKER